

# دليل المستخدم

---



9354652

Issue 3

إعلان المطابقة

نحن شركة NOKIA CORPORATION نعلن تحت مسؤوليتنا وحدنا أن المنتج 4 NHL مطابق لنصوص توجيه

المجلس التالي EC 1999/5/EC Council Directive.

يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع

[http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

€ 168

حقوق النشر © Nokia 2003. جميع الحقوق محفوظة.

لا يجوز إعادة طبع أو خوبل أو توزيع أو تخزين جميع محتويات هذا الدليل أو أي جزء منها بدون موافقة كتابية مسبقة صادرة عن نوكيا.

تعد Nokia و Nokia Connecting People و Pop-Port و Xpress-on علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia Corporation. أية منتجات أو أسماء شركات أخرى مذكورة في هذا المستند قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية تخص مالكيها.

تعد Nokia tune Nokia Corporation علامة صوتية خاصة بـ

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright © 1997- 2003. Tegic Communications, Inc. All rights reserved



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

تنتهي نوكيا سياسة التطوير المستمر. وتحتفظ نوكيا بحق إجراء تغييرات وتحسينات على أي منتج من المنتجات الموصوفة في هذا المستند بدون إشعار مسبق.

ولن تكون نوكيا في أي حال من الأحوال مسؤولة عن أي فقدان في البيانات أو الدخل أو أية خسائر سواء كانت استثنائية أو طارئة أو لاحقة أو غير مباشرة منها كانت الكيفية التي حدثت بها.

تتوفر محتويات هذا المستند "كما هي". باستثناء ما هو مطلوب من جهة القوانين المطبقة، لا توجد أية ضمانات من أي نوع، تصريحية كانت أو ضمنية، وتشمل - ولا تقتصر على - ضمان صلاحية التسويق المفهوم ضمناً، وضمان الملائمة لغرض معين، هذا فيما يتعلق بدقة أو موثوقية أو محتويات هذا المستند. ختفظ نوكيا بحق مراجعة هذا المستند أو سحبه في أي وقت بدون إشعار مسبق.

قد يختلف توفر المنتجات الخاصة حسب اختلاف المناطق. الرجاء التأكد من أقرب موزع نوكيا. الرجاء وضع البطاريات بطريقة صحيحة.

# **المحتويات**

١١	<b>خفاياك</b>
١٤	<b>معلومات عامة</b>
١٤	رموز الوصول
١٦	<b>نظرة عامة حول وظائف الهاتف</b>
١٦	خدمة رسائل الوسائط المتعددة (MMS)
١٦	الصوت المجسم (MIDI)
١٧	خدمة حزمة الراديو العامة (GPRS)
١٧	مكبر الصوت
١٨	MIDP Java™ تطبيقات
١٨	راديو استيريو
١٨	خدمة الضبط عبر الأثير (OTA)
١٨	الذاكرة المشتركة
٢٠	<b>١. الهاتف</b>
٢٠	المفاتيح ومنافذ التوصيل
٢١	وضع الانتظار
٢٢	شاشة المؤقتة
٢٢	وق الماء
٢٣	المؤشرات الأساسية في وضع الانتظار
٢٤	سماعة الأذن
٢٦	<b>٢. لتببدأ</b>
٢٦	تركيب بطاقة SIM والبطارية
٢٩	شحن البطارية



٣٠	تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله
٣١	قفل لوحة المفاتيح (حارس المفاتيح)
٣٢	تغيير الأغطية
<b>٣٤</b>	<b>٣. وظائف الاتصال</b>
٣٤	إجراء مكالمة
٣٥	الاتصال السريع برقم هاتف
٣٥	إجراء مكالمة جماعية
٣٦	الرد على مكالمة واردة أو رفضها
٣٦	انتظار المكالمات
٣٧	خيارات المانحة أثناء المكالمة
٣٧	مكبر الصوت.
<b>٣٩</b>	<b>٤. كتابة النص</b>
٣٩	ضبط تشغيل الإدخال التبئي للنص أو إيقاف تشغيله
٣٩	استخدام الإدخال التبئي للنص
٤١	كتابة كلمات مركبة
٤١	استخدام الإدخال التقليدي للنص
٤١	تلميحات حول كتابة النص.
<b>٤٣</b>	<b>٥. سجل الهاتف (الأسماء)</b>
٤٣	تحديد ضبط سجل الهاتف
٤٤	حفظ أسماء وأرقام هاتف (إضافة اسم)
٤٤	حفظ أرقام عديدة وعناصر نصية حسب الاسم
٤٥	تغيير الرقم الافتراضي
٤٥	البحث عن اسم في سجل الهاتف
٤٦	تعديل اسم أو رقم أو عنصر نصي
٤٦	مسح أسماء وأرقام
٤٧	نسخ دفاتر الهاتف
٤٧	إرسال بطاقة أعمال واستلامها



٤٨	الاتصال السريع.
٤٩	أرقام المعلومات.
٤٩	أرقام الخدمة.....
٤٩	أرقامي.....
٤٩	مجموعات المتصلين
<b>٥١</b>	<b>٦. استخدام القائمة</b>
٥١	الوصول إلى إحدى الوظائف ضمن قائمة
٥٣	سرد وظائف القائمة
<b>٦٢</b>	<b>٧. وظائف القائمة</b>
٦٢	الرسائل (القائمة ١)
٦٢	الرسائل النصية .
٦٢	كتابة رسائل وإرسالها.....
٦٣	خيارات إرسال رسالة.....
٦٤	كتابة رسالة بريد إلكتروني وإرسالها.
٦٥	قراءة رسالة نصية أو رسالة بريد إلكتروني والرد عليهم
٦٦	حافظات صندوق الوارد وصندوق الحفظ.....
٦٦	النماذج.....
٦٧	حافظة الأرشيف والحافظات الشخصية.
٦٧	رسائل الوسائط المتعددة.....
٦٨	كتابة رسالة وسائط متعددة وإرسالها
٦٩	قراءة رسالة وسائط متعددة والرد عليها
٧٠	حافظات صندوق الوارد وصندوق الحفظ والرسائل المحفوظة والرسائل المرسلة
٧١	امتلاع ذكرة رسائل الوسائط المتعددة.....
٧٢	مسح الرسائل.....
٧٢	الدردشة.....
٧٣	الرسائل الصوتية.....
٧٤	رسائل المعلومات



٧٤	ضبط الرسائل .....
٧٤	ضبط الرسائل النصية ووسائل البريد الإلكتروني .....
٧٥	ضبط الاستبدال.....
٧٦	ضبط رسائل الوسائط المتعددة .....
٧٧	ضبط حجم الخط .....
٧٨	أوامر الخدمة.....
٧٨	سجل المكالمات (القائمة ٢) .....
٧٨	قوائم المكالمات الأخيرة .....
٧٩	عدادات المكالمات وعدادات الوقت .....
٨٠	الأوضاع (القائمة ٣).....
٨١	الضبط (القائمة ٤) .....
٨١	ضبط الوقت والتاريخ .....
٨١	الساعة .....
٨٢	التاريخ .....
٨٢	التحديث الآلي للتاريخ والوقت .....
٨٣	ضبط المكالمات .....
٨٣	تحويل المكالمات .....
٨٣	ضغط أي مفتاح لـ red .....
٨٣	معاودة الاتصال آليا .....
٨٤	الاتصال السريع .....
٨٤	انتظار المكالمات .....
٨٤	ملخص بعد المكالمة .....
٨٤	إرسال هوبيتي .....
٨٤	الخط المستعمل .....
٨٥	ضبط الهاتف .....
٨٥	اللغة .....
٨٥	قفل المفاتيح آليا .....
٨٦	عرض معلومات الخلايا .....



٨٦	رسالة الترحيب
٨٦	اختيار الشبكة
٨٧	تأكيد إجراءات خدمات بطاقة SIM
٨٧	تشغيل التعليمات
٨٧	نقطة بدء التشغيل
٨٧	ضبط الشاشة
٨٧	ورق المائدة
٨٨	أنظمة الألوان
٨٨	شعار الشبكة
٨٨	الشاشة المؤقتة
٨٩	وضوح الشاشة
٨٩	ضبط النغمة
٩٠	ضبط الجهاز
٩١	ضبط الحماية
٩٢	استعادة ضبط المصنع
٩٢	المنبه (القائمة ٥)
٩٣	الراديو (القائمة ١)
٩٤	توليف قناة راديو
٩٥	استخدام الرadio
٩٦	الاستوديو (القائمة ٧)
٩٨	المنسق (القائمة ٨)
٩٨	التقويم
٩٩	تزوين مذكرة تقويم
١٠٠	حين بين الهاتف وإعلاماً مذكورة
١٠١	قائمة المهام
١٠٢	الألعاب (القائمة ٩)
١٠٢	بدء لعبة
١٠٢	الخيارات الأخرى المتوفرة للعبة أو لمجموعة ألعاب



١٠٣	خدمات الألعاب .....
١٠٣	حالة الذاكرة للألعاب .....
١٠٤	ضبط الألعاب .....
١٠٤	التطبيقات (القائمة ١٠) .....
١٠٤	تشغيل أحد التطبيقات .....
١٠٥	الخيارات الأخرى المتوفرة لتطبيق أو لمجموعة تطبيقات .....
١٠٥	إنزال أحد التطبيقات .....
١٠٧	حالة الذاكرة للتطبيقات .....
١٠٧	الملاحقات (القائمة ١١) .....
١٠٧	الخاصة .....
١٠٨	تحويل العملات .....
١٠٨	موقت العد التنازلي .....
١٠٩	ساعة الإيقاف .....
١٠٩	مراقبة الوقت وتقسيمه .....
١١٠	أوقات التداخل .....
١١٠	عرض الأوقات ومساحتها .....
١١٠	التوصيل (القائمة ١٢) .....
١١٠	الأشعة تحت الحمراء .....
١١٢	GPRS .....
١١٢	اتصال GPRS .....
١١٢	ضبط المودم لـ GPRS .....
١١٣	خدمات WAP (القائمة ١٣) .....
١١٤	الخطوات الأساسية للوصول إلى خدمات WAP واستخدامها .....
١١٤	ضبط الهاتف لخدمة WAP .....
١١٥	حفظ ضبط الخدمة المستلم في شكل رسالة نصية .....
١١٥	إدخال ضبط الخدمة يدوياً .....
١١٦	الضبط عندما يكون "بيانات GSM" هو حامل البيانات المحدد .....
١١٧	الضبط عندما يكون GPRS هو حامل البيانات المحدد .....



١١٧	إجراءات اتصال بخدمة WAP
١١٨	تصفّح صفحات خدمة WAP
١١٩	استخدام مفاتيح الهاتف أثناء التصفّح
١١٩	الخيارات المتاحة أثناء التصفّح
١٢٠	الاتصال المباشر
١٢٠	إنهاء الاتصال بـ WAP
١٢١	ضبط شكل متّصفح WAP
١٢١	ضبط ملف المعلومات
١٢٢	العلامات
١٢٢	استلام علامة
١٢٣	وارد الخدمة
١٢٣	ضبط الهاتف لاستلام رسائل الخدمة
١٢٣	الذاكرة المؤقتة
١٢٤	شهادات التفويض
١٢٤	عرض قائمة شهادات التفويض
١٢٥	مؤشر الأمان
١٢٥	خدمات البطاقة (القائمة ١٤)
١٢٦	<b>٨. التوصيل بالكمبيوتر</b>
١٢٦	مجموعة برامج الكمبيوتر
١٢٧	CSD و HSCSD و GPRS
١٢٨	استخدام تطبيقات اتصال البيانات
١٢٩	<b>٩. بيانات البطارية</b>
١٢٩	الشحن والتفرير
١٣١	<b>العناية والصيانة</b>
١٣٢	<b>معلومات أمان هامة</b>



اقرأ هذه المعلومات الإرشادية الهامة. إن عدم الالتزام بالتعليمات قد يكون خطراً ورما مخالفًا للقانون.  
توجد معلومات إضافية مفصلة في هذا الدليل.

لا تستخدم الهاتف حين يكون استخدام الهاتف المحمولة محظوظاً أو عندما تسبب  
خطراً أو تشوشاً.



## السلامة في الطريق أولاً

لا تستخدم الهاتف المحمول أثناء القيادة.



## التشوشاً

تعرض كافة الهواتف المحمولة للتشوشاً مما قد يؤثر على أدائها.



## أغلق الهاتف المحمول داخل المستشفيات

ابعد آلة تنظيمات أو قواعد. أغلق الهاتف بالقرب من المعدات الطبية.



## أغلق الهاتف داخل الطائرة

قد تسبب الأجهزة اللاسلكية تشوشاً داخل الطائرة.



## أغلق الهاتف أثناء التزود بالوقود

لا تستخدم الهاتف في محطات التزود بالوقود. لا تستخدم الهاتف قرب الوقود أو الكيماويات.



## أغلق الهاتف قرب مناطق التفجيرات

لا تستخدم الهاتف أثناء التفجيرات. التزم بالقيود وابعد آلة تنظيمات أو قواعد.



## استخدم الهاتف بطريقة صحيحة



استخدم الهاتف فقط في الوضع الطبيعي. لا تلمس الهوائي دون داعٍ.

## الخدمة المؤهلة



لا يجب تركيب مكونات الهاتف أو إصلاحها إلا من قبل موظفين مؤهلين.

## الملحقات والبطاريات



استخدم الملحقات والبطاريات المعتمدة فقط لا توصل أجهزة غير متوفقة أو غير معتمدة مع الهاتف.

## التوصيل بأجهزة أخرى



عند التوصيل بأجهزة أخرى، اقرأ دليل استخدام هذه الأجهزة للحصول على التعليمات المفصلة الخاصة بالسلامة. لا توصل أجهزة غير متوفقة أو غير معتمدة بالهاتف.

## النسخ الاحتياطية



تأكد من عمل نسخ احتياطية من كافة البيانات المهمة.

## مقاومة الماء



هاتفك ليس مقاوماً للماء. حافظ على بقائه جافاً.

## الاتصال



تأكد من تشغيل الهاتف ووجوده داخل منطقة الخدمة. أدخل رقم الهاتف متضمناً رمز المنطقة. ثم اضغط على



. لإنهاء مكالمة، اضغط على



. للرد على مكالمة، اضغط على



## نداءات الطوارئ



تأكد من تشغيل الهاتف ووجوده داخل منطقة الخدمة. اضغط على



عدة مرات حسب الحاجة (على سبيل المثال لإنهاء مكاللة أو الخروج من قائمة إلخ) لمس الشاشة. أدخل رقم الطوارئ. ثم اضغط على



. حدد موقعك. لا تنهي المكالمة حتى يطلب منك ذلك.



## ■ خدمات الشبكة

تم اعتماد الهاتف اللاسلكي الموصوف في هذا الدليل للاستخدام على شبكات 900 و EGSM و GSM 1800 و GSM 1900.

بعد النطاق الثلاثي Triband إحدى المزايا التي تعتمد على شبكة الاتصال. تأكيد من مزود الخدمة حول إمكانية الاشتراك في هذه الخدمة واستخدامها.

يطلق على عدد من المزايا ألمبينة في هذا الدليل خدمات الشبكة. وهي عبارة عن خدماتٍ خاصة تقوم أنت بترتيبها من خلال مزود خدمة اللاسلكي. عليك الاشتراك في هذه الخدمات أولاً من خلال مزود الخدمة والحصول على الإرشادات الخاصة بتشغيلها وذلك حتى تتمكن من الاستفادة منها.

ملاحظة: قد لا تدعم بعض الشبكات جميع الحروف التي تعتمد  
عليها اللغات و / أو الخدمات.



## ■ فيما يخص الملحقات

تأكد من رقم موديل أي جهاز شاحن قبل استخدامه مع هذا الهاتف. هذا الهاتف معد للاستخدام بحيث يتم تزويده بالطاقة من أجهزة الشحن ACP-12 و ACP-8 و ACP-7 و LCH-9.

تحذير: استخدم البطاريات، وأجهزة الشحن والملحقات المعتمدة فقط من قبل الشركة المصنعة للهاتف والتي قامت الشركة بتصميمها للعمل خصيصاً مع طراز هاتفك. قد يُبطل استخدام أية نوع أخرى، أي قابلية للإرجاع أو أي ضمان ينبع بها الهاتف. وقد يكون خطراً.



الرجاء مراجعة الموزع للتتأكد من توفر الملحقات المعتمدة.

لفصل التيار عن أي ملحق، اسحب المأخذ (الفيشة) وليس السلك. لفصل سلك التيار عن أي ملحق، أمسك بالقبس (الفيشة) - وليس من السلك - ثم اسحب للخارج.



## ■ رموز الوصول

- **رمز الحماية (من 5 إلى 10 أرقام):** يحمي رمز الحماية الهاتف من الاستخدام غير المسموح به. ويتم تزويده مع الهاتف. يعتبر الرقم ١٢٣٤٥ هو رمز إعادة الضبط. قم بتغيير الرمز في القائمة "الضبط". احتفظ بسرية الرمز الجديد في مكان آمن منفصل عن الهاتف. لتغيير الرمز ولضبط الهاتف للمطالبة بإدخال الرمز انظر [ضبط الحماية الصفحة ٩١](#).
- **الرمز الشخصي PIN والرمز الشخصي PIN2 (من 4 إلى 8 أرقام):** يحمي الرمز الشخصي PIN (رقم التعريف الشخصي) بطاقة SIM ضد الاستخدام غير المسموح به. يتم عادة تزويد بطاقة SIM برمز PIN.  
اضبط الهاتف للمطالبة بإدخال الرمز PIN في كل مرة يتم فيها تشغيل الهاتف.  
[انظر ضبط الحماية الصفحة ٩١](#).
- قد يتم تزويد بطاقة SIM برمز PIN2. وهو يعتبر أحد الرموز الهامة التي يتم المطالبة بإدخالها للوصول إلى بعض الوظائف. مثل عدادات وحدة الشحن.  
إذا أدخلت رمزاً شخصياً خطأً عدة مرات، فقد يعرض الهاتف عبارة **حظر الرمز الشخصي**. ويطالبك بإدخال رمز PUK (مفتاح فك القفل الشخصي). اتصل بمزود الخدمة للحصول على رمز PUK.



- رمزاً PUK و PUK2 (٨ أرقام): يلزم إدخال الرمز PUK (مفتاح فك القفل الشخصي) لتغيير الرمز الشخصي PIN المفروم. يلزم إدخال الرمز PUK2 لتغيير رمز PIN2 المفروم.  
إذا لم تكن الرموز مرفقة ببطاقة SIM، فاتصل بزود الخدمة للحصول على الرموز المطلوبة.
- كلمة سر الحظر (٤ أرقام): يلزم إدخال كلمة سر الحظر عند استخدام خدمة حظر المكالمات. انظر [ضبط الحماية](#) الصفحة [٩١](#). ويتم الحصول على كلمة السر من مزود الخدمة.



# نظرة عامة حول وظائف الهاتف

يتوفر هاتف نوكيا 7210 وظائف عديدة تتميز بأنها عملية للاستخدام اليومي، مثل التقويم والساعة والمنبه والحسابية والعديد من الوظائف الأخرى. كما توفر للهاتف مجموعة متنوعة من أغطية Nokia Xpress-on™ الملونة. لتجغير الأغطية، انظر [تغيير الأغطية](#) الصفحة [٢٢](#).

## ■ خدمة رسائل الوسائط المتعددة (MMS)

يمكن للهاتف إرسال رسائل وسائط متعددة تتكون من نص وصورة. كما يمكنه استلام رسائل تحتوي على نص وصورة وصوت. يمكنك حفظ الصور ونغمات الرنين لشخصيصال الهاتف. انظر [رسائل الوسائط المتعددة](#) الصفحة [١٧](#).

## ■ الصوت المجسم (MIDI)

يتكون الصوت المجسم من عدة مكونات صوتية مختلفة يتم تشغيلها من خلال مكبر صوت في وقت واحد مثل لحن حقيقي. تُستخدم الأصوات المجسمة في نغمات الرنين ونغمات تنبيه الرسائل. يحتوي الهاتف على مكونات صوتية لأكثر من ٤٠ آلة موسيقية يمكن استخدامها للحصول على الأصوات المجسمة. على حين لا يمكن للهاتف أن يقوم بتشغيل إلا أربع آلات فقط في وقت واحد. يدعم الهاتف تنسيق الأصوات المجسمة المتصاعدة MIDI (SP-MIDI).

يمكنك استلام نغمات رنين مجسمة الصوت عبر خدمة وسائط متعددة. انظر [قراءة رسالة وسائط متعددة والرد عليها](#) الصفحة [٧٠](#). أو إنزالهم من القائمة "الاستوديو". انظر [الاستوديو](#) الصفحة [٩١](#) أو عبر مجموعة برامج الكمبيوتر انظر [مجموعة برامج الكمبيوتر](#) الصفحة [١١٦](#).



## ■ خدمة حزمة الراديو العامة (GPRS)

تتيح تقنية GPRS إمكانية الاستفادة من الهواتف المحمولة في إرسال البيانات واستلامها عبر شبكة تستند في عملها على أحد بروتوكولات الإنترنت IP. يوفر حامل البيانات GPRS إمكانية الاتصال لاسلكياً بشبكات البيانات الأخرى مثل شبكة الإنترنت. التطبيقات التي تستخدم حامل البيانات GPRS هي خدمات WAP ونظام الرسائل SMS و MMS وكذا خدمة تنزيل تطبيقات Java™ والاتصال بالكمبيوتر (على سبيل المثال، الإنترنت والبريد الإلكتروني).

لاحظ أن الهاتف يدعم ثلاثة اتصالات GPRS في آن واحد. على سبيل المثال، يمكنك استعراض صفحات WAP وتلقي رسائل الوسائط المتعددة والاتصال بالكمبيوتر في نفس الوقت.

### قبل استخدام تقنية GPRS

- اتصل بشغل الشبكة أو مزود الخدمة للتأكد من مدى توفر خدمة GPRS والاشتراك بها.
  - احفظ ضبط GPRS لكل من التطبيقات المستخدمة من خلال GPRS.
- انظر [ضبط الهاتف لخدمة WAP](#) الصفحة ١١٤ و [ضبط الرسائل](#) الصفحة ٧٤ و [GPRS](#) الصفحة ١١٥.

### رسوم استخدام GPRS والتطبيقات

للحصول على معلومات تفصيلية حول تلك الرسوم، اتصل بشغل الشبكة أو مزود الخدمة.

## ■ مكبر الصوت

يتيح لك مكبر الصوت إمكانية استخدام الهاتف كميكروفون. حتى أثناء إجراء مكالمة جماعية أو أثناء الاستماع إلى الراديو. انظر [مكبر الصوت](#) الصفحة ٣٧.



## ■ تطبيقات MIDP Java™

يدعم الهاتف لغة Java. كما يتضمن الهاتف أيضاً بعض تطبيقات وألعاب Java التي صممت خصيصاً للهواتف المحمولة. يمكنك إزالت تطبيقات وألعاب جديدة إلى الهاتف من أحد أجهزة الكمبيوتر بواسطة برنامج مثبت Java أو عن طريق خدمات WAP مثل نادي Nokia. انظر [التطبيقات \(القائمة 10\) الصفحة ١٠٤](#).

## ■ راديو الاستريو

الهاتف مزود براديو استريو متكامل. يمكنك الاستماع إلى الراديو بواسطة سماعة رأس أو عن طريق مكبر الصوت. انظر [الراديو \(القائمة 1\) الصفحة ٩٣](#).

## ■ خدمة الضبط عبر الأثير OTA

يتعين عليك ضبط الهاتف بطريقة صحيحة. وذلك للمساعدة على استخدام خدمات GPRS و MMS و WAP وأية خدمات لاسلكية أخرى. يمكنك استلام الضبط مباشرةً في شكل رسالة عبر الأثير OTA وما عليك إلا أن تقوم بحفظ الضبط على الهاتف. ولزيادة المعلومات حول توافر هذا الضبط، اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة أو بأقرب موزع Nokia معتمد.

## ■ الذاكرة المشتركة

يمكن أن تشتراك المزايا التالية الموجودة بالهاتف في استخدام الذاكرة المشتركة وهي: سجل الهاتف والرسائل النصية ووسائل الوسائط المتعددة والصور ونغمات الرنين في الاستوديو والتقويم وملحوظات المهام وتطبيقات وألعاب جافا. قد يتسبب استخدام أي من هذه المزايا في تقليل حجم الذاكرة المشتركة المتألف لأية مزايا تستخدم الذاكرة المشتركة.



ويحدث ذلك على وجه الخصوص عند الاستخدام المفرط لهذه المزايا (على الرغم من وجود قدر من الذاكرة المشتركة مخصصاً لهذه المزايا، إضافة إلى بقية مساحة الذاكرة المشتركة مع المزايا الأخرى). على سبيل المثال، قد يتسبب حفظ العديد من الصور وتطبيقات جافا الخ. في شغل مساحة الذاكرة المشتركة بالكامل وقد يعرض الهاتف عبارة تفيد بامتلاء الذاكرة. وفي هذه الحالة، عليك حذف بعض المعلومات أو الإدخالات المحفوظة على مزايا الذاكرة المشتركة قبل متابعة العمل.



# ١. الهاتف

## ■ المفاتيح ومنافذ التوصيل

### ١. مفتاح التشغيل ①

تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله.

على سبيل المثال، يؤدي الضغط لفترة وجيزة على مفتاح التشغيل عند إغلاق لوحة المفاتيح إلى تشغيل أضواء الشاشة في غضون ١٥ ثانية تقريباً.

### ٢. مفتاحا الصوت

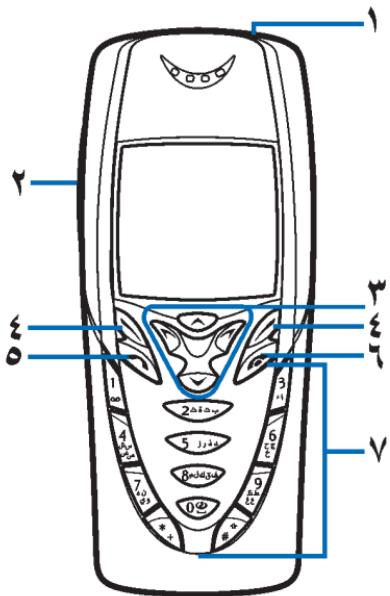
هما مفتاحان يستخدمان لضبط مستوى صوت سماعة الأذن وسماعة الرأس ومكبر الصوت.

### ٣. ٤- مفتاحا التنقل رباعي الاتجاه

و ↗ و ↘ و ↙

يتihan التنقل بين الأسماء أو أرقام الهاتف أو القوائم أو الضبط.

### ٤. مفتاحا التحديد ٩



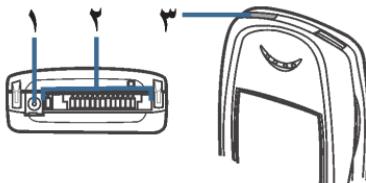
تعتمد وظيفة هذين المفاتيح على النص الإرشادي المعروض على الشاشة أعلى المفاتيح.  
على سبيل المثال **القائمة والأسماء** في وضع الانتظار.

٥. يتصل برقم هاتف ويرد على المكالمة. في وضع الانتظار، يعرض آخر رقم تم الاتصال به.

٦.  ينهي مكالمة قيد التشغيل. يخرج من أي وظيفة.

٧.  ٩٤٤-٠٥٩ لادخال الأرقام والحرف.

٨. \* و # يستخدمان لأغراض عديدة في وظائف مختلفة.



١. موصل جهاز الشحن

٢. موصل سماعات الأذن Pop-Port™  
وكابل البيانات على سبيل المثال.

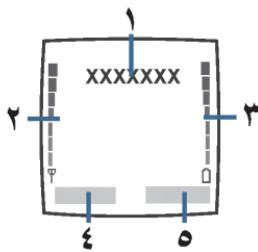
٣. منفذ وصلة IR (الأشعة تحت الحمراء)

## ■ وضع الانتظار

حينما يكون الهاتف جاهزاً للاستخدام، مع عدم إدخال أية حروف من قبل المستخدم، يقال حينئذ أن الهاتف في وضع الانتظار.



١. يوضح الشبكة الخلوية التي يستخدمها الهاتف حالياً.
  ٢. يعرض قوة إشارة الشبكة الخلوية عند موقعك الحالي.
  ٣. يعرض مستوى شحن البطارية. كلما ارتفع الشريط، دل ذلك على قوة إشارة الشبكة.
  ٤. يخصص مفتاح التحديد الأيسر لـ **القائمة** أثناء وجود الهاتف في وضع الانتظار.
  ٥. يخصص مفتاح التحديد الأيمن لـ **الأسماء** أثناء وجود الهاتف في وضع الانتظار.
- انظر أيضًا **المؤشرات الأساسية** في وضع الانتظار الصفحة .٥٣



### الشاشة المؤقتة

يقوم الهاتف آلياً بتشغيل الشاشة المؤقتة على شكل ساعة رقمية. وذلك لترشيد استهلاك طاقة البطارية أثناء وجود الهاتف في وضع الانتظار. يتم تشغيل الشاشة المؤقتة بعد مرور وقت معين دون استخدام إحدى وظائف الهاتف. انظر **الشاشة المؤقتة** الصفحة .٨٨. اضغط على أي مفتاح ليقاف تشغيل الشاشة المؤقتة.

لاحظ أنه في حالة عدم ضبط الوقت فسوف يتم عرض الوقت بالشكل 00:00. لضبط الوقت، انظر **الساعة** الصفحة .٨١

### ورق الحائط

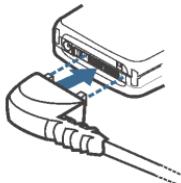
يمكنك ضبط الهاتف لعرض خلفية أو صورة أو ورق حائط عندما يكون الهاتف في وضع الانتظار. انظر **ورق الحائط** الصفحة .٨٧



- المؤشرات الأساسية في وضع الانتظار**
- استلمت رسالة واحدة أو عدة رسائل نصية أو مصورة. انظر [قراءة رسالة نصية أو رسالة بريد إلكتروني والرد عليهما](#) الصفحة [١٥](#).
- استلمت رسالة واحدة أو أكثر من رسائل الوسائط المتعددة. انظر [قراءة رسالة وسائط متعددة والرد عليها](#) الصفحة [٧٠](#).
- استلمت رسالة واحدة أو أكثر من الرسائل الصوتية. انظر [الرسائل الصوتية](#) الصفحة [٧٣](#).
- لوحة مفاتيح الهاتف مغلقة. انظر [قفل لوحة المفاتيح \(حارس المفاتيح\)](#) الصفحة [٢١](#).
- الهاتف لا يرن في حالة ورود مكالمة أو رسالة نصية وذلك عند ضبط **تنبيه المكالمة الواردة على لا تعمل** وضبط **نسمة تنبيه الرسائل** على بدون نسمة. انظر [ضبط النسمة](#) الصفحة [٨٩](#).
- النبه معين إلى الوضع **تشغيل**. انظر [النبه \(القائمه ٥\)](#) الصفحة [٩٢](#).
- جاري تشغيل موقت العد التنازلي. انظر [موقت العد التنازلي](#) الصفحة [١٠٨](#).
- جاري تشغيل ساعة الإيقاف في الخلفية. انظر [ساعة الإيقاف](#) الصفحة [١٠٩](#).
- عند تأسيس اتصال GPRS. يظهر المؤشر أعلى يسار شاشة الهاتف. راجع [GPRS](#) الصفحة [١١٢](#) وتصفح [صفحات خدمة WAP](#) الصفحة [١١٨](#).
- اتصال GPRS معلق حالياً (قيد الانتظار). ويتم ذلك في حالة وجود مكالمة واردة أو مكالمة صادرة أثناء الاتصال بـ GPRS على سبيل المثال. يظهر المؤشر أعلى بين شاشة الهاتف.



- ١٠ مؤشر توصيل الأشعة تحت الحمراء انظر الأشعة تحت الحمراء الصفحة .١١
- ١١ تم تحويل جميع مكالماتك إلى رقم آخر. [تحويل جميع المكالمات الصوتية](#).
- ١٢ إذا كان لديك خطأ هاتف، فسيكون مؤشر التحويل للخط الأول هو بينما سيكون مؤشر التحويل للخط الثاني هو . انظر [تحويل المكالمات](#) الصفحة .٨٣
- ١٣ ١ أو ٢ إذا كان لديك خطأ هاتف، فأبشر إلى خط الهاتف المحدد. انظر [الخط المستعمل](#) الصفحة .٨٤
- ١٤ ((١)) تم تشغيل مكبر الصوت، انظر [مكبر الصوت](#) الصفحة .٣٧
- ١٥ ٣ المكالمات مقصورة على مجموعة مستعملين محددة. انظر [ضبط الخدمة](#) الصفحة .٩١
- ١٦ ٤ تم تحديد الوضع المحدد زمنياً. انظر [الأوضاع \(القائمة ٣\)](#) الصفحة .٨٠
- ١٧ ٥ أو ٦ أو ٧ أو ((٨)) تم توصيل ملحق سماعة الأذن أو وحدة التحدث عن بعد أو طقم السمع أو [الحامل الموسيقي](#) بالهاتف.
- ١٨ لتمكين الهاتف من عرض الوقت والتاريخ في وضع الانتظار، انظر [الساعة](#) الصفحة .٨١ [وال التاريخ](#) الصفحة .٨٢

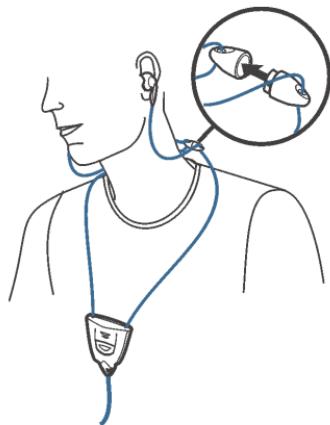


■ **سماعة الأذن**  
صل سماعة الرأس 3 HDS-4 و HDB-3 بمنفذ توصيل Pop-Port الموجود

بالهاتف كما هو موضح في الصورة.

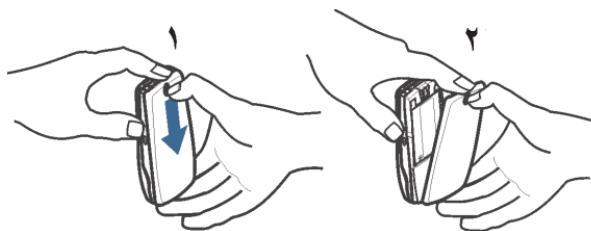


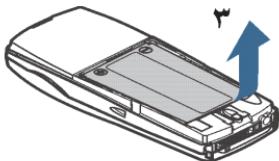
على سبيل المثال، يمكنك حمل سماعة الرأس الاستريو HDS-3 كما هو موضح في الصورة.



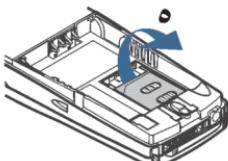
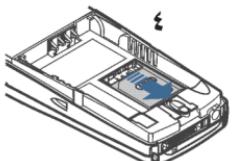
## ■ تركيب بطاقة SIM والبطارية

- احفظ جميع بطاقات SIM الدقيقة بعيداً عن متناول الأطفال.
- يمكن أن تتلف بطاقة SIM ومواضع تلامسها بسهولة بفعل الحدش أو الثنبي. لذا كن حذراً أثناء محاولة إدخال البطاقة أو سحبها.
- تأكد دوماً من إغلاق الهاتف قبل تركيب بطاقة SIM ثم اسحب البطارية.
  1. لسحب غطاء الهاتف الخلفي بعيداً عن الهاتف:  
وظهر الهاتف يتجه إليك. اضغط على زر خيرير الغطاء الخلفي (١) وأزح الغطاء الخلفي  
بعيداً عن الهاتف.(٢)

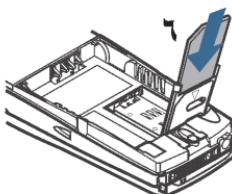




٢. اسحب البطارية برفعها من جويف الإصبع (٣).



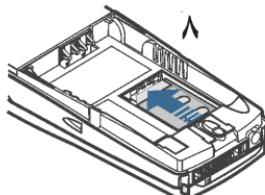
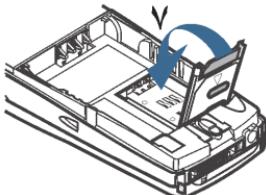
٣. لتحرير ماسك بطاقة SIM، اسحب ماسك البطاقة للخلف (٤) وافتحه (٥).



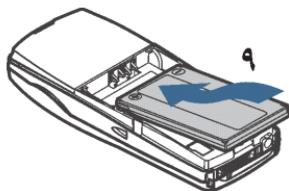
٤. أدخل بطاقة SIM في ماسك البطاقة بالهاتف (١). تأكد من إدخال بطاقة SIM بطريقة صحيحة وتأكد أيضًا من مواجهة ناحية الاتصال الذهبية الموجودة على البطاقة إلى أسفل.



٥. أغلق ماسك بطاقة SIM (٧) و(٨).

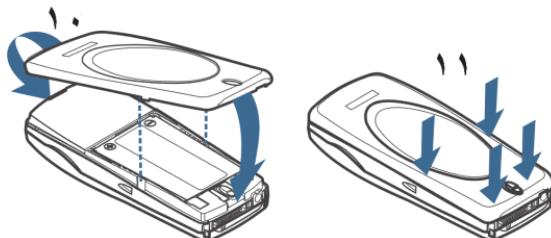


٦. أعد وضع البطارية (٩).



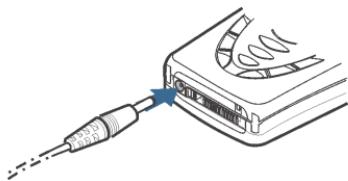
٧. لإعادة وضع الغطاء الخلفي:

ضع أولاً مقدمة الغطاء الخلفي في ماسكي القفل أعلى الهاتف (١٠). قم بتوجيهه الغطاء الخلفي باتجاه ماسكي القفل على جانبي الهاتف واضغط عليه حتى يقفل في مكانه (١١).



## ■ شحن البطارية

١. صل السلك الخارج من جهاز الشحن إلى القابس الموجود أسفل الهاتف.



٢. صل جهاز الشحن بمصدر تيار متعدد.  
يتم عرض النص **جارى الشحن** لفترة وجيزة إذا كان الهاتف قيد التشغيل. إذا كانت البطارية فارغة تماماً، فقد تم لحظات قليلة قبل ظهور مؤشر الشحن على الشاشة أو قبل إجراء أية مكالمات.

يمكنك استخدام الهاتف أثناء اتصال جهاز الشحن.



يتوقف وقت الشحن على موديل جهاز الشحن والبطارية المستخدمين. على سبيل المثال، يستغرق شحن البطارية موديل BLD-3 بواسطة شاحن موديل ACP-12 ساعة ونصف أثناء وجود الهاتف في وضع الانتظار.

## ■ تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله

اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل ①.



لاحظ أنه في حالة عرض الهاتف للعبارة **أدخل البطاقة**. أو إذا عرض الهاتف العبارة **البطاقة غير مدعومة** على الرغم من إدخال بطاقة SIM بطريقة صحيحة، فاتصل بمشغل الشبكة أو مزود الخدمة. لا يدعم الهاتف بطاقات SIM بقدرة 5 فولتات. وقد يلزم تغيير البطاقة.

- إذا طلب منك الهاتف إدخال الرمز الشخصي PIN، فقم بإدخال رمز PIN (المعروف على شكل \*\*\*\*)، ثم اضغط على **موافق**.

انظر أيضًا طلب الرمز الشخصي في **ضبط الحماية** الصفحة ٩١. ورموز الوصول الصفحة ١٤.

- إذا طلب منك الهاتف إدخال رمز الحماية، فقم بإدخال رمز الحماية (المعروف على شكل \*\*\*\*) ثم اضغط على **موافق**.

انظر أيضًا **رموز الوصول** الصفحة ١٤.

**تحذير:** لا تستخدم الهاتف حين يكون استخدام الهواتف المحمولة محظوظاً أو عندما تسبب خطراً أو تشويشاً.

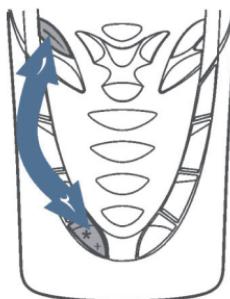




نصائح حول التشغيل الفعال للهاتف: تم تزويد هاتفك بهوائي مضمون بداخله. لا تلمس الهوائي بدون داع أثناء تشغيل الهاتف تماماً كما في أي جهاز إرسال آخر. يؤثر أي التماس مع الهوائي على جودة الاتصال وقد يؤدي إلى استهلاك الهاتف لطاقة أعلى مما يجب. ينبع عن عدم لمس الهوائي أثناء تشغيل الهاتف خسн أداء الهوائي واستمرار التحدث لمدة أطول.

## ■ قفل لوحة المفاتيح (حارس المفاتيح)

يمكنك قفل لوحة المفاتيح لمنع تأثير المفاتيح بالضغط عليها بطريقة غير مقصودة. على سبيل المثال عند وضع الهاتف داخل الحقيبة.



- **قفل لوحة المفاتيح**  
في وضع الانتظار، اضغط على **القائمة** ثم اضغط على **\*** في غضون ١,٥ ثانية.

- **إلغاء قفل لوحة المفاتيح**  
اضغط على **إلغاء القفل** ثم اضغط على **\*** في غضون ١,٥ ثانية.

اضغط على للرد على مكالمة أثناء تشغيل حارس المفاتيح. يمكن تشغيل الهاتف بطريقة عادية أثناء المكالمة. يتم قفل لوحة المفاتيح آلياً عند إنهاء مكالمة أو رفعها.

.٨٥ لففل لوحة المفاتيح آلياً. انظر **حارس المفاتيح الآلي** الصفحة .٣٧ لقفل لوحة المفاتيح أثناء إجراء مكالمة. انظر **الخيارات المتاحة أثناء المكالمة** الصفحة .٣٧





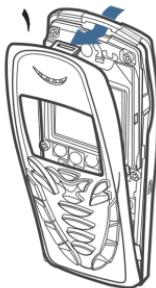
**ملاحظة:** عند تشغيل حارس المفاتيح، يمكنك الاتصال برقم الطوارئ المبرمج بالهاتف (مثل رقم ١١٢ أو رقم ٩١١ أو أي رقم طوارئ رسمي آخر). أدخل رقم الطوارئ واضغط على . يتم عرض الرقم فقط بعد أن تقوم بإدخال آخر رقم به.

## ■ تغيير الأغطية

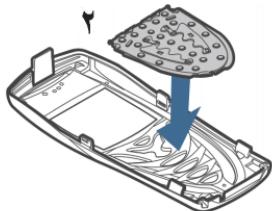
قم دوماً بيقاف تشغيل الهاتف قبل تغيير الغطاء، وافصله عن جهاز الشحن أو عن أي جهاز آخر. تأكد دوماً من تركيب الأغطية بالهاتف عند استخدامه أو تخزينه.

١. اسحب غطاء الهاتف الخلفي. انظر الخطوة رقم ١ في [تركيب بطاقة SIM والبطارية](#) الصفحة ١١.

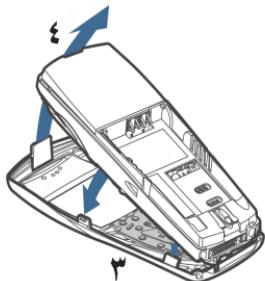
٢. لسحب الغطاء الأمامي. اسحب ماسك القفل أعلى الغطاء الأمامي برفق من **خويف القفل** بالهاتف (١) واسحب الغطاء بداية من الجزء الأعلى.



٣. أعد وضع غطاء المفاتيح الموجود على الغطاء الأمامي الجديد (٢).



٤. لإعادة وضع الغطاء الأمامي، قم أولاً بوضع المسكات في الجزء السفلي من الغطاء في التجويفات المقابلة بالهاتف (٣) ثم قم بدفع المسك برفق لأعلى الغطاء عبر خويف القفل الموجود أعلى الهاتف (٤). اضغط على الغطاء في مكانه.



٥. أعد وضع غطاء الهاتف الخلفي. انظر المخطوطة رقم ٧ في تركيب بطاقة SIM والبطارية الصفحة ٦١.



## ٣. وظائف الاتصال

### ■ إجراء مكالمة

١. أدخل رقم الهاتف، متضمناً رمز المنطقة. في حالة إدخال حرف خطأ، اضغط على **مسح** لمسحه.  
لإجراء مكالمات دولية، اضغط مرتين على **+** لإدخال الباقة الدولية (يحل حرف **+** محل رمز الوصول الدولي). ثم أدخل رمز البلد ورمز المنطقة بدون الصفر، ورقم الهاتف.
٢. إذا لزم الأمر اضغط على  للاتصال بالرقم.
٣. اضغط على  لإنهاة المكالمة أو لإلغاء محاولة الاتصال.  
انظر أيضًا [الخيارات المتاحة أثناء المكالمة](#) الصفحة [٣٧](#).

### إجراء مكالمة بالاستعانة بسجل الهاتف

- انظر [البحث عن اسم في سجل الهاتف](#) الصفحة [٤٥](#). اضغط على  للاتصال بالرقم الموجود على الشاشة.

### معاودة الاتصال بأخر رقم تم الاتصال به

- في وضع الانتظار، اضغطمرة واحدة على  للوصول إلى قائمة تحتوي على آخر عشرين رقمًا تم الاتصال بها أو جرت محاولة الاتصال بها. انتقل إلى الرقم أو الاسم الذي ترغب في الاتصال به. ثم اضغط على  للاتصال به.

### الاتصال بالبريد الصوتي

- في وضع الانتظار، اضغط مع الاستمرار على **٥٥**. أو اضغط على **٥٦** و .



إذا طلب الهاتف رقم البريد الصوتي. فادخله ثم اضغط على **موافق**. انظر أيضاً [الرسائل الصوتية الصفحة ٧٣](#).

### الاتصال السريع برقم هاتف

قبل استخدام خاصية الاتصال السريع. خصص رقم هاتف لأحد مفاتيح الاتصال السريع. من ب١٠٦ إلى ب٩٤. انظر [الاتصال السريع الصفحة ٤٨](#). اتصل بالرقم بإحدى الطرق التالية:

- اضغط على مفتاح الاتصال السريع الذي تريده ثم اضغط على .
- إذا كان [الاتصال السريع](#) في وضع التشغيل. فاضغط مع الاستمرار على أحد مفاتيح الاتصال السريع حتى يبدأ الاتصال. انظر [الاتصال السريع الصفحة ٤٤](#).

### إجراء مكالمة جماعية

تعد المكالمة الجماعية إحدى خدمات الشبكة التي تسمح بمشاركة حتى ستة أشخاص في مكالمة جماعية.

١. اتصل بالمشارك الأول.
٢. للاتصال بمشاركة جديدة. اضغط على **خيارات** وحدد **مكالمة جديدة**.
٣. أدخل رقم هاتف المشارك الجديد أو ابحث عنه في ذاكرة الهاتف. ثم اضغط على **مكالمة**. يتم وضع المكالمة الأولى قيد الانتظار.
٤. بعد الرد على المكالمة الجديدة. قم بضم المشارك الأول إلى المكالمة الجماعية. اضغط على **خيارات** وحدد **مكالمة جماعية**.
٥. لإضافة مشارك جديد إلى المكالمة. كرر الخطوات من ١ إلى ٤.
٦. لإجراء محادثة خاصة مع أحد المشاركين في المكالمة الجماعية قم بما يلي:



اضغط على **خيارات** وحدد **محادثة خاصة** وحدد المشترك الذي ترغب في محادثته. انضم مرة أخرى إلى المكالمة الجماعية كما هو مُبين في الخطوة رقم ٤.

٧. اضغط على  لإنهاء المكالمة الجماعية.

## ■ الرد على مكالمة واردة أو رفضها

اضغط على  للرد على المكالمة الواردة واضغط على  لإنهائتها.

اضغط على  لرفض المكالمة الواردة.

إذا ضغطت على **صامت**. فسوف يتم كتم صوت نغمة الرنين فقط. وحينئذ يمكنك الرد على المكالمة أو رفضها.

إذا كانت سقاعة الأذن من موديل 4-HDB أو موديل 3-HDS متصلة بالهاتف. فعندئذ يمكنك الرد على مكالمة أو إنهائها بالضغط على مفتاح سقاعة الأذن.

 **تلخيص:** في حالة تشغيل وظيفة التحويل عند انشغال الخط. لتحويل المكالمات. على سبيل المثال إلى البريد الصوتي. فسوف يؤدي رفض أي مكالمة واردة أيضاً إلى تحويل تلك المكالمة. انظر **تحويل المكالمات** الصفحة ٨٣.

لاحظ أنه عند اتصال أحد الأشخاص بك. يعرض الهاتف اسم المتصل أو رقم الهاتف أو عبارة **الرقم الخاص أو مكالمة**. عند العثور على أكثر من اسم في سجل الهاتف يتطلب رقمه مع رقم المتصل. يعرض رقم الهاتف فقط. إذا كان ذلك متاحاً.

## انتظار المكالمات

اضغط على  أثناء إجراء المكالمة للرد على المكالمة قيد الانتظار. يتم وضع المكالمة الأولى قيد الانتظار. اضغط على  لإنهاء المكالمة قيد التشغيل.

لتشغيل وظيفة خدمة انتظار المكالمات. انظر **انتظار المكالمات** الصفحة ٨٤.



## ■ الخيارات المتاحة أثناء المكالمة

تعد معظم الخيارات التي يمكنك استخدامها أثناء المكالمة أمثلة خدمات الشبكة. اضغط على **خيارات أثناء المكالمة** للوصول إلى بعض خيارات خدمة الشبكة التالية:  
غلق الميكروفون أو تشغيل الميكروفون وإنهاء المكالمة وإنهاء كل المكالمات وسجل الهاتف والقائمة وتعليق أو إنهاء التعليق ومكاللة جديدة ومكاللة جماعية ومحادثة خاصة ورد ورفض.  
قفل لوحة المفاتيح، لتشغيل قفل لوحة المفاتيح.

يمكن استخدام إرسال DTMF لإرسال سلاسل نغمات DTMF. على سبيل المثال كلمات السر أو أرقام المسابقات البنكية. أدخل سلسلة DTMF أو ابحث عنها في سجل الهاتف واضغط على موافق. لاحظ أنه يمكنك إدخال حرف الانتظار W وحرف التوقف P بالضغط المتكرر على +.\*. تستخدم **المكالمة الأخرى** للتبديل بين المكالمة قيد التشغيل والمكالمة قيد الانتظار، في حين تستخدم **تحويل** لتوصيل مكالمة قيد الانتظار بمكالمة قيد التشغيل. كما تستخدم أيضًا إنهاء التوصيل بين المكالمة قيد التشغيل والمكالمة قيد الانتظار.

### الميكروفون

يمكنك استخدام الهاتف كميكروفون أثناء إجراء مكالمة. لانضع الهاتف على أذنيك أثناء تشغيل الميكروفون  
• لتشغيل الميكروفون. اضغط على **خيارات** وحدد **الميكروفون** أو اضغط على **الميكروفون**. إذا كان متوفّرًا.  
• ليقاف تشغيل الميكروفون أثناء المكالمة. اضغط على **خيارات** وحدد **سماعة اليد**. أو اضغط على **سماعة اليد** إذا كان متوفّرًا.  
إذا قمت بتوصيل وحدة وضع حر اليدين CARK126 أو سماعة الأذن بالهاتف. يتم استبدال **سماعة اليد** في قائمة الخيارات بـ طقم خرير اليدين أو **سماعة الأذن** ويتم استبدال مفتاح التحديد **سماعة اليد** بـ **خرير أو سماعة الأذن** على التوالي.



يتم إيقاف تشغيل الميكروفون آلياً عند إنهاء المكالمة أو عند إنهاء محاولة الاتصال أو عند توصيل وحدة حر اليدين أو سماعة الأذن بالهاتف.  
لاستخدام الميكروفون مع راديو الاستريو انظر [استخدام الرadio](#) الصفحة ٩٥.



## ٤. كتابة النص

يمكنك إدخال نص على سبيل المثال عند كتابة الرسائل بطرقتين مختلفتين، إما باستخدام الطريقة التقليدية أو بواسطة طريقة أخرى تسمى الإدخال التنبئي للنص. يشار إلى الإدخال التنبئي للنص بـ ، في حين يشار إلى الإدخال التقليدي للنص بـ الموجود أعلى الشاشة.

كرر الضغط على #. للتبديل بين أوضاع الحروف المتوفرة. أو بدلاً من ذلك، اضغط على **خيارات** وحدد الوضع المطلوب. يُشار إلى الوضع المحدد بجوار مؤشر إدخال النص كالتالي: **ابت** في وضع الحروف العربية، و **abc** في وضع الأرقام، و **ABC** في حالة الأحرف اللاتينية الكبيرة، و **abc** في حالة الأحرف اللاتينية الصغيرة، و **123** في وضع الأرقام.

### ■ استخدام الإدخال التنبئي للنص

يمكنك عن طريق الإدخال التنبئي للنص، إدخال أي حرف بضغطة مفتاح واحدة. يستند الإدخال التنبئي للنص على أساس قاموس داخلي مضمّناً بالهاتف يمكنك إضافة كلمات جديدة إليه.

- ابداً كتابة كلمة بالضغط على المفاتيح من ۱۲۳ إلى ۹۸۷. اضغط على كل مفتاح مرة واحدة لكل حرف. تتغير الكلمة بعد كل ضغطة مفتاح. الحروف المتوفرة هي:

۰، ومسافة	۰۹
۱، ،؟،	۱۰۰
۲ ب ت ة ث	۲۷۶
۳ أ إ آ ي و ئ	۳۱
۴ س ش ص ض	۴۰۹



دذرز 5	دذرز 5
ج ح خ 6	ج ح خ 6
ن د و ي 7	ن د و ي 7
ف ق ك ل م 8	ف ق ك ل م 8
ظ ظ ع غ 9	ظ ظ ع غ 9
@ ! ، : - _ + * # % / & ; : ) ( ~ 1	+ * - _ ! @ : ; ) ( ~ 1 % # * # & / & ; : ) (

يمكنك أيضًا الضغط مع الاستمرار على مفتاح الرقم المطلوب لإدراج رقم.  
للحصول على المزيد من الإرشادات حول كتابة النص، انظر [تلميحات حول كتابة النص](#) الصفحة 4.

أ. بعد أن تنتهي من كتابة الكلمة والتأكد من صحتها، أكدها بالضغط على ٠+.  
أو بالضغط على أي من مفاتيح التنقل. يؤدي الضغط أيضًا على مفتاح التنقل إلى خريطة المؤشر.

إذا لم تكن الكلمة صحيحة، فسيكون أمامك الخيارات التالية:

- كرر الضغط على + حتى تظهر الكلمة التي تريدها ثم أكدها.
- اضغط على **خيارات** وحدد **الكلمات المماثلة**.

إذا ظهر حرف ؟ بعد الكلمة، فيعني هذا أن الكلمة التي ترغب في كتابتها غير موجودة بالقاموس. لإضافة الكلمة إلى القاموس، اضغط على **هجاء**، وأدخل الكلمة (يتم استخدام الإدخال التقليدي للنص) واضغط على **حفظ**. حين يمتلئ القاموس، تحل أحدث الكلمة محل أقدم الكلمة مت إضافتها.

٣. ابدأ كتابة الكلمة التالية.



## كتابة كلمات مركبة

أدخل الجزء الأول من الكلمة وأكده بالضغط على **۷**. اكتب الجزء الأخير من الكلمة وأكدها.

### ■ ضبط تشغيل الإدخال التنبئي للنص أو إيقاف تشغيله

عند كتابة النص. اضغط على **خيارات** وحدد **القاموس**.

- لضبط الإدخال التنبئي للنص على وضع **إيقاف التشغيل**. حدد **القاموس لا يعمل**.
- لتتشغيل الإدخال التنبئي للنص. حدد لغة من اللغات المتوفرة في قائمة **خيارات القاموس**. يتتوفر الإدخال التنبئي للنص فقط لللغات الموجودة بالقائمة.

### ■ استخدام الإدخال التقليدي للنص

لإدخال المروف. كرر الضغط على مفتاح الرقم من **۱** إلى **۹** حتى يظهر الحرف المطلوب. المروف المتوفرة تحت كل مفتاح مدونة في الصفحة **۳۹**.

لإدخال رقم أثناء التواجد في وضع المروف. اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرقم المطلوب.

- إذا كان الحرف التالي المطلوب يقع على نفس المفتاح مثل الحرف الحالي. فانتظر حتى يظهر المؤشر أو اضغط على أي من مفاتيح التنقل ثم أدخل الحرف.

• تتتوفر أكثر علامات الترقيم شيئاً ما والروف الخاصة تحت مفتاح الرقم **۵**.

للحصول على المزيد من الإرشادات حول كتابة النص. انظر **تلميحات حول كتابة النص** الصفحة **۴۱**.

### ■ تلميحات حول كتابة النص

يمكن أن تتتوفر أيضاً الوظائف التالية لكتابة النص:

- لإدخال مسافة. اضغط على **۰**.



- لتحرير المؤشر للأمام أو للخلف ولأسفل أو لأعلى. اضغط على مفاتيح التنقل  و  أو  على التوالي.
- لمحفظ آخر حرف تم إدخاله. اضغط على **مسح**. اضغط مع الاستمرار على **مسح** لمحفظ الحروف بسرعة أكبر.
- لمحفظ كل الحروف مرة واحدة عند كتابة رسالة. اضغط على **خيارات** وحدد **محفظ النص**.
- لإدراج الكلمة أثناء استخدام الإدخال التبئي للنص. اضغط على **خيارات** وحدد **إدخال** **كلمة**. اكتب الكلمة باستخدام الإدخال التقليدي للنص واضغط على **حفظ**. يتم أيضًا إضافة الكلمة إلى القاموس.
- لإدراج حرف خاص أثناء استخدام الإدخال التقليدي للنص. اضغط على **+\***, أو عند استخدام الإدخال التبئي للنص. اضغط مع الاستمرار على **+\*** أو اضغط على **خيارات** وحدد **إدخال رمز**.
- اضغط على أي من مفاتيح التنقل للتنقل إلى أحد الحروف. واضغط على **استعمال** لتحديد المحرف.
- يمكنك أيضًا التنقل إلى أحد الحروف بواسطة الضغط على **بـتة 2** و **بـتة 4** و **بـتة 6** أو **فـقـلـكـلـ8** وحدد المحرف بواسطة الضغط على **دـذـرـزـ5**.
- تتوفر الخيارات الآتية، عند كتابة رسائل نصية:
  - لإدراج رقم أثناء العمل في وضع الحروف. اضغط على **خيارات** وحدد **إدخال رقم**. أدخل رقم الهاتف أو ابحث عنه في سجل الهاتف واضغط على **موافق**.
  - لإدراج اسم من سجل الهاتف. اضغط على **خيارات** وحدد **إدراج اسم**. لإدراج رقم هاتف أو عنصر نصي مرفقاً بالاسم. اضغط على **خيارات** وحدد **عرض التفاصيل**.



## ٥. سجل الهاتف (الأسماء)

يمكنك حفظ أسماء وأرقام هاتف في ذاكرة الهاتف (ذاكرة الهاتف الداخلية) أو في ذاكرة بطاقة SIM (دفتر هاتف).

- بإمكان سجل الهاتف الداخلي حفظ ما يصل إلى ٣٠٠ اسم مع أرقام وملحوظات نصية خاصة بكل اسم. يتوقف عدد الأسماء التي يمكن حفظها على طول تلك الأسماء وأرقام الهواتف وطول هذه الأرقام والعناصر النصية.
- يعتمد سجل الهاتف على استخدام الذاكرة المشتركة. انظر [الذاكرة المشتركة](#) الصفحة ١٨.
- كما يدعم الهاتف بطاقات SIM التي يمكنها حفظ حتى ٢٥٠ اسمًا ورقمًا هاتفيًا. ويشار إلى أسماء وأرقام الهاتف المحفوظة في ذاكرة بطاقة SIM بالرمز [٦].

### ■ تحديد ضبط سجل الهاتف

اضغط على **الأسماء** وحدد الضبط. حدد

- الذاكرة المستخدمة** لتحديد سجل الهاتف الذي ترغب في استخدامه. لاستدعاء الأسماء والأرقام من كلا دفتري الهاتف، حدد **الهاتف والبطاقة**. في هذه الحالة يتم حفظ الأسماء والأرقام في ذاكرة الهاتف.
- طريقة العرض**. لتحديد كيفية عرض الأسماء والأرقام في سجل الهاتف.
- حالة الذاكرة**. لمعرفة كم عدد الأسماء وأرقام الهاتف التي تم حفظها في الوقت الحالي. والعدد الذي يمكن حفظه في سجل الهاتف المحدد.



## ■ حفظ أسماء وأرقام هاتف (إضافة اسم)

يتم حفظ أسماء وأرقام الهاتف في الذاكرة المستخدمة حالياً. انظر [تحديد ضبط سجل الهاتف](#) أعلاه.

١. اضغط على **الأسماء** وحدد **إضافة اسم**.
٢. أدخل الاسم ثم اضغط على **موافق**. انظر [استخدام الإدخال التقليدي للنص](#) الصفحة ٤١.
٣. أدخل رقم الهاتف واضغط على **موافق**. لمعرفة كيفية إدخال الأرقام، انظر [إجراء مكالمة](#) الصفحة ٣٤.
٤. عندما يتم حفظ الاسم ورقم الهاتف، اضغط على **تم**.

 **للمزيد:** الحفظ السريع في وضع الانتظار. أدخل رقم الهاتف. اضغط على **خيارات** وحدد **حفظ**. أدخل الاسم واضغط على **موافق** و**تم**.

## حفظ أرقام عديدة وعناصر نصية حسب الاسم

يمكنك حفظ ماذج مختلفة من أرقام الهاتف وعناصر نصية قصيرة حسب الاسم في **سجل الهاتف** الداخلي.

يتم آلياً استخدام أول رقم يتم حفظه كرقم افتراضي ويُشار إليه بإطار حول المؤشر الماخص بنوع الرقم على سبيل المثال . حينما تحدد اسمًا من سجل الهاتف، على سبيل المثال لإجراء مكالمة، يتم استخدام الرقم الافتراضي إذا لم تحدد رقمًا آخر.

١. تأكد أن الذاكرة المستخدمة هي إما **الهاتف** أو **الهاتف والبطاقة**. انظر [تحديد ضبط سجل الهاتف](#) الصفحة ٤٣.

٢. للوصول إلى قائمة بأسماء وأرقام الهاتف، اضغط على  أو  في وضع الانتظار.



٣. انتقل إلى الاسم المحفوظ في سجل الهاتف الداخلي المطلوب إضافة رقم جديد أو عنصر نصي إليه. ثم اضغط على التفاصيل.
٤. اضغط على خيارات وحدد إضافة رقم أو إضافة تفاصيل.
٥. حدد أحد أنواع الأرقام الآتية: ☎ عام و 📞 الهاتف المحمول و 🏡 المنزل و 🏢 المكتب و 📜 الفاكس.
- أو أنواع النصوص التالية: 📩 بريد إلكتروني و 🌐 عنوان الإنترنت و 📧 عنوان بريدي و 🚑 ملاحظة.

حدد **تغير النوع** من القائمة خيارات لتغيير نوع الرقم أو نوع النص.

٦. أدخل الرقم أو العنصر النصي واضغط على **موافق** لحفظه.
٧. اضغط على **رجوع** ثم اضغط على **إنهاء** للعودة إلى وضع الانتظار.

#### **تغيير الرقم الافتراضي**

اضغط على ⌂ أو ⌃ في وضع الانتظار، وانتقل إلى الاسم المطلوب ثم اضغط على **التفاصيل**. انتقل إلى الرقم الذي ترغب في ضبطه بحيث يكون هو الرقم الافتراضي. اضغط على **خيارات** وحدد **الرقم الافتراضي**.

### ■ البحث عن اسم في سجل الهاتف

١. اضغط على **الأسماء** وحدد بحث.
  ٢. يمكنك إدخال الحروف الأولى من الاسم الذي تبحث عنه في الإطار المنبثق.
- اضغط على ⌂ و ⌃ وانتقل بين الأسماء الموجودة بالقائمة. واضغط على ⌂ و ⌃



لتحرير المؤشر داخل الإطار المنبثق.

٣. انتقل إلى الاسم الذي تريده واضغط على **التفاصيل**. انتقل لعرض تفاصيل الاسم المحدد.

 **تلميح:** اضغط على ▶ أو ▷ في وضع الانتظار للبحث عن اسم ورقم هاتف بطريقة سريعة. أدخل الحرف أو الحروف الأولى من الاسم. و/أو انتقل إلى الاسم المطلوب.

**تلميح:** لعرض اسم معين ورقم افتراضي بسرعة. اضغط مع الاستمرار على # عند الوصول إلى ذلك الاسم أثناء الانتقال عبر الأسماء.

## ■ تعديل اسم أو رقم أو عنصر نصي

ابحث عن الاسم (والرقم) الذي ترغب في تعديله ثم اضغط على **التفاصيل**. انتقل إلى الاسم أو الرقم أو العنصر النصي الذي ترغب في تعديله ثم اضغط على **خيارات**. حدد **تعديل الاسم** أو **تعديل الرقم** أو **تعديل التفاصيل** وقم بتعديل الاسم أو الرقم أو النص واضغط على **موافق**.

## ■ مسح أسماء وأرقام

اضغط على **الأسماء** وحدد **مسح**.

- لمسح الأسماء والأرقام واحداً كل مرة. حدد **واحد كل مرة** وانتقل إلى الاسم (والرقم) الذي ترغب في مسحه. اضغط على **مسح** ثم اضغط على **موافق** للتأكد.
- لمسح الأسماء والأرقام في سجل الهاتف دفعة واحدة. حدد **مسح الكل** ثم انتقل إلى سجل الهاتف. **والهاتف أو البطاقة** واضغط على **مسح**. اضغط على **موافق** وقم بتاكيد ذلك بواسطة إدخال رمز الحماية.



## ■ نسخ دفاتر الهاتف

- يمكنك نسخ أسماء وأرقام الهاتف من ذاكرة الهاتف إلى ذاكرة بطاقة SIM والعكس.
١. اضغط على **الأسماء** وحدد **نسخ**.
  ٢. حدد جهة النسخ من الهاتف إلى البطاقة أو من البطاقة إلى الهاتف.
  ٣. حدد **واحد كل مرة أو الكل أو الأرقام الأساسية**.
  ٤. إذا حددت واحد كل مرة، فانتقل إلى الاسم الذي ترغب في نسخه واضغط على **نسخ**.

يتم عرض **الأرقام الأساسية** إذا قمت بالنسخ من الهاتف إلى بطاقة SIM. يتم نسخ الأرقام الافتراضية فقط.

٤. لتحديد ما إذا كنت ترغب في حفظ الأسماء والأرقام الأصلية أو مسحها، فحدد **الاحتفاظ بالأصل أو نقل الأصل**.
٥. إذا حددت **الكل أو الأرقام الأساسية**، اضغط على **موافق** عندما يتم عرض بدء النسخ؟ أو البدء في النقل؟.

## ■ إرسال بطاقة أعمال واستلامها

يمكنك إرسال واستلام معلومات الاتصال الخاصة بشخص ما كبطاقة أعمال إما عبر وصلة IR أو في شكل رسالة عبر الأثير OTA إذا كانت مدعمة من قبل الشبكة.

### استلام بطاقة أعمال

تأكد أن الهاتف جاهز لاستلام البيانات عبر منفذ IR. انظر **الأشعة تحت الحمراء** الصفحة ١١٠. يمكن لمستخدم الهاتف الآخر الآن إرسال الاسم ورقم الهاتف من خلال الأشعة تحت الحمراء.



عندما تستقبل بطاقة أعمال عبر وصلة IR أو في شكل رسالة عبر الأثير OTA. اضغط على عرض. اضغط على حفظ لحفظ بطاقة الأعمال في ذاكرة الهاتف. لرفض بطاقة الأعمال. اضغط على إنهاء ثم اضغط على موافق.

### إرسال بطاقة أعمال

يمكنك إرسال بطاقة أعمال عبر IR أو في شكل رسالة عبر الأثير OTA إلى هاتف متواافق أو جهاز آخر محمول يدعم معيار vCard.

١. لإرسال بطاقة أعمال، ابحث عن الاسم ورقم الهاتف الذين ترغب في إرسالهما في سجل الهاتف ثم اضغط على التفاصيل ثم خيارات وحدد إرسال بطاقة.
  ٢. لإرسال بطاقة الأعمال عبر IR، تأكد من ضبط الهاتف الآخر أو الحاسب لاستلام البيانات عبر منفذ IR الخاصة به وحدد بوصلة IR.
- حدد برسالة نصية لإرسال بطاقة الأعمال في شكل رسالة عبر الأثير OTA.

### ■ الاتصال السريع

لتخصيص رقم هاتف لمفتاح اتصال سريع، اضغط على الأسماء وحدد الاتصال السريع وانقل إلى رقم مفتاح الاتصال السريع الذي تريده.

اضغط على تخصيص، واضغط على بحث وحدد الاسم أولاً ثم الرقم الذي ترغب في تخصيصه. في حالة وجود رقم مخصص بالفعل لهذا المفتاح، فاضغط على خيارات، وسوف تتمكن من عرض الرقم المخصص أو تغييره أو مسحه. في حالة إيقاف تشغيل وظيفة الاتصال السريع، يسأل الهاتف عما إذا كنت ترغب في تشغيلها. اضغط على نعم لتشغيل الوظيفة. راجع "الاتصال السريع" الصفحة ٨٤.

لإجراء مكالمة باستخدام مفاتيح الاتصال السريع، انظر "الاتصال السريع برقم هاتف" الصفحة ٣٥.



## ■ أرقام المعلومات

يمكنك الاتصال بأرقام المعلومات الخاصة بمزود الخدمة إذا كانت تلك الأرقام مضمنة على بطاقة SIM. لمعرفة مدى توافر هذه الخدمة، اتصل بشغل الشبكة أو بمزود الخدمة اضغط على **الأسماء** وحدد **أرقام المعلومات**. انتقل عبر إحدى الفئات إلى أحد أرقام المعلومات واضغط على  للاتصال به.

## ■ أرقام الخدمة

يمكنك الاتصال بأرقام الخدمة الخاصة بمزود الخدمة إذا كانت الأرقام مضمنة على بطاقة SIM. اضغط على **الأسماء** وحدد **أرقام الخدمة**. انتقل إلى أحد أرقام الخدمة واضغط على  للاتصال بالرقم.

## ■ أرقامي

يتم حفظ أرقام الهاتف المخصصة للبطاقة في **أرقامي** إذا كان ذلك متوفراً بواسطة البطاقة. فاضغط على **الأسماء** وحدد **أرقامي** لعرض الأرقام. انتقل إلى الاسم أو الرقم الذي تريده واضغط على **عرض**.

## ■ مجموعات المتصلين

يمكنك تقسيم أسماء وأرقام الهاتف المحفوظة في سجل الهاتف إلى مجموعات متصلين. يمكنك ضبط الهاتف لإصدار نغمة رنين معينة مع عرض رسم محدد على الشاشة لكل مجموعة متصلين. حين تلقي مكالمة من أحد أرقام الهاتف الموجودة في المجموعة، انظر أدناه. لضبط الهاتف لإصدار رنين فقط عند ورد مكالمات من أرقام هاتف تنتمي إلى



٨٩ مجموعة المتصلين المحددة، انظر تنبيه لـ في ضبط النغمة الصفحة

اضغط على **الأسماء** وحدد المتصلون وحدد مجموعة المتصلين التي تريدها. حدد

- اسم المجموعة. وأدخل اسمًا جديداً لمجموعة المتصلين واضغط على موافق.

- نغمة المجموعة وحدد نغمة الرنين التي تريدها للمجموعة. **النغمة العادية** هي نغمة الرنين المحددة للوضع قيد الاستخدام حالياً.

- شعار المجموعة** وحدد **تشغيل** لضبط الهاتف لعرض صورة المجموعة أو **إيقاف** لإلغاء عرض الصورة أو عرض لعرضها.

- الأفراد** لإضافة اسم إلى مجموعة المتصلين. اضغط على **خيارات** وحدد إضافة اسم.

انتقل إلى الاسم الذي ترغب في إضافته إلى المجموعة واضغط على **إضافة**.

لإزالة اسم من مجموعة متصلين. انتقل إلى الاسم الذي ترغب في إزالته ثم اضغط على **خيارات** وحدد **مسح** اسم.



## ٦. استخدام القائمة

يُوفِر لك الهاتف نطاًقاً متداًماً من الوظائف المجمعة داخل قوائم. ويتم تزويد معظم وظائف القائمة بتعليمات مختصرة مصاحبة لها. لعرض التعليمات، انقل إلى وظيفة القائمة التي ترغب في إضافتها ثم انتظر لمدة ١٥ ثانية. للخروج من التعليمات، اضغط على رجوع . انظر [تشغيل التعليمات](#) الصفحة .٨٧

### ■ الوصول إلى إحدى الوظائف ضمن قائمة

#### بواسطة التنقل

١. للوصول إلى القائمة، اضغط على **القائمة**.
٢. انتقل مع **↙ أو ↘** داخل القائمة وحدد على سبيل المثال **الضبط** بواسطة الضغط **على اختبار**.
٣. إذا احتوت القائمة على قوائم فرعية، فحدد القائمة التي تريدها، على سبيل المثال **ضبط المكالات**.
٤. إذا احتوت القائمة الفرعية المحددة على قوائم فرعية أخرى، فكرر الخطوة رقم ٣. حدد القائمة الفرعية التالية، على سبيل المثال **ضغط أي مفتاح للرد**.
٥. حدد **الضبط المطلوب**.
٦. اضغط على **رجوع** للعودة إلى مستوى القائمة السابقة. واضغط على **إنهاء** للخروج من القائمة.



## بواسطة مفتاح اختصار

يتم ترقيم القوائم والقوائم الفرعية وخبارات الضبط. وبالتالي يمكنك الوصول إلى غالبيتها استناداً إلى رقم مفتاح الاختصار الخاص بهم.

- للوصول إلى القائمة، اضغط على **القائمة**. أدخل بطريقة سريعة وفي غضون ثانتين. رقم الفهرس الخاص بوظيفة القائمة التي ترغب في الوصول إليها.

مثال: لضبط **ضغط أي مفتاح للرد على يعمل**. اضغط على **القائمة** و **4** وبـ **2** و **2** و **1**. اضغط على **رجوع** للعودة إلى مستوى القائمة السابقة. واضغط على **إنهاء** للخروج من القائمة.

لاحظ أنه للوصول إلى وظائف القائمة الموجودة ضمن القائمة 1، اضغط على **القائمة** وأدخل الأرقام 0 و 1. ثم أدخل باقي الأرقام الخاصة برقم الاختصار المطلوب.



## ■ سرد وظائف القائمة

### ١. رسائل



١. رسائل نصية
  ١. إنشاء رسالة
  ٢. صندوق الوارد
  ٣. إنشاء بريد إلكتروني
  ٤. الرسائل المرسلة
  ٥. الأرشيف
  ٦. نماذج
  ٧. المحفوظات الشخصية
  ٨. مسح الرسائل
٩. رسائل وسائط
  ١. إنشاء رسالة
  ٢. صندوق الوارد
  ٣. صندوق الحفظ
  ٤. الرسائل المرسلة
  ٥. الرسائل المحفوظة
  ٦. مسح الرسائل
٧. دردشة
٤. الرسائل الصوتية
  ١. سماع الرسائل الصوتية
  ٢. رقم البريد الصوتي



- ٥. رسائل المعلومات
- ٦. خدمة المعلومات
- ٧. الموضوعات
- ٨. اللغة
- ٩. تم حفظ موضوعات المعلومات بالبطاقة
- ١٠. قراءة
- ١١. ضبط الرسائل
- ١٢. رسائل نصية
- ١٣. رسائل وسائط
- ١٤. الضبط الآخر
- ١٥. أوامر الخدمة



## ٢. سجل المكالمات

- ١. مكالمات لم يرد عليها
- ٢. المكالمات المستلمة
- ٣. المكالمات الصادرة
- ٤. مسح قوائم المكالمات الأخيرة
- ٥. كل المكالمات
- ٦. لم يرد عليها
- ٧. مستلمة
- ٨. صادرة

---

١. يتم عرض هذه القائمة فقط في حالة استلام أي رسائل معلومات.



٥. مدة المكالمات

١. مدة آخر مكالمة
٢. مدة المكالمات المستلمة
٣. مدة المكالمات الصادرة
٤. صادرات
٥. مدة المكالمات

٦. تكاليف المكالمات

١. وحدات آخر مكالمة
٢. وحدات جميع المكالمات
٣. ضبط تكلفة المكالمات

٧. عداد بيانات GPRS

١. البيانات المرسلة في الجلسة الأخيرة
٢. البيانات المستلمة في الجلسة الأخيرة
٣. جميع البيانات المرسلة
٤. جميع البيانات المستلمة
٥. مسح العدادات

٨. موقت اتصال GPRS

١. مدة آخر جلسة
٢. مدة جميع الجلسات
٣. مسح الموقتات

٩. الأوضاع

١. عام
٢. تشغيل
٣. ضبط خاص



٣. محمد

ا. صامت (نفس القوائم الفرعية كما في "عام")

بـ. اجتماع (نفس القوائم الفرعية كما في "عام")

جـ. في الخارج (نفس القوائم الفرعية كما في "عام")

دـ. جهاز المندادة (نفس القوائم الفرعية كما في "عام")

#### ٤. الضبط

١. ضبط الوقت والتاريخ

٢. الساعة

٣. التاريخ

٤. التحديث الآلي للتاريخ والوقت

٥. ضبط المكالمات

٦. تحويل المكالمات

٧. ضغط أي مفتاح للرد

٨. معاودة الاتصال آلياً

٩. الاتصال السريع

١٠. خدمة انتظار المكالمات

١١. ملخص بعد المكالمة

١٢. إرسال هويتي

١٣. خط المكالمات الصادرة<sup>١</sup>

---

١. للتأكد من توفر المعلومات، اتصل بمشغل الشبكة أو مزود الخدمة.



### ٣. ضبط الهاتف

١. اللغة
  ٢. قفل المفاتيح آلياً
  ٣. عرض معلومات الخلايا
  ٤. رسالة الترحيب
  ٥. اختبار الشبكة
  ٦. تأكيد تطبيقات خدمات البطاقة
  ٧. تشغيل التعليمات
  ٨. نغمة التشغيل
- ### ٤. ضبط الشاشة
١. ورق حائط
  ٢. أنظمة الألوان
  ٣. شعار الشبكة
  ٤. مدة بعث الشاشة المؤقتة
  ٥. وضوح الشاشة
- ### ٥. ضبط النغمة
١. تنبيه المكالمات الواردة
  ٢. نغمة الرنين
  ٣. مستوى صوت الرنين
  ٤. التنبيه بالاحتراز
  ٥. نغمة تنبيه للرسائل
  ٦. نغمات المفاتيح
  ٧. نغمات التحذير
  ٨. تنبيه بـ



٦. ضبط الميزة
٧. ضبط الميزة
  ١. طلب الرمز الشخصي
  ٢. خدمة حظر المكالمات
  ٣. الاتصال بأرقام محددة
  ٤. مجموعة مستعملين محددة
  ٥. مستوى الخدمة
  ٦. رموز الوصول
٨. استعادة ضبط المصنع



#### ٥. النبه



#### ٦. الراديو



#### ٧. الاستوديو

١. عرض الملفات
  ١. صور
  ٢. نغمات الرنين
  ٣. إضافة حافظة

١. يتم عرض هذه القائمة فقط إذا كان الهاتف قد تم توصيله بجهاز ملحق متواافق متاح للهاتف.



٣. مسح المحفظة

٤. إعادة تسمية

٥. خدمات المعرض

٨. المنسق

١. التقويم

٢. قائمة المهام

٩. الألعاب

١. اختر لعبة

٢. خدمات الألعاب

٣. الذاكرة

٤. الضبط

١. أصوات الألعاب

٢. أضواء الألعاب

٣. الاهتزاز

١٠. التطبيقات

١. تحديد التطبيقات

٢. فتح المتصفح

٣. الذاكرة



## ١١. الملحقات



### ١. الحاسبة

#### أ. موقف العد التنازلي

#### ٣. ساعة إيقاف

## ١٢. التوصيل



### ١. وصلة IR

### ٢. GPRS

#### ١. اتصال GPRS

#### ٢. ضبط المودم لـ GPRS

## ١٣. خدمات



### ١. صفحة البدء

### ٢. العلامات

### ٣. وارد الخدمة

### ٤. ضبط

#### ١. ضبط الخدمة النشطة

#### ٢. تعديل ضبط الخدمة النشطة

#### ٣. ضبط الشكل



٤. ضبط ملف الاسترجاع
٥. شهادة التحقق
٦. إعدادات صندوق الخدمة للوارد
٧. ذهب للعنوان
٨. تفريغ الذاكرة
٩. خدمات البطاقة<sup>١</sup>



---

١. يتم عرضه فقط إذا كان مدعماً من قبل بطاقة SIM. يختلف الاسم والمتغيرات حسب بطاقة SIM.



## ٧. وظائف القائمة



### ■ الرسائل (القائمة ١)

يمكنك قراءة الرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة ووسائل البريد الإلكتروني وكتابتها وإرسالها وحفظها. يتم حفظ جميع الرسائل الموجودة في ذاكرة رسائل الهاتف داخل حافظات.

يلزم حفظ رقم هاتف مركز الرسائل الخاص بك قبل أن تتمكن من إرسال الرسائل النصية أو المchorة أو رسائل البريد الإلكتروني. انظر [ضبط الرسائل](#) الصفحة ٤٧.

#### الرسائل النصية

يمكن للهاتف إرسال واستلام رسائل متعددة الأجزاء مكونة من عدة رسائل نصية عادية (خدمة شبكة). يتم حساب تكلفة إرسال الرسائل على أساس عدد الرسائل العادي المطلوبة للرسالة متعددة الأجزاء. يمكنك أيضًا إرسال واستلام رسائل نصية تحتوي على صور. تتألف كل رسالة مصورة من عدة رسائل نصية. ولذا، فقد تزيد تكلفة إرسال رسالة مصورة واحدة عن تكلفة إرسال أكثر من رسالة نصية.

**ملاحظة:** يمكن استخدام هذه الوظيفة فقط إذا كانت مدعمه من قبل مشغل الشبكة أو مزود الخدمة. الهواتف التي توفر فيها مزايا الرسائل المصورة هي فقط التي بإمكانها استقبال الرسائل المصورة وعرضها.

#### كتابة رسائل وإرسالها

يتم عرض عدد الأحرف المتوفرة حالياً ورقم الجزء الحالى في الرسالة متعددة الأجزاء أعلى يمين الشاشة.

١. اضغط على **القائمة** وحدد **رسائل ورسائل نصية وإنشاء رسالة**.



 تلميح: اضغط على **٧** في وضع الانتظار لفتح القائمة **إنشاء رسالة** بطريقة سريعة.

٢. اكتب الرسالة. انظر **كتابة النص** الصفحة **٣٩**. لإدراج نماذج نصية أو صور في الرسالة.  
انظر **النماذج** الصفحة **١١**.
  ٣. لإرسال الرسالة، اضغط على **خيارات**. وحدد **إرسال**.
  ٤. أدخل رقم هاتف المستلم أو ابحث عن رقم الهاتف في سجل الهاتف.
- اضغط على موافق** لإرسال الرسالة.

**ملاحظة:** قد يعرض الهاتف الكلمات **تم إرسال الرسالة**. عند إرسال رسائل من خلال خدمة شبكة SMS. ويشير ذلك إلى أن الرسالة قد أرسلت من هاتفك إلى رقم هاتف مركز الرسائل المبرمج في الهاتف. لا يشير ذلك إلى أن الرسالة قد وصلت إلى وجهتها الصحيحة. لمزيد من التفاصيل حول خدمات SMS. اتصل بمزود الخدمة.



### **خيارات إرسال رسالة**

- بعد أن تنتهي من كتابة الرسالة، اضغط على **خيارات**. وحدد **خيارات الإرسال**.
- لإرسال رسالة إلى أكثر من مستلم. حدد **نسخ عديدة**. بعد إرسال الرسالة إلى كل من ترغب في إرسالها إليه، اضغط على **تم**.
  - لإرسال رسالة باستخدام أحد أوضاع الرسائل. حدد **وضع الإرسال**. ثم حدد وضع الإرسال الذي ترغب في استخدامه.
- لتعريف وضع إحدى الرسائل. انظر **ضبط الرسائل** الصفحة **٧٤**.



## كتابة رسالة بريد إلكتروني وإرسالها

يلزم حفظ الضبط الخاص بإرسال رسالة بريد إلكتروني قبل أن تتمكن من إرسال رسالة بريد إلكتروني عبر SMS انظر ضبط الرسائل الصفحة ٧٤. للتأكد من مدى توفر خدمة البريد الإلكتروني والاشتراك بها، اتصل بمشغل الشبكة أو مزود الخدمة. لحفظ عنوان بريد إلكتروني في سجل الهاتف، انظر **حفظ أرقام عديدة وعنصر نصية حسب الاسم** الصفحة ٤٤.

١. اضغط على **القائمة** وحدد **رسائل** ورسائل نصية وإنشاء بريد إلكتروني.
٢. أدخل عنوان البريد الإلكتروني الخاص بالمستلم أو ابحث عنه في سجل الهاتف واضغط على **موافق**.
٣. أدخل موضوع رسالة البريد الإلكتروني إذا كنت ترغب في ذلك واضغط على **موافق**.
٤. أدخل رسالة البريد الإلكتروني. انظر **كتابة النص** الصفحة ٣٩. يتم عرض إجمالي عدد الحروف التي يمكنك كتابتها أعلى بين الشاشة. يتضمن العدد الإجمالي للأحرف عنوان البريد الإلكتروني وموضوعه.
٥. انظر أيضًا **إدراج نموذج نصي** رسالة نصية أو **رسالة بريد إلكتروني** الصفحة ١١.  
لا يمكن إدراج الصور.
٦. لإرسال رسالة البريد الإلكتروني، اضغط على **خيارات** وحدد **إرسال البريد**. إذا لم تقم بحفظ الضبط الخاص بإرسال رسائل البريد الإلكتروني، فسيقوم الهاتف بسؤالك عن رقم خادم البريد الإلكتروني.  
**اضغط على موافق** لإرسال رسالة البريد الإلكتروني.

**ملاحظة:** قد يعرض الهاتف الكلمات تم **إرسال الرسالة**. عند إرسال بريد إلكتروني من خلال خدمة شبكة SMS. ويشير ذلك إلى أن البريد الإلكتروني قد أرسل من هاتفك إلى خادم البريد الإلكتروني. لا يشير ذلك إلى أن البريد الإلكتروني قد وصل إلى وجهته الصحيحة. لمزيد من التفاصيل حول خدمات البريد الإلكتروني، راجع مزود الخدمة.



قراءة رسالة نصية أو رسالة بريد إلكتروني والرد عليهما

عند تسلیمك لرسالة نصية أو رسالة بريد إلكتروني. يتم عرض المؤشر وعدد الرسائل الجديدة متبعاً بـ **الرسائل الواردة**

يشير المؤشر الوا้มض إلى امتلاء ذاكرة الرسائل. قبل استلام رسائل جديدة. احذف بعضًا من الرسائل القديمة الموجودة في المحفظة صندوق الوارد.

تستخدم وظيفة الرسائل النصية الذاكرة المشتركة. انظر **الذاكرة المشتركة** الصفحة ١٨.

١. اضغط على **عرض** لعرض الرسالة الجديدة. أو اضغط على **إنهاء** لعرضها في وقت لاحق.  
**قراءة الرسالة في وقت لاحق:**

اضغط على **القائمة** وحدد **رسائل نصية وصندوق الوارد**.

٢. في حالة استلامك لأكثر من رسالة واحدة. فحدد الرسالة التي ترغب في قرأتها. يُشار إلى الرسالة غير المروءة بـ أمامها.

٣. أثناء قراءة الرسالة أو عرضها. اضغط على **خيارات**.

يمكنك تحديد خيار. لمسح الرسالة أو إعادة إرسالها لشخص آخر أو تعديلها في شكل رسالة نصية أو رسالة بريد إلكتروني أو نقل الرسالة التي يتم قرأتها الآن أو إعادة تسميتها على سبيل المثال.

حدد **نسخ إلى التقويم** لنسخ نص في أول الرسالة إلى تقويم الهاتف كملحوظة تذكير للبيوم الحالي. حدد **التفاصيل** لعرض اسم ورقم هاتف المرسل. ومركز الرسائل المستخدم. وتاريخ ووقت الاستلام.

حدد **استخدام التفاصيل** لاستخلاص الأرقام وعنوان البريد الإلكتروني وعنوانين الإنترن特 من الرسالة الحالية.

عند قراءة رسالة مصورة. حدد **حفظ الصورة** لحفظ الصورة في المحفظة **نماذج**.



٤. حدد **رد** للرد على الرسالة. حدد **النص الأصلي** لتضمين الرسالة الأصلية في الرد. أو حدد إجابة **قياسية** بحيث يتم تضمينها في رسالة الرد. أو حدد **مسح الشاشة**. في حالة الرد على رسالة بريد إلكتروني. قم أولاً بتأكيد عنوان البريد الإلكتروني وموضع الرسالة. أو قم بتعديلها. ثم اكتب نص رسالة الرد.
٥. اضغط على **خيارات** وحدد **إرسال** واضغط على **موافق** لإرسال الرسالة إلى الرقم المعروض.

### **حافظات صندوق الوارد وصندوق الحفظ**

يقوم الهاتف بحفظ الرسائل النصية الواردة في **الحافظة صندوق الوارد** كما يقوم بحفظ الرسائل الصادرة في **الحافظة الرسائل المرسلة** في القائمة الفرعية **رسائل نصية**. يمكنك حفظ الرسائل النصية التي ترغب في إرسالها لاحقاً في **حافظة الأرشيف** أو في **الحافظات الشخصية** أو في **الحافظة نماذج**.

### **النماذج**

يتضمن الهاتف نماذج نصية. يُشار إليها ب ونماذج مصورة. يُشار إليها ب للوصول إلى قائمة النماذج. اضغط على **القائمة** وحدد **رسائل ورسائل نصية** ونماذج.

- إدراج نموذج نصي برسالة نصية أو برسالة بريد إلكتروني
- عندما تقوم بكتابة رسالة نصية أو رسالة بريد إلكتروني أو الرد عليهم. فاضغط على **خيارات**. حدد **استخدام نموذج** وحدد النموذج الذي ترغب في إدراجه.



## إدراج صورة في رسالة نصية

- عندما تقوم بكتابة رسالة أو الرد عليها، اضغط على **خيارات**. حدد **إدراج صورة** وحدد صورة لعرضها. اضغط على **إدراج** لإدراج الصورة في الرسالة. يشير المؤشر  الموجود أعلى الرسالة إلى وجود صورة مرفقة. يتوقف عدد الحروف التي يمكنك إدخالها في إحدى الرسائل على حجم الصورة.
- لعرض النص والصورة معًا قبل إرسال الرسالة، اضغط على **خيارات** وحدد **معاينة**.

## حافظة الأرشيف والحافظات الشخصية

لتنظيم رسائلك، يمكنك نقل بعض منها إلى حافظة **الأرشيف**. أو إضافة حافظات جديدة لرسائلك.

أثناء قراءة إحدى الرسائل، اضغط على **خيارات**. حدد **نقل** وانتقل إلى الحافظة التي ترغب في نقل الرسالة إليها واضغط على  **اختيار**.  
لإضافة حافظة أو مسحها، اضغط على **القائمة** وحدد **رسائل نصية والحافظات الشخصية**.

- لإضافة حافظة، اضغط على **خيارات** وحدد **إضافة حافظة**.
- لمسح حافظة، انتقل إليها واضغط على **خيارات** وحدد **مسح الحافظة**.

## رسائل الوسائط المتعددة

**ملاحظة:** يمكن استخدام هذه الوظيفة فقط إذا كانت مدفوعة من قبل مشغل الشبكة  أو مزود الخدمة. الهواتف التي توفر فيها ميزة الرسائل المنشورة هي فقط التي بإمكانها استقبال رسائل الوسائط المتعددة وعرضها.



يمكن أن تحتوي رسالة الوسائط المتعددة على نص وصورة وصوت. يدعم الهاتف رسائل الوسائط المتعددة والتي يصل حجمها إلى ٤٥ كيلوبايت. قد لا يتمكن الهاتف من استلام الرسالة إذا تعدد الحجم الأقصى المسموح به على الهاتف. يمكنك استلام رسالة نصية تتضمن عناوين إنترنت حيث يمكنك عرض رسالة الوسائط المتعددة وهذا يعتمد على الشبكة.

إذا كانت الرسالة تحتوي على صورة، يقوم الهاتف بقياس مساحتها لملاءمتها لشاشة الشاشة.

 **ملاحظة:** في حالة ضبط خدمة **السماح** باستقبال رسائل الوسائط على وضع **نعم** أو وضع **الشبكة المحلية**. فقد يقوم مشغل الشبكة أو مزود الخدمة بتحميلك تكلفة كل رسالة تتسللها.

يدعم نظام رسائل الوسائط المتعددة التنسيقات التالية:

- الصورة: JPEG و GIF و PNG و BMP.
- الصوت: الصوت الجسم التصاعدي (SP-MIDI) و نغمات الرنين أحادية الصوت في حالة استلام رسالة تحتوي على أي عناصر غير مدعاة. فقد يتم استبدالها باسم **الملف والنص صيغة الكائن غير مدعاة**.

لن يكون بإمكانك استقبال رسائل الوسائط المتعددة إذا كانت هناك مكالمة قيد التشغيل، أو أثناء تشغيل لعبة أو تشغيل تطبيق Java آخر، أو أثناء إجراء اتصال WAP نشط عبر بيانات GSM (انظر [إدخال ضبط الخدمة يدوياً](#) الصفحة ١١٥). لا تغول كلية على رسائل الوسائط المتعددة لاتصالاتك المهمة لأن تسلیم تلك الرسائل قد يفشل للعديد من الأسباب.

### كتابة رسالة وسائل متعددة وإرسالها.

- لضبط تبادل رسائل الوسائط المتعددة، انظر [ضبط رسائل الوسائط المتعددة](#) الصفحة ٧٦.
- لإتاحة خدمة رسائل الوسائط المتعددة والاشتراك بها، اتصل بمشغل الشبكة أو مزود الخدمة.
١. اضغط على **القائمة** وحدد **وسائل وسائل وسائل وإنشاء رسالة**.



٢. اكتب الرسالة. انظر **كتابه النص الصفحة ٣٩**

يمكنك إدراج صورة واحدة برسالة وسائل متعددة. لإدراج صورة. اضغط على **خيارات وحدد إدراج صورة**. يتم عرض قائمة بالحافظات المتوفرة في الاستوديو. افتح حافظة معينة. وانتقل إلى الصورة المطلوبة. واضغط على **خيارات وحدد إدراج**. يشير المؤشر [ ] الموجود في أعلى الرسالة إلى وجود صورة مرفقة.

لإدراج اسم من سجل الهاتف. اضغط على **خيارات وحدد خيارات أخرى وإدراج اسم**.

انتقل إلى الاسم المطلوب واضغط على **خيارات وحدد إدخال الاسم**.

لإدراج رقم. اضغط على **خيارات وحدد خيارات أخرى وإدخال رقم**. أدخل الرقم أو ابحث عنه في سجل الهاتف واضغط على **موافق**.

٣. لعرض الرسالة قبل إرسالها. اضغط على **خيارات وحدد معابنة**.

٤. لإرسال الرسالة. اضغط على **خيارات وحدد إرسال إلى هاتف** (أو إرسال إلى البريد).

٥. أدخل رقم هاتف المستلم (أو عنوان البريد الإلكتروني) أو ابحث عنه في سجل الهاتف. اضغط على **موافق** وسوف يتم نقل الرسالة إلى **الحافظة صندوق الحفظ** لإرسالها.

يستغرق إرسال رسالة وسائل متعددة وقتاً أطول من الوقت الذي يستغرقه إرسال رسالة نصية. أثناء إرسال رسالة الوسائل المتعددة. يتم عرض المؤشر المتحرك [ ]

وعندئذ يمكنك استخدام وظائف أخرى بالهاتف. إذا حدثت إعاقبة أثناء إرسال الرسالة. فسوف يحاول الهاتف إعادة إرسالها عدة مرات. في حالة فشل محاولات إرسال الرسالة. فسوف تظل في **الحافظة صندوق الحفظ** ويمكنك محاولة إعادة إرسالها فيما بعد.



يتم حفظ الرسائل المرسلة في المحفظة **رسائل المرسلة** في حالة إعداد الضبط **حفظ الرسائل المرسلة على الوضع نعم**. انظر **ضبط رسائل الوسائط المتعددة** الصفحة ٧٦.

### قراءة رسالة وسائط متعددة والرد عليها

يتم عرض المؤشر المتحرك في حالة استلام الهاتف لرسالة وسائط متعددة. بعد إتمام استلام الرسالة، يظهر المؤشر كما يتم عرض النص تم استلام رسالة وسائط متعددة.

يشير المؤشر الواهض إلى امتلاء الجزء المخصص لرسائل الوسائط المتعددة. انظر **امتلاء ذاكرة رسائل الوسائط المتعددة** الصفحة ٧١.

تستخدم وظيفة رسائل الوسائط المتعددة **الذاكرة المشتركة** الصفحة ١٨.

١. اضغط على **عرض** لعرض الرسالة أو اضغط على **إنهاء** لعرضها فيما بعد.

قراءة الرسالة فيما بعد: اضغط على **القائمة** وحدد **رسائل ورسائل وسائط وصندوق الوارد**.

٢. انتقل لمشاهدة الرسالة. اضغط على **خيارات** وقد تتوفر بعض الخيارات الآتية.

- **مسح الرسالة** لمسح رسالة محفوظة.

- رد. للرد على الرسالة. لإرسال رسالة الرد. اضغط على **خيارات**. وحدد **إرسال**. يستخدم رقم الهاتف الخاص بالمرسل (أو عنوان البريد الإلكتروني) كقيمة افتراضية.

- إعادة إرسال إلى رقم أو إعادة إرسال إلى بريد لإعادة إرسال الرسالة إلى رقم هاتف أو عنوان بريد إلكتروني.



- **تعديل لتعديل رسالة.** يمكنك تعديل الرسائل التي قمت بكتابتها فقط. انظر [كتابة رسالة وسائط متعددة وإرسالها](#) الصفحة ١٨.
- **تفاصيل الرسالة** لعرض موضوع الرسالة وحجمها ونوعها.
- **التفاصيل** لعرض التفاصيل الخاصة بالصورة أو الصوت المرفق.
- **تشغيل للاستماع** إلى نغمة الرنين التي ختوبها الرسالة.
- **حفظ مقطع صوت لحفظ نغمة الرنين في الاستوديو.**
- **حفظ الصورة.** لحفظ الصورة في الاستوديو.

**حافظات صندوق الوارد وصندوق الحفظ والرسائل المحفوظة والرسائل المرسلة**  
يحفظ الهاتف رسائل الوسائط المتعددة المستلمة في **الحافظة صندوق الوارد** الموجودة في  
القائمة الفرعية [رسائل وسائط](#).

يتم نقل رسائل الوسائط المتعددة التي لم يتم إرسالها بعد إلى **الحافظة صندوق الحفظ**  
الموجودة في القائمة الفرعية [رسائل وسائط](#).

يمكنك حفظ رسائل الوسائط المتعددة التي ترغب في إرسالها فيما بعد في **الحافظة الرسائل المحفوظة** الموجودة في القائمة الفرعية [رسائل وسائط](#).

يتم حفظ رسائل الوسائط المتعددة التي تم إرسالها في **الحافظة الرسائل المرسلة** الموجودة  
في القائمة الفرعية [رسائل وسائط](#) في حالة ضبط **حفظ الرسائل المرسلة** على وضع **نعم**.  
انظر [ضبط رسائل الوسائط](#) الصفحة ٧١.

**امتلاء ذاكرة رسائل الوسائط المتعددة**  
بومض المؤشر  ويتم عرض العبارة **الذاكرة ممتلئة**. عرض الرسالة التي تنتظر في حالة وجود

رسالة وسائل متعددة جديدة قيد الانتظار أثناء امتلاء ذاكرة الرسائل. اضغط على عرض لعرض الرسالة قيد الانتظار، لحفظ الرسالة، اضغط على عرض وحدد حفظ الرسالة وقم بمحس الرسائل القديمة وذلك عن طريق تحديد الحافظة أولاً ثم تحديد إحدى الرسائل القديمة المراد إلغاؤها.

لرفض الرسالة قيد الانتظار، اضغط على إنهاء ثم اضغط على نعم، يمكنك عرض الرسالة إذا قمت بالضغط على لا.

## محس الرسائل

١. لمح الرسائل النصية، اضغط على القائمة وحدد رسائل وسائل نصية ومحس الرسائل.  
لمح رسائل الوسائل المتعددة، اضغط على القائمة وحدد رسائل ووسائل وسائل ومحس الرسائل.
٢. لمح جميع الرسائل من إحدى الحافظات، انتقل إلى الحافظة التي تزيد محس الرسائل الموجودة بها واضغط على موافق، إذا كانت الحافظة تحتوي على رسائل غير مقروءة، فسيسألك الهاتف عما إذا كنت ترغب في محس هذه الرسائل أيضاً أم لا.  
لمح جميع الرسائل من جميع حافظات الرسائل، حدد جميع الرسائل وعند ظهور العبارة محس جميع الرسائل من جميع الحافظات؟، اضغط على موافق، إذا كانت الحافظة تحتوي على رسائل غير مقروءة، فسيسألك الهاتف عما إذا كنت ترغب في محس هذه الرسائل أيضاً أم لا.

## الدردشة

يمكنك إجراء محادثة مع شخص آخر بواسطة تطبيق تبادل الرسائل النصية الأسرع هذا.  
لا يمكنك حفظ الرسائل المستلمة أو المرسلة، ولكن يمكنك عرضها أثناء الدردشة. تتساوى تكلفة كل رسالة من رسائل الدردشة مع تكلفة أي رسالة نصية



١. لبدء الدردشة، اضغط على القائمة وحدد رسائل ودردشة. أدخل رقم الهاتف الخاص بالشخص الذي ترغب في بدء جلسة الدردشة معه أو ابحث عنه في سجل الهاتف واضغط على موافق.

**طريقة أخرى لبدء الدردشة:** عندما تستلم رسالة، اضغط على عرض لقراءتها. لبدء الدردشة، اضغط على خيارات وحدد دردشة.

٢. أدخل اللقب الذي تختاره لنفسك لبدء الدردشة واضغط على موافق.

٣. اكتب رسالة الدردشة الخاصة بك، انظر كتابة النص الصفحة ٣٩.

٤. لإرسال الرسالة، اضغط على خيارات. وحدد إرسال.

٥. تظهر رسالة الرد من الشخص الآخر أعلى رسالتك الأصلية.

للرد على الرسالة، اضغط على موافق وكرر الخطوتين ٣ و ٤.

٦. لإنتهاء جلسة الدردشة، اضغط على موافق وحدد إنهاء

عرض أحد رسائل جلسة الدردشة، اضغط على خيارات وحدد تاريخ الدردشة. يُشار إلى الرسائل المرسلة بـ <> ولقبك ويُشار إلى الرسائل المستلمة بـ <> ولقب المرسل. اضغط على رجوع للعودة إلى الرسالة التي تكتبه في الوقت الحالي. لتعديل لقبك، حدد الخيار اسم الدردشة.

## الرسائل الصوتية

بعد البريد الصوتي إحدى خدمات الشبكة التي يلزم الاشتراك بها. لمزيد من المعلومات وللحصول على رقم البريد الصوتي، اتصل بمزود الخدمة.

اضغط على القائمة وحدد رسائل ورسائل نصية والرسائل الصوتية. حدد



- سماع الرسائل الصوتية للاتصال بصندوق البريد الصوتي الخاص بك إلى رقم الهاتف الذي قمت بحفظه في القائمة رقم البريد الصوتي.
- قد يكون لكل خط هاتف رقم بريد صوتي خاصاً به، انظر [الخط المستعمل](#) الصفحة .٨٥
- رقم البريد الصوتي. لإدخال رقم صندوق البريد الصوتي الخاص بك أو البحث عنه أو تعديله واضغط على [موافق](#) لحفظه.
- سوف يشير المؤشر  إلى الرسائل الصوتية الجديدة. إذا كانت هذه الخدمة مدعاة من جهة الشبكة. فاضغط على [سماع](#) للاتصال برقم البريد الصوتي الخاص بك.
- للمزيد:** يؤدي الضغط مع الاستمرار على  إلى الاتصال برقم البريد الصوتي الخاص بك.

## رسائل المعلومات

تتيح خدمة رسائل المعلومات - خدمة شبكة - إمكانية استلام رسائل حول موضوعات متعددة من مزود الخدمة. على سبيل المثال أنباء الطقس أو حالة المرور. لمزيد من المعلومات حول أرقام الموضوعات المتوفرة وأرقامها. اتصل بمزود الخدمة.

## ضبط الرسائل

يؤثر ضبط الرسائل على إمكانية إرسال الرسائل واستلامها وعرضها.

## ضبط الرسائل النصية ورسائل البريد الإلكتروني.

١. اضغط على **القائمة** وحدد **رسائل** وضبط **الرسائل** ورسالة نصية وضع الإرسال.
٢. إذا كانت بطاقة SIM تدعم أكثر من ضبط وضع رسالة واحد. فحدد الضبط المطلوب تغييره.



- حدد رقم هاتف مركز الرسائل لحفظ رقم هاتف مركز الرسائل المطلوب لإرسال رسائل نصية. سوف تستلم هذا الرقم من مزود الخدمة.
- حدد سترسل الرسائل على شكل لتحديد نوع الرسالة نص أو بريد إلكتروني أو جهاز مناداة أو الفاكس.
- حدد محاولة الإرسال خلال لتحديد الوقت الذي تستغرقه الشبكة لتسليم الرسالة خلاله.
- بالنسبة للرسائل من النوع نص. حدد رقم المستلم الافتراضي لحفظ رقم افتراضي لإرسال الرسائل لهذا الوضع.
- بالنسبة للرسائل من النوع بريد إلكتروني. حدد مركز البريد الإلكتروني لحفظ رقم خادم البريد الإلكتروني.
- حدد تقارير التسليم لطالية الشبكة بإرسال تقارير تسليم لرسائلك (خدمة شبكة).
- حدد استخدام GPRS لضبط GPRS كحامل SMS المفضل.
- حدد الرد عن طريق نفس المركز للسماح لمستلم رسالتك بإرسال رد لك عبر مركز الرسائل الخاص بك (خدمة شبكة).
- حدد إعادة تسمية وضع الإرسال لتغيير اسم وضع الرسالة المحدد يتم عرض ضوابط وضع الرسالة فقط إذا كانت بطاقة SIM تدعم أكثر من ضبط.

### ضبط الاستبدال

لا يمكن للهاتف استلام رسائل جديدة أو إرسالها عند امتلاء ذاكرة الرسائل النصية. على الرغم من ذلك، يمكنك ضبط الهاتف ليقوم آلياً باستبدال الرسائل النصية القديمة الموجودة في المحفوظتين صندوق الوارد والرسائل المرسلة بالرسائل الجديدة.



اضغط على القائمة وحدد رسائل وضبط الرسائل ورسالة نصية واستبدال الرسائل في صندوق الوارد أو استبدال في صندوق الرسائل المرسلة. حدد مسموح لضبط الهاتف لاستبدال الرسائل النصية القديمة بالرسائل الجديدة الموجودة في الذاكرة صندوق الوارد أو تلك الموجودة في الذاكرة الرسائل المرسلة على التوالي.

### ضبط رسائل الوسائط المتعددة

- اضغط على القائمة وحدد رسائل وضبط الرسائل ورسائل وسائط. حدد
- حفظ الرسائل المرسلة حدد نعم لضبط الهاتف لحفظ رسائل الوسائط المتعددة المستلمة في الذاكرة الرسائل في حالة تجديد لا. لا يتم حفظ الرسائل المرسلة.
- السماح باستقبال رسائل الوسائط. حدد لا أو نعم أو الشبكة المحلية للاستفادة من خدمة الوسائط المتعددة. إذا حددت الشبكة المحلية، فلنتمكن من استلام رسائل وسائط متعددة في حالة وجودك خارج نطاق الشبكة المحلية.
- رسائل الوسائط المتعددة الواردة. حدد استرجاع لضبط الهاتف لكي يقوم آلياً باسترجاع رسائل الوسائط المتعددة المستلمة مجدداً، أو حدد رفض إذا كنت لا ترغب في استلام رسائل وسائط متعددة.
- ضبط الاتصال. قم بتعريف ضبط اتصال WAP لاستعادة رسائل الوسائط المتعددة. قم بتشغيل الضبط في المكان الذي ترغب في حفظ ضبط الاتصال به ثم قم بتعديل الضبط.
- اسم الضبط. أدخل الاسم الجديد لضبط الاتصال واضغط على موافق.
- صفحة البدء. أدخل عنوان صفحة البدء الخاصة بخدمة WAP التي ترغب في استخدامها. واضغط على ١٥٥ لإدخال نقطة. واضغط على موافق.
- وضع الجلسة. حدد دائمة أو مؤقتة.



- حامل البيانات. حدد **GPRS**.
- نقطه وصول GPRS. أدخل اسم نقطة الدخول واضغط على **موافق**. يلزم إدخال اسم نقطة وصول لتكوين اتصال بشبكة GPRS. يمكنك الحصول على اسم نقطة الوصول من مشغل الشبكة أو مزود الخدمة.
- عنوان بروتوكول IP. أدخل العنوان واضغط على + \* لإدخال نقطة واضغط على **موافق**. يمكنك الحصول على عنوان IP من مشغل الشبكة أو مزود الخدمة.
- طريقة التحقق. حدد **آمن أو عادي**.
- اسم المستخدم. أدخل اسم المستخدم واضغط على **موافق**.
- كلمة السر. أدخل كلمة السر واضغط على **موافق**.
- السماح للإعلانات. يمكنك استلام إعلانات أو رفضها.

لاستلام ضبط اتصال الوسائط المتعددة في شكل رسالة نصية.

قد تتلقى ضبط الخدمة كرسالة نصية من مشغل الشبكة أو مزود الخدمة الذي يوفر خدمة WAP التي ترغب في استخدامها. لمزيد من المعلومات اتصل بمشغل الشبكة أو مزود الخدمة.

### ضبط حجم الخط

لتحديد حجم الخط المناسب لقراءة الرسائل وكتابتها. اضغط على **القائمة** وحدد رسائل **ضبط الرسائل والضبط الآخر** وحجم الخط.



## أوامر الخدمة

اضغط على القائمة وحدد رسائل وأوامر الخدمة. أدخل طلبات الخدمة وأرسلها (تعرف أيضاً باسم أوامر USSD). مثل أوامر التشغيل الخاصة بخدمات الشبكة التي يتم إرسالها إلى مزود الخدمة.



## ■ سجل المكالمات (القائمة ٢)

يسجل الهاتف أرقام مكالمات لم يرد عليها والمكالمات المستلمة والمكالمات الصادرة ومدة المكالمة بالتقريب وتكلفة المكالمات.

يسجل الهاتف مكالمات لم يرد عليها والمكالمات المستلمة فقط إذا كانت الشبكة تدعم هذه الوظائف، مع تشغيل الهاتف ووجوده في منطقة الخدمة.

عندما تضغط على خيارات في قوائم مكالمات لم يرد عليها والمكالمات المستلمة والمكالمات الصادرة، فسوف يكون بإمكانك على سبيل المثال، عرض تاريخ ووقت المكالمة، وتعديل رقم الهاتف أو امسحه من القائمة بالإضافة إلى إمكانية حفظ الرقم في سجل الهاتف، أو إرسال رسالة إلى الرقم.

## قوائم المكالمات الأخيرة

اضغط على القائمة وحدد سجل المكالمات ثم حدد

- مكالمات لم يرد عليها لعرض قائمة بأخر عشرة أرقام حاول أحد الأشخاص الاتصال بك منها (خدمة شبكة). يشير الرقم الموجود أمام (الاسم أو) الهاتف إلى عدد محاولات الاتصال من قبل هذا المتصل.



 **تلخيص:** في حالة عرض مذكرة بخصوص المكالمات التي لم يرد عليها بصورة مستمرة، فاضغط على **القائمة** للوصول إلى قائمة أرقام الهواتف. انتقل إلى الرقم المطلوب الرد عليه ثم اضغط على .

- **المكالمات المستلمة.** لعرض قائمة بأخر عشرة أرقام هاتف قامت بالاتصال بك (خدمة شبكة).
- **المكالمات الصادرة.** لعرض قائمة بأخر عشرين رقمًا قمت بالاتصال بها أو حاولت الاتصال بها مؤخرًا. انظر أيضًا **معاودة الاتصال بأخر رقم تم الاتصال به** الصفحة ٣٤.
- **مسح قوائم المكالمات الأخيرة** لمسح قوائم المكالمات الأخيرة. حدد ما إذا كنت ترغب في مسح جميع أرقام الهاتف الموجودة في قوائم المكالمات الأخيرة، أم مسح أرقام الهاتف الموجودة في قوائم "مكالمات لم يرد عليها" و"المكالمات المستلمة" و"المكالمات الصادرة" فقط. لا يمكنك التراجع عن هذه العملية.

## عدادات المكالمات وعدادات الوقت

-  **ملاحظة:** يتفاوت مبلغ الفاتورة الفعلي للمكالمات والخدمات التي يقدمها لك مزود الخدمة تبعًا لزيادة الشبكة وتقريب الكسور الحسابية والضرائب إلخ.
- اضغط على القائمة وحدد سجل المكالمات** ثم حدد.
- **مدة المكالمات:** وانتقل لعرض المدة التقريرية لمكالماتك الواردة والصادرة، بالساعات وال دقائق والثواني. يلزم إدخال رمز الخدمة لمسح عدادات الوقت.
  - يخصص لكل خط هاتف عدادات الوقت الخاصة به وتعرض هذه العدادات على شاشة الهاتف. انظر **الخط المستعمل** الصفحة ٨٤.



- تكاليف المكالمات (خدمة شبكة). حدد وحدات آخر مكالمة أو وحدات جميع المكالمات لمراجعة تكلفة آخر مكالمة أو كل المكالمات التي قمت بها بالوحدات التي تم تعبيئها في وظيفة عرض التكاليف بـ.

حدد ضبط تكلفة المكالمات وحدد مسح العدادات لمسح العدادات. أو حدد عرض التكاليف بـ. لضبط الهاتف لكي يعرض مدة التحدث الباقية بوحدات الشحن. بالوحدات أو وحدات العملة بالعملة. اتصل بمزود الخدمة لمعرفة أسعار وحدة الشحن.

حدد حدود تكلفة المكالمات لكي تُحدِّد من تكلفة مكالماتك بقدر معين من وحدات الشحن أو وحدات العملة. يلزم إدخال رمز PIN2 لضبط تكلفة المكالمات.

**ملاحظة:** عند نفاد وحدات الشحن أو وحدات العملة، سيكون من الممكن إجراء مكالمات فقط إلى رقم الطوارئ المبرمج بالهاتف (على سبيل المثال رقم ١١٢ أو رقم ٩١١ أو أي رقم طوارئ رسمي آخر).

- عداد بيانات GPRS. وانتقل لفحص مقدار البيانات المرسلة والمستقبلة في آخر جلسة، وإجمالي البيانات المرسلة والمستقبلة بصفة عامة. وكذا لمسح العدادات. تقاس وحدة العدادات بالبايت. يلزم إدخال رمز الحماية لمسح العدادات.
- موقت اتصال GPRS انتقل لفحص مدة آخر اتصال GPRS أو مجمل اتصالات GPRS. يمكنك أيضًا مسح العدادات. يلزم إدخال رمز الحماية لمسح عدادات الوقت.

## ■ الأوضاع (القائمة ٣)

يوجد بالهاتف مجموعات ضبط وأوضاع متنوعة، والتي يمكنك من خلالها تخصيص نغمات هاتف معينة تبعًا للأحداث والبيانات المختلفة المحيطة. قم أولاً بتخصيص الأوضاع حسب رغبتك الشخصية ثم يتبقى فقط تشغيل الوضع تمهدًا لاستخدامه. تعد الأوضاع المتوفرة هي عام وصامت واجتماع وفي الخارج وجهاز المناداة.



- اضغط على القائمة وحدد الأوضاع. انقل إلى أحد الأوضاع واضغط على اختيار.
- لتشغيل الوضع المحدد، حدد تشغيل.
- لضبط الوضع بحيث يظل قيد التشغيل لمدة زمنية تصل إلى أربع وعشرين ساعة. حدد محدد واضبط وقت الانتهاء. عند انقضاء وقت ضبط الوضع، سوف يتم تشغيل الوضع السابق - الذي لم يتم تحديده.
- لتخصيص الوضع، حدد ضبط خاص. حدد الضبط الذي ترغب في تغييره ثم قم بإجراء هذه التغييرات.
- يمكن أيضًا تغيير الضبط في القائمة ضبط النغمة. انظر ضبط النغمة الصفحة ٨١.
- بالإضافة إلى ذلك، يمكنك إعادة تسمية أحد الأوضاع من خلال تحديد اسم الوضع. لا يمكن إعادة تسمية الوضع عام.

 تلميح: لتغيير الوضع أثناء وجود الهاتف في وضع الانتظار بطريقة سريعة، اضغط على مفتاح التشغيل. ① وانقل إلى الوضع الذي ترغب في تشغيله واضغط على اختيار.



## ■ الضبط (القائمة ٤)

ضبط الوقت والتاريخ  
الساعة

اضغط على القائمة. وحدد الضبط وضبط الوقت والتاريخ والساعة.  
حدد إظهار الساعة (أو إخفاء الساعة) لعرض (أو إخفاء) الوقت أعلى يمين الشاشة في وضع الانتظار. حدد ضبط الوقت لضبط الساعة على الوقت الصحيح وحدد صيغة



**الوقت** لتحديد صيغة الوقت سواءً أكانت صيغة الوقت بنظام الـ ١٢ ساعة أو صيغة الوقت بنظام الـ ٤٠ ساعة.

تقوم الساعة بالمساعدة على القيام بوظائف كل من رسائل وسجل المكالمات والمنبه وأوضاع محددة **والنقوم** والشاشة المؤقتة على سبيل المثال.

إذا تم سحب البطارية من الهاتف لمدة طويلة، فقد تحتاج إلى إعادة ضبط الوقت مرة أخرى.

#### التاريخ

اضغط على القائمة. وحدد الضبط وضبط الوقت والتاريخ والتاريخ.

حدد **إظهار التاريخ** (أو إخفاء التاريخ) وسوف يتم عرض التاريخ (أو إخفاؤه) على الشاشة عندما يكون الهاتف في وضع الانتظار. حدد **ضبط التاريخ** لضبط التاريخ. يمكنك أيضًا تحديد صيغة التاريخ.

#### التحديث الآلي للتاريخ والوقت

اضغط على القائمة. وحدد الضبط. وضبط الوقت والتاريخ والتحديث الآلي للتاريخ والوقت (خدمة شبكة). لضبط الهاتف لتحديث التاريخ والوقت آليًا طبقاً للوقت الحالي للمنطقة. حدد **تشغيل**. لضبط الهاتف للمطالبة بتأكيد قبل إجراء التحديث. حدد **التأكيد أولاً**.

لا يُغير التحديث الآلي للتاريخ والوقت من ضبط الوقت الخاص بالمنبه أو النقوم أو مذكرات التنبيه. حيث يتم ضبط الوقت طبقاً للتوقيت المحلي. قد يتسبب التحديث في انقضاء مدة مذكرات النقوم التي قمت بإعدادها.

للحصول على معلومات حول مدى توافر هذه الخدمة. اتصل بشغل الشبكة أو بمزود الخدمة.



## ضبط المكالمات

### تحويل المكالمات

اضغط على **القائمة**. وحدد **الضبط**. و**ضبط المكالمات** و**تحويل المكالمات** (خدمة شبكة). يمكنك بواسطة تحويل المكالمات توجيه المكالمات الواردة إلى رقم آخر على سبيل المثال إلى رقم البريد الصوتي. للحصول على مزيد من التفاصيل، اتصل بمزود الخدمة. قد لا يتم عرض خيارات التحويل التي لا تدعمها بطاقة SIM أو مشغل الشبكة.

حدد خيار التحويل الذي تريده. على سبيل المثال، حدد **التحويل عند انشغال الخط** لتحويل المكالمات الصوتية عندما يكون الرقم الخاص بك مشغولاً أو عند رفض مكالمة واردة.

لتشغيل ضبط التحويل، حدد **تشغيل** ثم حدد المهلة التي يتم بعدها تحويل المكالمة. إذا كان ذلك متوفراً في خيار التحويل، حدد **إلغاء** ليقاف تشغيل ضبط التحويل. لمعرفة ما إذا كان خيار تحويل المكالمات قيد التشغيل أم لا، حدد **معرفة الوضع**. إذا كان ذلك متوفراً في خيار التحويل، يمكن تشغيل عدة خيارات للتحويل في نفس الوقت.

لرؤية مؤشرات التحويل في وضع الانتظار، انظر [وضع الانتظار](#) الصفحة ٢١.

### ضغط أي مفتاح للرد

اضغط على **القائمة**. وحدد **الضبط**. و**ضبط المكالمات** ثم **ضغط أي مفتاح للرد**. حدد **يعمل** ويمكنك الرد على مكالمة واردة بواسطة الضغط لمدة وجية على أي مفتاح، فيما عدا مفتاح ① ومفاتحي التحديد  و  و مفتاح .

### معاودة الاتصال آلياً

اضغط على **القائمة**. وحدد **الضبط**. و**ضبط المكالمات** و**معاودة الاتصال آلياً**. حدد **تعمل** وسوف يجري الهاتف عدداً من المحاولات بحد أقصى عشر محاولات للاتصال بالمكالمة بعد محاولة اتصال غير ناجحة.



## الاتصال السريع

اضغط على **القائمة**. وحدد **الضبط**. وضبط **المكالمات** **والاتصال السريع**. حدد **عمل حتى يمكن الاتصال** بأسماء وأرقام الهاتف المخصصة لمفاتيح الاتصال السريع من ب٢٣٦ إلى ٤٤٩، وذلك **بالضغط مع الاستمرار** على مفاتيح الأرقام المناظرة.

## انتظار المكالمات

اضغط على **القائمة**. وحدد **الضبط**. وضبط **المكالمات** **وخدمة انتظار المكالمات**. حدد **تشغيل وسوف تعلمك الشبكة في حالة ورود مكالمة أثناء إجراء مكالمة أخرى (خدمة شبكة)**. انظر **انتظار المكالمات الصفحة ٣١**.

## ملخص بعد المكالمة

اضغط على **القائمة**. وحدد **الضبط**. وضبط **المكالمات** **وملخص بعد المكالمة**. حدد **عرض وسيعرض الهاتف بعد كل مكالمة مدة وتكلفة (خدمة شبكة) المكالمة لفترة وجية**.

## إرسال هويتي

اضغط على **القائمة**. وحدد **الضبط**. وضبط **المكالمات**  **وإرسال هويتي**. حدد **نعم** **وسوف يتم عرض رقم هاتفك أمام الشخص الذي تتصل به (خدمة شبكة)**. حدد **ضبط بالشبكة** **وسوف يتم استخدام الضبط المتفق عليه مع مزود الخدمة**.

## الخط المستعمل

يعتبر الخط المستعمل إحدى خدمات الشبكة التي تستخدم لتحديد خط الهاتف رقم ١ أو رقم ٢ - خط رقم المشترك - لإجراء المكالمات.

اضغط على **القائمة**. وحدد **الضبط**. وضبط **المكالمات**  **وخط المكالمات الصادرة**. إذا حددت **الخط ٢** ولم تكن مشتركاً بخدمة الشبكة هذه، فلن تتمكن من إجراء أية مكالمات من خلال هذا الخط. على الرغم من ذلك، يمكن الرد على مكالمات كلا الخطين بصرف النظر



عن الخط المشترك في الخدمة.

يمكنك منع تجديد الخط بالضغط على خيار **قفـل**. إذا كانت بطاقة SIM تدعم هذه الخاصية. لمزيد من المعلومات حول مدى توفر هذه الخدمة، اتصل بشغل الشبكة أو مزود الخدمة.

**تلـمـيـح**: في وضع الانتظار يمكنك التبديل من خط إلى خط آخر بالضغط مع الاستمرار على  #

## ضبط الهاتف

### اللغة

اضغط على **القائمة**. وحدد **الضبط**. **ضبط الهاتف واللغة**. حدد اللغة التي ستظهر بها نصوص الشاشة. في حالة تجديد الخيار **آلي**. فسوف يحدد الهاتف اللغة طبقاً للمعلومات الموجودة على بطاقة SIM.

### قفـلـ المـفـاتـيـحـ آليـاً

**ملاحظة**: عند تشغيل قفل المفاتيح، يمكنك الاتصال برقم الطوارئ المبرمج بهاتفك (مثل رقم ١١٢ أو رقم ٩١١ أو أي رقم طوارئ رسمي آخر). أدخل رقم الطوارئ واضغط على  . يتم عرض الرقم فقط بعد أن تقوم بإدخال آخر رقم به.

يمكنك ضبط لوحة المفاتيح بالهاتف بحيث تغلق آلياً بعد مرور فترة انتظار محددة مسبقاً. يمكنك ضبط لوحة المفاتيح بالهاتف بحيث يتم قفلها آلياً بعد انقضاء فترة زمنية محددة مسبقاً عندما يكون الهاتف في وضع الانتظار إضافة إلى عدم استخدام أي من وظائف الهاتف.

**اضـغـطـ عـلـىـ القـائـمـةـ**. وـهـذـهـ الضـبـطـ. وـضـبـطـ الـهـاتـفـ وـقـفـلـ المـفـاتـيـحـ آليـاً.



- لتشغيل قفل المفاتيح آلياً، حدد **تشغيل** وسيقوم الهاتف بعرض ضبط التأخير، أدخل الوقت واضغط على **موافق**. يمكنك ضبط الوقت بالهاتف من ١٠ ثوان إلى ٦٠ ثانية.
  - لإيقاف تشغيل قفل المفاتيح آلياً، حدد **إيقاف**.
- راجع أيضًا **قفل لوحة المفاتيح** الصفحة ٢١.

#### عرض معلومات الخلايا

اضغط على **القائمة**. وحدد **الضبط**. وضبط الهاتف وعرض معلومات الخلايا. حدد **يعمل** لضبط الهاتف بحيث يوضح متى يتم استخدامه داخل شبكة خلوية تستند على أساس تكنولوجيا الشبكات الخلوية المصغرة MCN.

#### رسالة الترحيب

اضغط على **القائمة**. وحدد **الضبط**. وضبط الهاتف ورسالة الترحيب. أدخل الرسالة التي ترغب في عرضها لفترة وجيزة عند بدء تشغيل الهاتف. لحفظ رسالة الترحيب، اضغط على **خيارات** وحدد **حفظ**.

#### اختيار الشبكة

اضغط على **القائمة**. وحدد **الضبط**. وضبط الهاتف واختيار الشبكة. حدد **آلي** وسيحدد الهاتف - آلياً - إحدى الشبكات الخلوية المتوفرة في منطقتك.

إذا حددت **يدوي**، فيمكنك عندئذ تحديد شبكة تعقد اتفاقية جوال مع مشغل الشبكة. يجب عليك تحديد شبكة أخرى إذا تم عرض العبارة لا يمكن الاتصال بالشبكة بظل الهاتف في الوضع اليدوي حتى يتم تحديد الوضع الآلي، أو يتم إدخال بطاقة SIM أخرى داخل الهاتف.



**تأكيد إجراءات خدمات بطاقة SIM**  
**انظر خدمات بطاقة SIM (القائمة ١٤) الصفحة ١٢٥**

### تشغيل التعليمات

لضبط الهاتف لعرض نصوص التعليمات أو عدم عرضها. اضغط على **القائمة**. وحدد **الضبط**. و**ضبط الهاتف وتشغيل التعليمات**.  
انظر أيضًا **استخدام القائمة** الصفحة ٥١.

### نقطة بدء التشغيل

لضبط الهاتف لتشغيل نقطة التشغيل أو إيقاف تشغيلها عندما يكون الهاتف في وضع التشغيل. اضغط على **القائمة**. وحدد **ضبط**. و**ضبط الهاتف ونقطة التشغيل**.

### ضبط الشاشة

#### ورق الحائط

يمكنك ضبط الهاتف لعرض صورة خلفية أو ورق حائط. عندما يكون الهاتف في وضع الانتظار، يتم حفظ بعض الصور في القائمة **الاستوديو**. يمكنك أيضًا استلام صور عبر رسالة وسائط متعددة، أو إزالتها من صفحات WAP. أو نقلها من الكمبيوتر بواسطة مجموعة برامج الكمبيوتر ثم حفظها في **الاستوديو** يدعم الهاتف تنسيقات JPEG و PNG و BMP و GIF.

### لتحديد صورة كورق حائط

١. اضغط على **القائمة**. وحدد **ضبط**. و**ضبط الشاشة** وورق حائط.
٢. حدد **تغيير الصورة** وسوف يتم عرض قائمة المحفوظات الموجودة ضمن القائمة **الاستوديو**.
٣. افتح حافظة صور ثم انتقل إلى الصورة التي تريدها.



٤. لضبط الصورة كورق حائط. اضغط على **خيارات** وحدد **ضبط كورق حائط**.  
لاحظ أنه لا يتم عرض ورق الحائط عند تشغيل الشاشة المؤقتة بالهاتف.

#### **لتشغيل ورق الحائط وإيقاف تشغيله.**

اضغط على **القائمة**. وحدد **الضبط**. وضبط **شاشة وورق حائط**. لتشغيل ورق الحائط وإيقاف تشغيله. حدد **تشغيل أو إيقاف على التوالي**.

#### **أنظمة الألوان**

يمكنك تغيير الألوان المستخدمة في بعض مكونات الشاشة. على سبيل المثال: المؤشرات وأشرطة الإشارات.

اضغط على **القائمة**. وحدد **الضبط**. وضبط **شاشة وأنظمة الألوان**. حدد نظام الألوان الذي ترغب في اختياره.

#### **شعار الشبكة**

لضبط الهاتف لعرض شعار الشبكة أو إخفاؤه. اضغط على **القائمة**. وحدد **الضبط**. **وضبط الشاشة وشعار الشبكة**. إذا لم يتم حفظ شعار الشبكة. تظهر القائمة **شعار الشبكة** بلون معتم.

لاحظ أنه لا يتم عرض شعار الشبكة عند تشغيل الشاشة المؤقتة بالهاتف.  
لمزيد من المعلومات حول مدى توفر شعار الشبكة عبر SMS أو MMS أو WAP. فاتصل بمشغل الشبكة أو مزود الخدمة. انظر أيضًا **مجموعة برامج الكمبيوتر الصفحة ١٢١**.

#### **الشاشة المؤقتة**

تُستخدم الساعة الرقمية كشاشة مؤقتة للحد من استهلاك الطاقة في وضع الانتظار. يتم تشغيل الشاشة المؤقتة في حالة عدم تشغيل أي من وظائف الهاتف لفترة زمنية معينة.  
اضغط على أي مفتاح لإيقاف تشغيل الشاشة المؤقتة. يتم إيقاف تشغيل الشاشة المؤقتة أيضًا



أثناء وجود الهاتف خارج نطاق تغطية الشبكة. اضغط على **القائمة**. وحدد **الضبط**. وضبط **شاشة** **مدة بعدها تشغيل الشاشة المؤقتة**. حدد المهلة الزمنية الذي يتم بعدها تشغيل الشاشة المؤقتة على شكل ساعة رقمية. يمكن أن تتراوح المدة التي يتم بعدها تشغيل الشاشة المؤقتة ما بين ٥ ثوانٍ إلى ٦٠ دقيقة. لاحظ أن الشاشة المؤقتة تغطي جميع الرسومات والنصوص التي تظهر على الشاشة في وضع الانتظار.

### وضوح الشاشة

يمكنك تغيير مستوى تباين شاشة الهاتف. اضغط على **مدة بعدها تشغيل الشاشة** **وضوح الشاشة**. انتقل باستخدام مفاتحي **↙** و **↗** لنقليل مستوى التباين أو زيادة مستوى واضغط على **موافق** لقبول التغيير.

### ضبط النغمة

اضغط على **القائمة**. وحدد **الضبط**. وضبط **الهاتف** **وضبط النغمة**. يمكنك العثور على نفس الضبط في القائمة **الأوضاع**. انظر **الأوضاع (القائمة ٣)** الصفحة **٨٠**. لاحظ أن الضبط الذي تقوم بإجرائه يُغير الضبط في الوضع قيد التشغيل.

حدد **تنبيه المكالمات الواردة**. لتحديد كيفية تنبيه الهاتف لك في حالة ورود مكالمة صوتية. المباريات هي: **رنين وتصاعد** **وننة واحدة** **ونغمة تنبيه واحدة** **ولا تعمل**.

حدد **نغمة الرنين** **للمكالمات الصوتية الواردة**. لتحديد نغمات رنين من تلك التي تم حفظها في الاستوديو. حدد **فتح الاستوديو** من قائمة نغمات الرنين.



حدد مستوى صوت الرنين والتنبيه بالاهتزاز للمكالمات الصوتية والرسائل الواردة. لا يعمل التنبيه بالاهتزاز عندما يكون الهاتف متصلًا بجهاز شحن أو حامل سطح المكتب أو عدة السيارة.

 **للمزيد**: إذا تلقيت نغمة رنين عبر اتصال الأشعة حتى الماء أو عن طريق إزالتها، يمكنك حفظها في الاستوديو.

حدد نغمة تنبيه للرسائل لضبط نغمة التنبيه للرسائل الواردة أو نغمات المفاتيح أو نغمات التحذير وذلك لضبط الهاتف لإصدار نغمات صوتية، إذا أوشكت طاقة البطارية على الانتهاء على سبيل المثال.

حدد تنبيه بـ لضبط الهاتف للرنين فقط عند ورود مكالمات من أرقام الهاتف التي تنتهي لمجموعة متصلين محددة، انتقل إلى مجموعة المتصلين التي تريدها، أو انتقل إلى تنبيه **بالكل** واضغط على **تحديد**.

### ضبط الجهاز

يتم عرض قائمة ضبط الجهاز فقط إذا كان الهاتف متصلًا أو تم توصيله بأحد الملحقات، على سبيل المثال، سماعات الرأس HDS-4 أو HDB-3 أو وحدة حر اليدين CARK126 أو أطقم السمع المحمولة LPS-4.

اضغط على **القائمة**، وحدد **الضبط**. وضبط الهاتف وضبط **الجهاز**. يمكنك **تحديد سماعة الأذن** أو **طقم خbir اليدين** أو **طقم السمع** أو **حامل الموسيقى** في حالة توصيل الجهاز الملحق بالهاتف.

- **حدد وضع الجهاز** لتحديد الوضع الذي ترغب في أن يتم تشغيله آليًا عند توصيل الجهاز المحدد. يمكنك **تحديد** وضع آخر أثناء توصيل الجهاز.



- حدد الرد التلقائي لضبط الهاتف بحيث يرد على المكالمة الواردة آلياً بعد مرور خمس ثوان. إذا تم ضبط تنبية المكالمات الواردة على نغمة تنبية واحدة أو في حالة ضبطه على لا تُعمل. فلن يتم استخدام الرد الآلي.
- حدد الأصوات لضبط الأصوات على الوضع تعمل بشكل دائم. حدد آلي لضبط تشغيل الأصوات لمدة 15 ثانية بعد الضغط على أحد المفاتيح. يتتوفر خيار الأصوات فقط عند تحديد طقم خرير اليدين.
- عند توصيل الهاتف بعدة السيارة الكاملة. حدد كاشف الإشعاع وتشغيل لغلق الهاتف بشكل تلقائي بعد حوالي ٢٠ ثانية من إيقاف تشغيل السيارة.

### ضبط الحماية

 ملاحظة: عند استخدام وظائف الحماية التي تحد من المكالمات (مثل حظر المكالمات ومجموعة مستعملين محددة والاتصال بأرقام محددة)، سوف يتثنى لك الاتصال بأرقام الطوارئ في بعض الشبكات (مثل رقم ١١٢ أو رقم ٩١١ أو أي رقم طوارئ رسمي آخر).

#### اضغط على القائمة، وحدد الضبط، وضبط الحماية.

- طلب الرمز الشخصي لضبط الهاتف للمطالبة بالرمز الشخصي في كل مرة يتم فيها تشغيله. لا تتيح بعض بطاقات SIM إمكانية إلغاء طلب الرمز الشخصي.
- خدمة حظر المكالمات (خدمة شبكة) لتقييد المكالمات الواردة إلى الهاتف وتقييد المكالمات الصادرة منه. يلزم إدخال كلمة سر الحظر.
- الاتصال بأرقام محددة. يعمل على تقييد مكالمات الصادرة والرسائل النصية على أرقام هواتف محددة إذا كانت تلك الوظيفة مدعومة من قبل بطاقة SIM. يلزم إدخال رمز PIN2.
- عند تشغيل خدمة الاتصال بأرقام محددة. لا يمكن الاتصال بـ GPRS فيما عدا أثناء إرسال رسائل نصية عبر اتصال GPRS. في هذه الحالة، يلزم تضمين رقم هاتف المستلم ورقم مركز الرسائل في قائمة الاتصال بأرقام محددة.



- مجموعة مستعملين محددة. تعد "مجموعة مستعملين محددة" إحدى خدمات الشبكة التي تخصص مجموعة الأشخاص الذين يمكنك الاتصال بهم كما يمكنهم الاتصال بك. لمزيد من المعلومات، اتصل بـ**مشغل الشبكة** أو مزود الخدمة.
- مستوى الحماية. حدد **الهاتف**. وسيطالبك الهاتف بإدخال رمز الحماية في كل مرة يتم فيها إدخال بطاقة SIM في الهاتف.
- **حدد الذاكرة** وسيطلبك الهاتف بإدخال رمز الحماية عند تحديد ذاكرة بطاقة SIM مع رغبتك في تغيير الذاكرة المستخدمة. (انظر **تحديث ضبط سجل الهاتف** الصفحة ٤٣) أو النسخ من ذاكرة أخرى (**نسخ دفاتر الهاتف** الصفحة ٤٧).
- **رموز الوصول** لتغيير رمز الحماية، والرمز الشخصي، ورمز PIN أو كلمة سر المظار. يمكن أن تتضمن الرموز الأرقام من صفر إلى ٩ فقط.

### استعادة ضبط المصنع

لإعادة ضبط بعض إعدادات الهاتف إلى قيمها الأصلية، اضغط على **القائمة**. وحدد **ضبط المصنع**، وادخل رمز الحماية واضغط على **موافق**. لاحظ أنه لا يتم مسح البيانات التي قمت بإدخالها أو إزالتها. على سبيل المثال الأسماء وأرقام الهواتف المحفوظة في سجل الهاتف.

### ■ المنبه (القائمة ٥)



يستخدم المنبه ضبط صيغة الوقت الخاص بالساعة. يعمل المنبه حتى حينما يكون الهاتف مغلقاً.

اضغط على **القائمة** وحدد **المنبه**. أدخل وقت التنبية واضغط على **موافق**. حدد **تشغيل تغيير وقت التنبية**.



## حينما ينقضى وقت التنبيه

سوف يصدر الهاتف نغمة رنين. ويومض **النبيه!** ويتم عرض وقت التنبيه على الشاشة. اضغط على **إيقاف** لايقاف التنبيه. إذا تركت الهاتف يستمر في التنبيه لمدة دقيقة أو ضغطت على **غفوة**. يتوقف التنبيه لمدة عشر دقائق ثم يستأنف إصدار نغمة التنبيه مرة أخرى.

عند حلول وقت التنبيه وكان الهاتف مغلقاً يقوم الهاتف بتشغيل نفسه تلقائياً وبدأ في إصدار نغمة التنبيه. إذا قمت بالضغط على **إيقاف**. يظهر الهاتف عبارة **تشغيل الهاتف؟** للإستفسار عما إذا كنت ترغب في تشغيله لإجراء المكالمات واستقبالها أم لا. اضغط على لا. لإيقاف تشغيل الهاتف أو على **نعم** لإجراء المكالمات واستقبالها.

**ملاحظة:** لا تضغط على **نعم** حينما يكون استخدام الهاتف المحمولة محظوظاً أو عندما تسبب خطراً أو تشويشاً.



## ■ الراديو (القائمة ٦)

**ملاحظة:** يجب أن يكون الهاتف في وضع التشغيل حتى يمكنك استخدام هذه الوظيفة. لا تستخدم الهاتف حين يكون استخدام الهاتف المحمولة محظوظاً أو عندما تسبب خطراً أو تشويشاً.

للإستماع إلى الراديو الموجود بالهاتف. قم بتوصيل سماعة الأذن 3-HDS سтерيو أو 4-HDB (أحادي) بموصل سماعة الأذن أسفل الهاتف. يعمل سلك سماعة الأذن كهوائي للراديو. لذلك اتركه يتدلى بحرية.



لاحظ أن جودة بث الراديو تعتمد على مدى تغطية قناة الراديو في هذه المنطقة على وجه الخصوص.

١. لتشغيل الراديو، اضغط على **القائمة** وحدد **الراديو**. يظهر على الشاشة

• رقم موقع واسم قناة الراديو.

• تردد قناة الراديو

٢. إذا قمت بالفعل بحفظ موجات الراديو، فيمكنك التنقل إلى القناة التي ترغب في الاستماع إليها. أو حدد موقع قناة راديو من ١ إلى ٩ بالضغط على مفتاح الرقم المناظر عند استخدام سماعة الأذن HDS-4 أو HDB-3. اضغط على مفتاح سماعة الأذن للتنقل إلى قناة الراديو المحفوظة والتي ترغب في الاستماع إليها.

٣. عندما يكون الراديو في وضع التشغيل، اضغط على **خيارات** وحدد **إطفاء** لإيقاف تشغيل الراديو.

 **تلخيص:** لإغلاق الراديو بطريقة سريعة، اضغط مع الاستمرار على **خيارات**.

### توليف قناة راديو

عند تشغيل الراديو، اضغط مع الاستمرار على **▼** أو **▲** لبدء البحث عن قناة الراديو. يتوقف البحث عند العثور على القناة. لحفظ قناة الراديو، اضغط على **خيارات**. وحدد **حفظ القناة**. أدخل اسم القناة واضغط على **موافق**. حدد الموقع الذي ترغب في حفظ القناة به.

 **تلخيص:** لحفظ قناة الراديو بطريقة سريعة في أحد المواقع من ١ إلى ٩، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرقم المناظر. ثم أدخل اسم القناة واضغط على **موافق**.



## استخدام الراديو

عندما يكون الرadio قيد التشغيل، اضغط على **خيارات** وحدد

- **إطفاء** لإيقاف تشغيل الرadio.
- **حفظ القناة لحفظ** قناة الرadio التي عثرت عليها. راجع **كيفية توليف قناة رadio عالية**. يصل عدد قنوات الرadio التي يمكن حفظها إلى ٢٠ قناة.
- **توليف آلي** اضغط لفترة وجيزة على أحد مفاتحي التنقل ▲ أو ▼ لبدء البحث عن القناة صعوداً أو هبوطاً. يتوقف البحث عندما يتم العثور على إحدى قنوات الرadio، اضغط على **موافق**. لحفظ القناة، انظر **حفظ القناة عالية**.
- **توليف يدوى** اضغط على أحد مفاتحي التنقل ▲ أو ▼ لفترة وجيزة لنقل عملية البحث عن القناة بقدر ١،٠ ميجاهرتز صعوداً أو هبوطاً. أو اضغط مع الاستمرار للبحث عن القناة بسرعة أكبر صعوداً أو هبوطاً. لحفظ القناة، اضغط على **موافق**. وحدد **حفظ القناة**.

 **للمزيد:** لتحديد توليف يدوى بطريقة سريعة، اضغط على # أثناء وجودك في **القائمة الرadio**.

- **ضبط التردد** إذا كنت تعرف تردد قناة الرadio التي ترغب في الاستماع إليها (فيما بين ٨٧,٥ ميجاهرتز و ١٠٨ ميجاهرتز). فقم بإدخاله واضغط على **موافق**. لحفظ القناة، انظر **حفظ القناة عالية**.

 **للمزيد:** لتحديد ضبط التردد بطريقة سريعة، اضغط على + \* أثناء وجودك في **القائمة الرadio**.

- **مسح** قناة لمسح قناة محفوظة. انتقل إليها واضغط على **مسح** و **موافق**.
- **إعادة تسمية** أدخل اسمًا جديداً للقناة المحفوظة واضغط على **موافق**.



- مكبر الصوت (أو سمّاعة الأذن) للاستماع إلى الراديو بواسطة مكبر الصوت (أو سمّاعة الأذن). أبق سمّاعة الأذن متصلة بالهاتف. يعمل سلك سمّاعة الأذن عمل هوائي الراديو.
  - خرج أحادي (أو خرج الاستريو). للاستماع إلى الراديو بصوت أحادي (أو بصوت استريو).
- يمكنك إجراء مكالمة أو الرد على مكالمة واردة بصورة عادية أثناء الاستماع إلى الراديو. حيث يتم كتم صوت الراديو. يتم إعادة تشغيل الراديو آليةً مرة أخرى بعد الانتهاء من المكالمة.
- عند قيام تطبيق يستخدم اتصال GPRS أو اتصال HSCDS بإرسال بيانات أو استلامها. فقد يحدث تشويشاً بينه وبين مجال الراديو.



## ■ الاستوديو (القائمة ٧)

- ملاحظة:** يجب أن يكون الهاتف في وضع التشغيل حتى يمكنك استخدام هذه الوظيفة. لا تستخدم الهاتف حين يكون استخدام الهاتف المحمولة محظوظاً أو عندما تسبب خطراً أو تشويشاً.
- يمكنك حفظ صور ونغمات النين التي تم استلامها على سبيل المثال في رسائل وسائل متعددة. يمكنك حفظها في حافظات الاستوديو. انظر قراءة رسالة وسائط متعددة والرد عليها الصفحة ٧٠.
- يسخدم الاستوديو الذاكرة المشتركة. انظر الذاكرة المشتركة الصفحة ١٨.
١. اضغط على القائمة وحدد الاستوديو. يتم عرض قائمة الخيارات.
  ٢. حدد عرض الحافظات لفتح قائمة الحافظات.
- الخيارات الأخرى المتوفرة هي:
- إضافة حافظة. لإضافة حافظة جديدة. أدخل اسمًا للحافظة واضغط على موافق.



- **مسح المحفظة.** لتحديد المحفظة التي ترغب في مسحها. لا يمكنك مسح المحفظات الأصلية الموجودة بالهاتف.
- **إعادة تسمية.** لتحديد المحفظة التي ترغب في إعادة تسميتها. لا يمكنك إعادة تسمية المحفظات الأصلية الموجودة بالهاتف.
- **خدمات المعرض** لإنزال المزيد من الصور والنغمات. حدد خدمات الصور أو خدمات النغمات على التوالي. يتم عرض قائمة بعلامات WAP المتوفرة. حدد مزيد من العلامات للوصول إلى قائمة علامات WAP في القائمة خدمات. انظر [العلامات الصفحة ١٢٢](#)
- حدد العلامة الملائمة للاتصال بصفحة WAP التي ترغب في الاتصال بها. في حالة فشل الاتصال، فقد لا تتمكن من الوصول إلى صفحة WAP من خلال خدمة ذات ضبط الاتصال قيد التشغيل حالياً. في هذه الحالة، أدخل إلى القائمة خدمات، وقم بتشغيل ضبط مجموعة أخرى من ضبط الخدمة.
- انظر [إجراء اتصال بخدمة WAP الصفحة ١١٧](#). حاول مرة أخرى الاتصال بصفحة WAP للتأكد من مدى توفر خدمات WAP المختلفة ورسوم الخدمة والتعريفات. اتصل بمشغل الشبكة وأو مزود خدمة WAP.
- ٣. حدد المحفظة التي تريدها وسوف يتم عرض قائمة بالملفات الموجودة في المحفظة. المحفظتان صور ونغمات الذين هما المحفظتان الأصليتان بالهاتف.
- ٤. انتقل إلى المحفظة التي تريدها. اضغط على **خيارات** وسوف تتوفر بعض من الخيارات الآتية:
  - **مفتوج.** لفتح الملف المحدد.
  - **مسح.** لمسح الملف المحدد.
  - **نقل.** لنقل أحد الملفات إلى حافظة أخرى.



- إعادة تسمية، لإعطاء الملف اسمًا جديداً.
- ضبط كورق حائط، لضبط الملف المحدد كورق حائط.
- ضبط كنفمة رنين، لضبط الملف المحدد كنفمة رنين.
- التفاصيل، لمشاهدة التفاصيل الخاصة بالملف على سبيل المثال حجم الملف.
- تصنيف، لتصنيف الملفات والماफظات حسب التاريخ أو الاسم أو الحجم.

## ■ المنسق (القائمة ٨)



**ملاحظة:** لا بد أن يكون الهاتف في وضع التشغيل لاستخدام الوظائف في القائمة المنسقة. لا تستخدم الهاتف حين يكون استخدام الهواتف المحمولة محظوظاً أو عندما تسبب خطأً أو تشويشاً.



### التقويم

يساعدك التقويم على تتبع رسائل التذكرة والمكالمات التي تحتاج إلى إجرائها والاجتماعات وأعياد الميلاد. يستخدم التقويمذاكرة المشتركة. انظر [الذاكرة المشتركة](#) الصفحة ١٨.

اضغط على **القائمة** وحدد **المنسق والتقويم**.

**تلخيص:** اضغط على في وضع الانتظار لفتح القائمة **التقويم** بطريقة سريعة.



انقل إلى اليوم الذي تريده. يُشار إلى اليوم الحالي بإطار يوضع حوله. يظهر اليوم بخط سميك في حالة ضبط أية ملاحظات خاصة به. لعرض الملاحظات الخاصة باليوم، اضغط على **خيارات وحدد ملاحظات اليوم**.



لعرض ملاحظة واحدة، انتقل إلى الملاحظة التي ترغب في عرضها واضغط على **خيارات** وحدد **عرض**. تتيح لك إمكانية عرض الملاحظة. القدرة على عرض تفاصيل الملاحظة المحددة. يمكنك التنقل داخل الملاحظة.

قد تتضمن الخيارات الأخرى الخاصة بعرض التقويم ما يلي:

- **خيارات لتدوين مذكرة.** وخيارات لإرسال ملاحظة عبر IR أو لإرسال ملاحظة مباشرة إلى تقويم هاتف آخر أو في شكل رسالة نصية.
- **خيارات لمسح ملاحظة.** وتعديلها. ونقلها وتكرارها. بالإضافة إلى إمكانية نسخ ملاحظة من يوم إلى يوم آخر.
- **ضبط.** لضبط التاريخ والوقت وصيغة الوقت والتاريخ أو أول يوم من أيام الأسبوع. يمكنك من خلال خيار **المسح** [الى](#) ضبط الهاتف لمسح الملاحظات القديمة آلياً بعد مرور فترة زمنية معينة. على الرغم من ذلك، لا يتم مسح الملاحظات ذات الصفة المتكررة. على سبيل المثال ملاحظات أعياد الميلاد.

#### تدوين مذكرة تقويم

لمعرفة كيفية إدخال الحروف والأرقام، انظر [كتابة النص](#) الصفحة ١٣٩.

اضغط على **القائمة** وحدد **التنسيق والتقويم**. انتقل إلى التاريخ الذي تريده واضغط على **خيارات** وحدد **تدوين ملاحظة**. حدد أحد أنواع الملاحظات التالية:

- **اجتمع** - أدخل الملاحظة (أو اضغط على **خيارات** وابحث عن الاسم في سجل الهاتف). اضغط على **خيارات** وحدد **حفظ**. أدخل مكان الاجتماع واضغط على **خيارات** وحدد **حفظ**. أدخل وقت بدء الاجتماع واضغط على **موافق**. ثم أدخل وقت انتهاء الاجتماع واضغط على **موافق**. لضبط التنبية للملاحظة. حدد **بنغمة** أو **صامت** (لا يوجد نغمة تنبية) ثم اضبط وقت التنبية.



- **مكالمة** - أدخل رقم الهاتف ثم اضغط على **خيارات وحدد حفظ**. أدخل الاسم ثم اضغط على **خيارات وحدد حفظ**. (اضغط على **خيارات للبحث عن الاسم ورقم الهاتف** في سجل الهاتف بدلاً من إدخال رقم الهاتف) ثم أدخل وقت الاتصال واضغط على **موافق**. لضبط التنبية للملاحظة. حدد بنغمة أو صامت (لا يوجد نغمة تنبية) ثم اضبط وقت التنبية.
- **عيد ميلاد** - أدخل اسم الشخص (أو اضغط على **خيارات وابحث عنه** في سجل الهاتف). واضغط على **خيارات وحدد حفظ**. ثم أدخل سنة الميلاد. واضغط على **موافق**. لضبط التنبية للملاحظة. حدد **بنغمة أو صامت** (لا يوجد نغمة تنبية) ثم اضبط وقت التنبية.
- **مذكرة** - أدخل المذكرة. اضغط على **خيارات وحدد حفظ**. أدخل آخر يوم للمذكرة واضغط على **موافق**. لضبط التنبية للمذكرة. حدد **بنغمة أو صامت** (لا يوجد نغمة تنبية) ثم اضبط وقت التنبية.
- **ذكرى** - أدخل موضوع رسالة التذكرة ثم اضغط على **خيارات وحدد حفظ**. لضبط التنبية للمذكرة. حدد **تشغيل التنبية** ثم اضبط وقت التنبية. عند ضبط التنبية. يتم عرض المؤشر أثناء عرض المذكرات. حين يرن الهاتف **إعلاماً بمذكرة** يُصدر الهاتف رنة تنبية ثم يعرض المذكرة. عند ظهور ملاحظة الاتصال على الشاشة، فيمكنك الاتصال بالرقم المعروض على شاشة الهاتف بالضغط على . ليقاف التنبية وعرض الملاحظة. اضغط على **عرض**. ليقاف التنبية بدون عرض الملاحظة. اضغط على **خروج**.



## قائمة المهام

يمكنك حفظ مذكرة لها ملخص بضرورة القيام بها. حدد مستوى الأولوية للمذكرة وقم بتمثيلها بكلمة "تم" بمجرد الانتهاء منها. يمكنك تصنيف المذكرات حسب الأولوية أو حسب التاريخ.

تستخدم قائمة المهام المذكورة المشتركة. انظر **المذكورة المشتركة** الصفحة ١٨.

اضغط على **قائمة** و**المنسق** و**قائمة المهام** وسيتم عرض قائمة المذكرات. اضغط على **خيارات**. أو انتقل إلى المذكرة التي تريدها واضغط على **خيارات**.

- لاضافة مذكرة جديدة، حدد **إضافة**. أدخل موضوع المذكرة. عند إدخال أقصى عدد يمكن قبوله من حروف إحدى المذكرات، لا يتم قبول أي عدد آخر من الحروف. اضغط على **خيارات** وحدد **حفظ**. حدد مستوى أولوية المذكرة. هل هي **علياً أم متوسطة أم منخفضة**. يقوم الهاتف تلقائياً بضبط تاريخ انتهاء الملاحظة بدون تنبيه.

**القاموس.** راجع **"ضبط تشغيل الإدخال التنبئي للنص أو إيقاف تشغيله"** الصفحة ٣٩.

- يمكنك ضبط ومسح وتعديل آخر ميعاد لإحدى المذكرات بالإضافة نك أيضًا عرض المذكرة المحددة ومسحها كما يمكنك مسح جميع المذكرات التي وضعت علامة "تم" أمامها. يمكنك تصنيف المذكرات حسب أولويتها أو حسب تاريخ انتهائها. كما يمكنك إرسال مذكرة إلى هاتف آخر وحفظ المذكرة كمذكرة تقويم أو الدخول إلى التقويم. أثناء عرض الملاحظة، يمكنك أيضًا على سبيل المثال، تحديد أحد الخيارات لتعديل الملاحظة الجديدة أو تعديل تاريخ انتهاء الملاحظة أو درجة أولويتها، أو تحديدها بوضع علامة "تم" أمامها.



## ■ الألعاب (القائمة ٩)



ملاحظة: يجب أن يكون الهاتف في وضع التشغيل حتى يمكنك استخدام هذه الوظيفة. لا تستخدم الهاتف حين يكون استخدام الهاتف المحمولة محظوظاً أو عندما تسبب خطأً أو تشويشاً.



بدء لعبة

١. اضغط على القائمة وحدد الألعاب واختر لعبة.
٢. انقل إلى لعبة أو إلى مجموعات ألعاب (يعتمد الاسم على اللعبة).
٣. اضغط على خيارات وحدد فتح أو إضغط . إذا كان التحديد عبارة عن لعبة فردية، فسوف يتم تشغيلها.  
إلا، فسوف يتم عرض قائمة بالألعاب الموجودة ضمن مجموعة الألعاب المحددة. ببدء لعبة فردية، انقل إلى اللعبة المطلوبة واضغط على خيارات وحدد فتح أو اضغط على .  
لاحظ أن تشغيل بعض الألعاب قد يستهلك طاقة بطارية الهاتف بشكل أسرع (ولذلك فقد يلزم توصيل الهاتف بجهاز الشحن).

الخيارات الأخرى المتوفرة للعبة أو لمجموعة ألعاب.

للاطلاع على خيارات الألعاب، انظر [الخيارات الأخرى المتوفرة لتطبيق](#) أو لمجموعة تطبيقات [الصفحة ١٠٥](#).



## خدمات الألعاب

اضغط على **القائمة** وحدد **الألعاب** وخدمة **الألعاب**. يتم عرض قائمة بعلامات WAP المتوفرة. حدد مزيد من العلامات للدخول إلى قائمة علامات WAP الموجودة في القائمة خدمات. انظر [العلامات الصفحة ١٢٢](#).

حدد العلامة المناسبة للاتصال بصفحة WAP المطلوبة. في حالة فشل الاتصال، فقد لا تتمكن من الوصول إلى صفحة WAP من خلال خدمة WAP ذات ضبط الاتصال قيد التشغيل حالياً. في هذه الحالة، ادخل إلى القائمة خدمات، وقم بتشغيل مجموعة أخرى من ضبط الخدمة. انظر [إجراء اتصال بخدمة WAP الصفحة ١١٧](#). حاول الاتصال بصفحة WAP مرة أخرى.

لتتأكد من مدى توفر خدمات WAP المختلفة ورسوم الخدمة والتعريفات، اتصل بمشغل الشبكة وأو مزود خدمة WAP.

لتنزيل المزيد من الألعاب، انظر أيضاً [“تنزيل أحد التطبيقات” الصفحة ١٠٥](#). لاحظ أنه عند إنزال إحدى الألعاب، فقد يتم حفظه في القائمة **التطبيقات** بدلاً من **القائمة الألعاب**.

## حالة الذاكرة للألعاب

لعرض حجم الذاكرة المتوفر لتنصيب لعبة وتطبيق، اضغط على **القائمة** وحدد **الألعاب** والذاكرة. انظر أيضاً [حالة الذاكرة للتطبيقات الصفحة ١٠٧](#). تستخدم الألعاب الذاكرة المشتركة. انظر [الذاكرة المشتركة الصفحة ١٨](#).



## ضبط الألعاب

اضغط على القائمة وحدد الألعاب والضبط لضبط الأصوات والضوء والاهتزازات الخاصة باللعبة.



## ■ التطبيقات (القائمة ١٠)



**ملاحظة:** يجب أن يكون الهاتف في وضع التشغيل حتى يمكنك استخدام هذه الوظيفة. لا تستخدم الهاتف حين يكون استخدام الهاتف المحمولة محظوظاً أو عندما تسبب خطأً أو تشويشاً.

تتيح هذه القائمة إمكانية التحكم في تطبيقات Java المثبتة على الهاتف. تتضمن البرامج المثبتة على الهاتف بعض تطبيقات Java والمصممة خصيصاً لهاتف نوكيا هذا. يوفر مزودو الخدمة المتذمرون تطبيقات أخرى من خلال خدمات WAP. لا يمكنك استخدام أيٌ من هذه التطبيقات إلا بعد إزالتها على الهاتف.

### تشغيل أحد التطبيقات

١. اضغط على القائمة وحدد التطبيقات وحدد التطبيق.
٢. انقل إلى تطبيق أو إلى مجموعات تطبيقات (يعتمد الاسم على التطبيق).
٣. اضغط على خيارات وحدد فتح أو اضغط على . إذا كان التحديد عبارة عن تطبيق فردي، فسيتم تشغيله.



وإلا، فسيتم عرض قائمة بالتطبيقات الموجودة ضمن مجموعة التطبيقات المحددة لتشغيل تطبيق فردي. انتقل إلى التطبيق المطلوب واضغط على **خيارات** وحدد فتح أو اضغط على .

لاحظ أن تشغيل بعض التطبيقات قد يستهلك طاقة بطارية الهاتف بشكل أسرع (ولذلك فقد يلزم توصيل الهاتف بجهاز الشحن).

الخيارات الأخرى المتوفرة لتطبيق أو مجموعة تطبيقات.

- **مسح** لمسح التطبيق أو مجموعة التطبيقات من الهاتف.

لاحظ أنه في حالة مسح تطبيق أو مجموعة تطبيقات من الهاتف قبل تثبيتها، فإمكانك إعادة إزالتها على الهاتف قبل تثبيتها. فإمكانك

إعادة إزالتها على الهاتف من موقع Nokia Software Market

[www.softwaremarket.nokia.com/7210](http://www.softwaremarket.nokia.com/7210) أو [www.softwaremarket.nokia.com/wap](http://www.softwaremarket.nokia.com/wap)

- **توصيل بالإنترنت**. لقييد قدرة التطبيق على الوصول إلى الشبكة. حدد **السؤال أولاً**.  
وسوف يطالب الهاتف بتوفير إمكانية الوصول إلى الشبكة، أو حدد **مسموح**. للسماح بالوصول إلى الشبكة، أو حدد **غير مسموح**. لعدم السماح بالوصول إلى الشبكة
- **تأكد من النسخة**. للتأكد من توفر إمكانية إزالة إصدار جديد من التطبيق من خلال **WAP خدمات**.
- **صفحة ويب**. لتوفير معلومات أو بيانات إضافية للتطبيق من إحدى صفحات إنترنت.  
يلزم دعم هذه الخاصية من قبل الشبكة. يظهر ذلك فقط في حالة توفر أحد عنوانين إنترنت مع التطبيق.
- **التفاصيل**. لإعطاء معلومات إضافية حول التطبيق.



## إنزال أحد التطبيقات

يمكنك إنزال تطبيقات Java جديدة بطرق مختلفة:

- اضغط على القائمة وحدد التطبيقات وفتح المتصفح وسيتم عرض قائمة بعلامات WAP المتوفرة. حدد مزيد من العلامات للوصول إلى قائمة علامات WAP الموجودة في القائمة خدمات. انظر [العلامات الصفحة ١٢٢](#).

حدد العلامة المناسبة للاتصال بصفحة WAP المطلوبة. في حالة فشل الاتصال. فقد لا تتمكن من الوصول إلى صفحة WAP من خلال خدمة WAP ذات ضبط الاتصال قيد التشغيل حالياً. في هذه الحالة، ادخل إلى القائمة خدمات.

وقم بتشغيل مجموعة أخرى من ضبط الخدمة. انظر [إجراء اتصال بخدمة WAP الصفحة ١١٧](#). حاول مرة أخرى الاتصال بصفحة WAP.

للتأكد من مدى توفر خدمات WAP المختلفة ورسوم الخدمة والتعريفات. اتصل بشغل الشبكة وأو مزود خدمة WAP.

- اضغط على القائمة. وحدد خدمات للبحث عن صفحة WAP لإنزال أحد التطبيقات المناسبة من Java. انظر [تصف صفحات خدمة WAP الصفحة ١١٨](#).
- استخدم إمكانية الإنزال المتوفرة باللعبة. انظر [خدمات الألعاب الصفحة ١٠٣](#).
- استخدم مثبت تطبيقات نوكيا من مجموعة برامج الكمبيوتر لإنزال التطبيقات على الهاتف.  
لاحظ أن نوكيا لا تقر أي تطبيقات يتم إنزالها من آية موقع أخرى غير تابعة لها. إذا حدثت إنزال تطبيقات Java من هذه الموقع، فيجب عليك مراعاة ذات الاحتياطات الخاصة بالأمان أو المحتوى والتي تتبعها مع أي موقع.



لاحظ أنه عند إنزال تطبيق. فقد يتم حفظها في القائمة الألعاب بدلاً من حفظها في القائمة [التطبيقات](#).



## حالة الذاكرة للتطبيقات

لعرض حجم الذاكرة المتوفر لتنزيل لعبة وتطبيق، اضغط على القائمة وحدد التطبيقات والذاكرة.  
تستخدم التطبيقات الذاكرة المشتركة، انظر [الذاكرة المشتركة](#) الصفحة ١٨.



## ■ الملحقات (القائمة ١١)



**ملاحظة:** يجب أن يكون الهاتف في وضع التشغيل حتى تتمكن من استخدام الوظائف الموجودة في القائمة **الملحقات**. لا تستخدم الهاتف حين يكون استخدام الهاتف المحمولة محظوظاً أو عندما تسبب خطأً أو تشويشاً.

### الحسابية

تقوم الحاسبة المضمنة بالهاتف بعمليات الجمع، والطرح، والضرب، والقسمة، وحساب التربيع، والجذر التربيعي، وتحويل قيم العملات.

ودقة الحاسبة محدودة ويتحمل حدوث أخطاء خوبية، لاسيما مع عمليات القسمة الطويلة.

١. اضغط على **القائمة**. وحدد **الملحقات والحسابية**.

٢. عند ظهور الرقم "صفر" على الشاشة، أدخل الرقم الأول إلى الحاسبة. واضغط على # لإدخال العلامة العشرية.

٣. اضغط على **خيارات** وحدد **جمع أو طرح أو ضرب أو قسمة أو تربيع أو الجذر التربيعي أو تغيير الإشارة**.

**نلاحظ**: أو بدلاً من ذلك، اضغط مرة واحدة على + للجمع، ومرتين للطرح، وثلاث مرات للضرب أو أربع مرات للقسمة.



٤. أدخل الرقم الثاني.

٥. للحصول على الناتج، اضغط على **خيارات** وحدد **الناتج**. كرر الخطوات من ٣ إلى ٥  
عدة مرات إذا لزم الأمر.

٦. لبدء عملية حسابية جديدة، اضغط مع الاستمرار أولاً على **مسح**.

## تحويل العملات

١. اضغط على **القائمة**. وحدد **الملحقات والخاصة**.

١. لحفظ سعر العملة، اضغط على **خيارات** وحدد **سعر العملة**. حدد أيّاً من الخيارات المعروضة.  
أدخل سعر الصرف واضغط على <sup>#</sup>**لإدخال العلامة العشرية** ثم اضغط على **موافق**. يظل  
سعر الصرف محفوظاً في الذاكرة حتى تقوم باستبداله بسعر صرف جديد.

٣. لإجراء تحويل العملات، أدخل المبلغ المطلوب خوبيله، واضغط على **خيارات** ثم حدد  
**بالعملة المحلية أو بالعملة الأجنبية**.

 **للتحفيظ:** يمكنك أيضًا تحويل العملات في وضع الانتظار. أدخل المبلغ المطلوب خوبيله، واضغط  
على **خيارات** وحدد **بالعملة المحلية أو بالعملة الأجنبية**.

## موقت العد التنازلي

اضغط على **القائمة**. وحدد **الملحقات** و**موقت العد التنازلي**. أدخل وقت التنبية بالساعات  
والدقائق ثم اضغط على **موافق**. قم بتدوين نص المذكرة إذا كنت ترغب في ذلك، لعرضها  
عند انقضاء وقت التنبية. واضغط على **موافق** لتشغيل موقت العد التنازلي.

• لتغيير وقت العد التنازلي، حدد **تغيير الوقت**. أو حدد **إيقاف الموقت** لإيقاف الموقت.



عند حلول وقت التنبيه وكان الهاتف في وضع الانتظار، فسوف يصدر الهاتف نغمة وبومض نص المذكرة في حالة ضبطها أو يعرض العبارة **انتهى العد التنازلي**. قم بإيقاف التنبيه بالضغط على أي مفتاح. إذا لم تضغط على أي مفتاح، فسوف يتوقف التنبيه آلياً في غضون ٣٠ ثانية. لإيقاف التنبيه ومسح نص الملاحظة اضغط على **موافق**.

## ساعة الإيقاف

يمكنك قياس الوقت وأخذ أوقات انتقالية أو أوقات تداخل بواسطة ساعة الإيقاف. أثناء تشغيل ساعة الإيقاف، يظل بإمكانك استخدام باقي وظائف الهاتف. لضبط توقيت ساعة الإيقاف في الخلفية، اضغط على 

لاحظ أن استخدام ساعة الإيقاف يستهلك طاقة البطارية. كما يقلل وقت تشغيل الهاتف. احرص على عدم تشغيل ساعة الإيقاف في الخلفية أثناء إجراء عمليات أخرى بالهاتف.

## مراقبة الوقت وتقسيمه

١. اضغط على **القائمة** وحدد **الملحقات** وساعة **إيقاف وتقسيم الوقت**. يمكنك خدید **استمرار** إذا قمت بضبط الوقت في الخلفية.
٢. اضغط على **بدء** لبدء مراقبة الوقت. اضغط على **تقسيم** في كل مرة ترغب فيأخذ فترة انتقالية. يتم إدراج الفترات الانتقالية أسفل الوقت الحالي على الشاشة. انتقل لمشاهدة الأوقات.
٣. اضغط على **إيقاف** لإيقاف مراقبة الوقت.
٤. اضغط على **خيارات** وحدد **بدء**. لبدء مراقبة الوقت مرة أخرى. يتم إضافة الوقت الجديد إلى الوقت السابق.



**حفظ.** لحفظ الوقت. أدخل اسمًا للوقت الذي تم قياسه ثم اضغط على **موافق**. إذا لم يتم إدخال أي اسم، فسيتم استخدام الوقت الإجمالي كعنوان.  
**إعادة ضبط.** لإعادة ضبط الوقت بدون حفظه.

#### أوقات التداخل

اضغط على **القائمة** وحدد الملحقات وساعة **إيقاف** ووقت التداخل. اضغط على **بدء**. لبدء مراقبة الوقت واضغط على تداخل. لبدء وقت التداخل. اضغط على **إيقاف** لايقاف وقت التداخل. اضغط على **خيارات**. وسوف يتتوفر لك إمكانية حفظ أوقات التداخل أو إعادة ضبطها. راجع **مراقبة الوقت وتقسيمه** أعلاه.

#### عرض الأوقات ومسحها

اضغط على **القائمة**. وحدد الملحقات وساعة **إيقاف**.

إذا لم يتم إعادة ضبط ساعة الإيقاف، فيمكنك **تحديد عرض الأخير** لعرض أحدث زمن تم قياسه. حدد **عرض الأوقات**. وسيتم عرض قائمة بالأسماء أو الأوقات النهائية لمجموعات ضبط الوقت. حدد ضبط الوقت الذي ترغب في عرضه.  
حدد **مسح الأوقات**. لمسح الأوقات المحفوظة. حدد **جميع معًا** واضغط على **موافق**. أو حدد واحد كل مرة وانتقل إلى الأوقات التي ترغب في مسحها واضغط على **مسح** ثم اضغط على **موافق**.

#### ■ التوصيل (القائمة ١٢)

##### الأشعة تحت الحمراء

يمكنك إعداد الهاتف لاستقبال بيانات من خلال منفذ الأشعة تحت الحمراء IR. لاستخدام وصلة IR، يجب أن يكون الجهاز الذي تتوى إجراء اتصال معه متوافقاً مع IRDA. يمكنك



إرسال بيانات أو استلامها مثل بطاقات أعمال وذكريات تقوم إلى/من هاتف متواافق أو من جهاز بيانات (على سبيل المثال، جهاز كمبيوتر) عبر منفذ IR بالهاتف.

لا توجه شعاع IR (الأشعة تحت الحمراء) إلى عين أي شخص. ولا تسمح بتدخل هذا الإشعاع مع أجهزة IR أخرى. يعد هذا الجهاز أحد منتجات الليزر من الفئة الأولى.

**ملاحظة:** يجب أن يكون الهاتف في وضع التشغيل حتى تتمكن من استخدام هذه الوظيفة. لا تستخدم الهاتف حين يكون استخدام الهاتف المحمولة محظوظاً أو عندما تسبب خطراً أو تشويشاً.



#### إرسال بيانات واستقبالها عبر IR

- تأكد أن منفذ IR بكل الهاتفيں (المرسل والمستقبل) يواجهان بعضهما البعض وأنه لا توجد عوائق بينهما على الإطلاق. يفضل أن تكون المسافة الفاصلة بين الجهازين في حالة استخدام التوصيل بالأشعة تحت الحمراء متراً واحداً على الأكثر.
- لتتشغيل منفذ IR الموجود بالهاتف بحيث يتلقى بيانات عبر IR، اضغط على **القائمة** وحدد **التوصيل ووصلة IR**.
- يحدد مستخدم الهاتف المرسل وظيفة IR المطلوبة لبدء نقل البيانات. إذا لم يبدأ نقل البيانات خلال دقيقتين بعد تشغيل منفذ IR، فيعني هذا أنه قد تم إلغاء الاتصال ويجب إعادة تشغيله مرة أخرى.

#### مؤشر وصلة IR

- عند ظهور باستمرار، فيعني هذا أنه قد تم تشغيل وصلة IR وأن هاتفك مستعد لإرسال بيانات واستلامها عبر منفذ IR.
- عندما يومض ، فيعني هذا أن الهاتف يحاول الاتصال بالجهاز الآخر، أو أنه قد حدث فقدان للاتصال.



## GPRS

### GPRS اتصال

يمكنك ضبط الهاتف بحيث يتم تسجيله بشبكة GPRS آلًا عند تشغيل الهاتف. اضغط على القائمة وحدد التوصيل و GPRS واتصال GPRS ومتصل دائمًا. عند بدء تشغيل أحد التطبيقات باستخدام GPRS. يتم إجراء اتصال بين الهاتف وبين الشبكة. وعندئذ يمكن نقل البيانات. عند إنهاء التطبيق، يتوقف اتصال GPRS في حين يبقى التسجيل على شبكة GPRS.

إذا حددت **عند الحاجة**. فسيتم إنشاء اتصال GPRS وتسجيله عند احتياج أحد التطبيقات التي تستخدم GPRS له ويتم إغلاقه عند إنهاء التطبيق.

عند تأسيس الاتصال GPRS. يظهر المؤشر  أعلى يسار شاشة الهاتف. إذا استلمت مكالمة أو رسالة نصية، أو إذا أجريت مكالمة أثناء اتصال GPRS. فسوف يظهر مؤشر  في أعلى يمين شاشة الهاتف موضحًا أن اتصال GPRS مُعلق (قيد الانتظار).

لاحظ أن الهاتف يدعم ثلاثة اتصالات GPRS في آن واحد. على سبيل المثال، يمكنك استعراض صفحات WAP. وتلقي رسائل الوسائل المتعددة. والاتصال بالكمبيوتر في نفس الوقت.

### ضبط المودم لـ GPRS

يمكنك توصيل الهاتف عن طريق الأشعة تحت الحمراء أو عن طريق الاتصال بقابل البيانات إلى جهاز كمبيوتر متافق. مع استخدام الهاتف كمودم لتمكين الاتصال بـ GPRS من الكمبيوتر.



اضغط على القائمة وحدد التوصيل وضبط المودم لـ GPRS. حدد نقطة الوصول النشطة وقم بتشغيل نقطة الوصول التي ترغب في استخدامها. حدد تعديل نقطة الوصول النشطة لتغيير ضبط نقطة الوصول.

- انقل إلى اسم بديل لنقطة الوصول واضغط على اختيار. أدخل الاسم الذي تريده لنقطة الوصول قيد التشغيل واضغط على موافق.
  - انقل إلى نقطة وصول GPRS واضغط على اختيار. أدخل اسم نقطة الوصول APN ، واضغط على موافق.
- يلزم وجود اسم نقطة وصول لإجراء اتصال بشبكة GPRS. يمكنك الحصول على اسم نقطة الوصول من مشغل الشبكة أو مزود الخدمة.

يمكنك أيضًا ضبط خدمة اتصال GPRS (اسم نقطة الوصول) الموجود على الكمبيوتر باستخدام برنامج خيارات مودم نوكيا. انظر مجموعة برامج الكمبيوتر الصفحة ١٢١ . إذا كنت قد قمت بإجراء الضبط في الكمبيوتر والهاتف، فلاحظ أنه سيتم استخدام مجموعة الضبط الموجودة على الكمبيوتر.

## ■ خدمات WAP (القائمة ١٣)



**ملاحظة:** يجب أن يكون الهاتف في وضع التشغيل حتى تتمكن من استخدام هذه الوظيفة. لا تستخدم الهاتف حين يكون استخدام الهاتف المحمولة محظوظاً أو عندما تسبب خطراً أو تشويشاً.

يمكنك الوصول إلى خدمات WAP المتنوعة، مثل الخدمات المصرفية، والأخبار، وتقارير الطقس، ومواعيد رحلات الطيران. تم تصميم هذه الخدمات خصيصاً للهواتف المحمولة، ويحرص مزودو خدمة WAP على الحفاظ عليها.



تأكد من توفر خدمات WAP. ورسوم الخدمة والتعريفات مع مشغل الشبكة و / أو مزود الخدمة الذي ترغب في الاستفادة من خدماته. سوف يوفر لك مزودو الخدمة الإرشادات الالزمة حول كيفية استخدام هذه الخدمات.

تستخدم خدمات WAP لغة التعيين اللاسلكية WML على صفحات WAP الخاصة بها. لا يمكن عرض صفحات ويب على الهاتف.

### الخطوات الأساسية للوصول إلى خدمات WAP واستخدامها

١. احفظ ضبط الخدمة المطلوب للوصول إلى خدمة WAP التي ترغب في استخدامها.  
انظر الصفحة [١٢١](#).
٢. قم بالاتصال بخدمة WAP التي تشتراك بها. انظر الصفحة [١١٧](#).
٣. ابدأ تصفح صفحات خدمة WAP. انظر الصفحة [١١٨](#).
٤. بعد الانتهاء من التصفح. قم بإنهاء الاتصال بخدمة WAP. انظر الصفحة [١٢٠](#).

### إعداد الهاتف لخدمة WAP

قد تتسلم ضبط الخدمة في شكل رسالة نصية من مشغل الشبكة أو مزود الخدمة الذي يقدم خدمة WAP التي ترغب في استخدامها. لمزيد من المعلومات، اتصل بمشغل الشبكة أو مزود الخدمة.

يمكنك أيضًا إدخال الضبط يدوياً أو إضافته وتعديلها مع مجموعة برامج الكمبيوتر لمعرفة الضبط الملائم. اتصل بمشغل الشبكة أو مزود الخدمة. قد يكون ضبط WAP متوفراً على سبيل المثال على موقع ويب الخاص بهم.



## حفظ ضبط الخدمة المستلم في شكل رسالة نصية

عند تسلّمك لضبط الخدمة في شكل رسالة نصية، سيعرض الهاتف العبارة تم استلام ضبط الخدمة.

- لحفظ الضبط المستلم وتشغيله، اضغط على **خيارات** ثم حدد **حفظ**.

إذا لم يتم حفظ أي ضبط في ضبط الخدمة النشط، يتم حفظ الضبط ضمن أول اتصال متوفّر يجري تشغيله وضبطه.

في حالة وجود ضبط محفوظ في ضبط الخدمة النشط، فسيتم عرض عبارة **تشغيل ضبط الخدمة المحفوظ؟**. لتشغيل الضبط المحفوظ، اضغط على **نعم**، أو اضغط على لا لحفظه فقط.

- لرفض الضبط المستلم، اضغط على **خيارات**. وحدد **رفض**.
- لعرض الضبط المستلم أولاً، اضغط على **خيارات**. وحدد **عرض**. لحفظ الضبط، اضغط على **حفظ**.

إدخال ضبط الخدمة يدوياً.

١. اضغط على **القائمة** وحدد خدمات وضبط.
٢. حدد **ضبط الخدمة النشط**.

يلزم تشغيل الضبط أيّنما ترغب في حفظ ضبط الخدمة. بعد الضبط مجموعة من الإعدادات المطلوبة لإجراء اتصال بخدمة WAP.

٣. انتقل إلى الضبط المطلوب تشغيله واضغط على **تشغيل**.
٤. حدد **تعديل ضبط الخدمة النشط**.

حدد كل ضبط خدمة واحداً تلو الآخر وأدخل كل الضبط المطلوب.

- **اسم الضبط** أدخل الاسم الجديد لضبط الاتصال واضغط على **موافق**.



- **صفحة البدء** - أدخل عنوان صفحة البدء الخاصة بخدمة WAP التي ترغب في استخدامها. واضغط على **\*#** لإدخال نقطة. ثم اضغط على **موافق**.
- **وضع الجلسة** - حدد دائم أو مؤقتة.
- **تأمين الاتصال** - حدد عمل أو لا يعمل.

عندما يكون تأمين الاتصال على الوضع **يعمل**. يحاول الهاتف استخدام اتصال آمن مع خدمة WAP. إذا لم يتتوفر الاتصال الآمن، فلن يمكن إجراء الاتصال. إذا رغبت في الاتصال على أية حال، بواسطة اتصال غير مُؤمن، فيجب عليك ضبط تأمين الاتصال على **لا يعمل**.

- **حامل البيانات** - حدد بيانات **GSM** أو **GPRS**. ضبط حامل البيانات المحدد. انظر الضبط عندما يكون بيانات **GSM** هو حامل البيانات المحدد وانظر الضبط أدناه عندما يكون **GPRS** هو حامل البيانات المحدد.

لمعرفة الرسوم، ولسرعة الاتصال ولزيادة المعلومات الأخرى، اتصل بشغل الشبكة أو مزود الخدمة.

**الضبط عندما يكون "بيانات GSM"** هو حامل البيانات المحدد.

- **رقم الاتصال** - أدخل رقم الهاتف واضغط على **موافق**.
- **عنوان بروتوكول IP** - أدخل العنوان واضغط على **\*** لإدخال نقطة واضغط على **موافق**. يمكنك الحصول على عنوان IP من مشغل الشبكة أو مزود الخدمة.
- طريقة التحقق حدد آمن أو عادي.
- **نوع مكالمة البيانات** - حدد تناظري أو **ISDN**.
- **سرعة مكالمة البيانات** - حدد السرعة التي ترغب في استخدامها، أو حدد **آلي**. يتتوفر خيار **آلي** فقط إذا كان نوع مكالمة البيانات الحالية هي **تناظري**. تعتمد سرعة مكالمة البيانات الفعلية على مزود الخدمة.



- نوع الدخول - حدد **يدوي أو آلي**.
- اسم المستخدم أدخل اسم المستخدم واضغط على **موافق**.
- كلمة السر - أدخل كلمة السر واضغط على **موافق**.

**الضبط عندما يكون GPRS هو حامل البيانات المُحدد.**

- نقطة وصول **GPRS** - أدخل اسم نقطة الوصول واضغط على **موافق**.  
يلزم إدخال اسم نقطة وصول لتكوين اتصال بشبكة GPRS. يمكنك الحصول على اسم نقطة الوصول من مشغل الشبكة أو مزود الخدمة.
- عنوان بروتوكول **IP** - أدخل العنوان واضغط على **+\*** لإدخال نقطة واضغط على **موافق**. يمكنك الحصول على عنوان IP من مشغل الشبكة أو مزود الخدمة.
- طريقة التحقق - حدد **آمن أو عادي**.
- نوع الدخول - حدد **يدوي أو آلي**. إذا حددت **آلي**. فسيستخدم نوع الدخول اسم مستخدم وكلمة سر يتم إدخالهما طبقاً للضبط التالي. إذا حددت **يدوي**. يلزم وجود معلومات الدخول عند تكوين اتصال.
- اسم المستخدم أدخل اسم المستخدم واضغط على **موافق**.
- كلمة السر - أدخل كلمة السر واضغط على **موافق**.

## إجراء اتصال بخدمة **WAP**

تأكد أولاً من تشغيل ضبط الخدمة الخاص بخدمة WAP التي ترغب في استخدامها.  
لتشغيل الضبط:



- اضغط على القائمة وحدد خدمات وضبط. حدد ضبط الخدمة النشط وانتقل إلى الضبط الذي ترغب في تشغيله واضغط على تشغيل.
- قم بعد ذلك بإجراء اتصال بخدمة WAP. توجد ثلاثة طرق لإجراء الاتصال:
  - افتح الصفحة الرئيسية لخدمة WAP.
  - اضغط على القائمة وحدد خدمات وصفحة البدء.

 تلميح: اضغط مع الاستمرار على  ٥٠ في وضع الانتظار لفتح الصفحة الرئيسية لخدمة WAP بطريقة سريعة.

أو

- حدد العلامة الخاصة بخدمة WAP.
- اضغط على القائمة وحدد خدمات والعلامات.
- إذا لم تعمل العلامة مع ضبط الخدمة قيد التشغيل حالياً، فقم بتشغيل مجموعة أخرى من ضبط الخدمة وحاول مرة أخرى.
- أو

- أدخل عنوان خدمة WAP.
- اضغط على القائمة وحدد خدمات ثم ذهب للعنوان. أدخل عنوان خدمة WAP واضغط على  لإدخال حروف خاصة. واضغط على موافق.
- لاحظ أنه ليس من الضروري إضافة البادئة <http://> قبل العنوان حيث يتم إضافتها آلياً.

## تصفح صفحات خدمة WAP

بعد إجراء الاتصال بخدمة WAP، يمكنك بدء تصفح صفحات WAP الخاصة بهذه الخدمة. قد تختلف وظائف مفاتيح الهاتف باختلاف خدمات WAP.



اتبع النصوص الإرشادية التي تظهر على شاشة الهاتف. لمزيد من المعلومات، اتصل بمزود خدمة WAP.

لاحظ أنه إذا تم تعيين GPRS كحامل البيانات، فسيتم عرض المؤشر  أعلى يسار الشاشة أثناء التصفح. إذا استلمت مكالمة أو رسالة نصية، أو أجريت مكالمة أثناء اتصال GPRS ، فسوف يتم عرض المؤشر  أعلى بين الشاشة موضحاً أن اتصال GPRS معلق (قيد الانتظار).

### استخدام مفاتيح الهاتف أثناء التصفح

- استخدم مفاتيحي التنقل  أو  لتصفح صفحة WAP.
- لتحديد عنصر مظلل، اضغط على .
- لإدخال حروف وأرقام، اضغط على المفاتيح من  إلى . واضغط على المفتاح  لإدخال حروف خاصة.

### الخيارات المتوفرة أثناء التصفح

اضغط على **خيارات** وعندئذ تناح بعض الخيارات الآتية. يعرض مزود الخدمة خدمات أخرى. حدد صفحة **البيد** للرجوع إلى الصفحة الرئيسية الخاصة بخدمة WAP.

- العلامات انظر الصفحة .
- اتصال/تعديل/فتح صف/فتح الوصلة/فتح القائمة للاتصال أو لإدخال نص أو لتحديد عنصر مظلل على صفحة WAP.
- إضافة علامة، لحفظ صفحة WAP كعلامة. عرض الصورة أو عرض الصور لعرض الصور والرسوم المتحركة من صفحة WAP.
- ذهاب **للعنوان** لإدخال عنوان خدمة WAP التي تريدها.



- وارد الخدمة انظر الصفحة .١٢٣
- ضبط الشكل انظر ضبط شكل متصفح WAP الصفحة .١٢١
- ضبط ملف الاسترجاع انظر الصفحة .١٢١
- استخدام الرقم، لنسخ رقم من صفحة WAP لحفظ مكالمة أو لإجرائها إذا احتوت صفحة WAP على عدة أرقام، فعليك تجديد الرقم المطلوب.
- إعادة تحميل لإعادة تحميل صفحة WAP الحالية وتحديثها
- تفريغ الذاكرة انظر الذاكرة المؤقتة الصفحة .١٢٣
- معلومات الحماية، لعرض معلومات الحماية حول اتصال بـ WAP الحالي والخادم.
- إنتهاء اتصال بـ WAP الصفحة .١٢٠

### **الاتصال المباشر**

يدعم متصفح WAP الوظائف التي يمكنك الوصول إليها أثناء التصفح. يمكنك إجراء اتصال صوتي وإرسال نغمات DTMF أثناء إجراء الاتصال الصوتي. ويمكن أيضًا حفظ اسم ورقم هاتف في دفتر الهاتف من إحدى صفحات WAP.

### **إنتهاء اتصال بـ WAP**

لإنتهاء التصفح والاتصال، اضغط على **خيارات** وحدد **إنهاء**. اضغط على **نعم** عند عرض **إنتهاء التصفح؟**.

أو بدلاً من ذلك، اضغط على  . إذا كان خيار بيانات GSM هو حامل البيانات المُحدد، اضغط على  مرتين. يقوم الهاتف بإنهاء الاتصال بخدمة WAP.



## ضبط شكل متصفح WAP

١. أثناء التصفح، اضغط على خيارات وحدد **ضبط الشكل**. أو اضغط على القائمة في وضع الانتظار وحدد **خدمات وضبط وضبط الشكل**.
٢. حدد **التفاف النص أو إظهار الصور**.
٣. حدد تشغيل أو إيقاف لـ **التفاف النص ونعم أو لا** لـ **إظهار الصور**.  
عند ضبط التفاف النص على الوضع **تشغيل**. يستمر النص في السطر التالي إذا تعذر عرضه في سطر واحد. إذا حددت **إيقاف**. يتم اختصار النص إذا كان طويلاً جدًا بشكل يصعب عرضه في سطر واحد.  
عند ضبط **إظهار الصور على لا**. فلن يتم عرض أي من الصور التي تظهر على صفحة WAP. يؤدي هذا إلى تسريع عملية تصفح صفحات WAP التي تحتوي على الكثير من الصور.

## ضبط ملف الاسترجاع

- يمكن ضبط الهاتف بحيث يسمح باستلام بيانات الاسترجاع بالهاتف أو لا يسمح باستلامها.
- تعد بيانات الاسترجاع هي تلك البيانات التي يحفظها موقع WAP في ذاكرة متصفح الهاتف المؤقتة. يمكن أن تكون هذه البيانات في شكل معلومات المستخدم أو تفضيلات التصفح.
- سوف يتم حفظ بيانات الاسترجاع حتى تقوم بمسح الذاكرة المؤقتة. انظر [الذاكرة المؤقتة](#) الصفحة ١٢٣.
١. أثناء التصفح، اضغط على خيارات وحدد **ضبط ملف الاسترجاع**. أو اضغط على القائمة في وضع الانتظار وحدد **خدمات وضبط وضبط ملف الاسترجاع**.
  ٢. حدد **بيانات الاسترجاع وحدد سماح أو رفض للسماح باستلام بيانات الاسترجاع بالهاتف** أو عدم السماح باستلامها.



## العلامات

يمكنك حفظ عدد من عناوين صفحات WAP يصل عددها إلى ٥٠ عنواناً وذلك في شكل علامات في ذاكرة الهاتف.

١. أثناء التصفح، اضغط على **خيارات وحدد العلامات**. أو اضغط على **القائمة** في وضع الانتظار وحدد **خدمات والعلامات**.

٢. انقل إلى العلامة التي ترغب في استخدامها واضغط على **خيارات**.

٣. حدد أحد الخيارات التالية:

**ذهب إلى**. لتكوين اتصال بصفحة WAP المترتبة بالعلامة.

**تعديل أو مسح**. لتعديل العلامة المحددة أو مسحها.

**إرسال** لإرسال العلامة المحددة مباشرةً إلى هاتف آخر حدد **علامة**. أو حدد **رسالة نصية** لإرسال العلامة في شكل رسالة نصية.

**علامة جديدة**. لإنشاء علامة جديدة بدون الاتصال بخدمة WAP. أدخل عنوان واسم صفحة **WAP** ثم اضغط على **موافق**.

لاحظ أنه قد تكون هناك بعض العلامات التي سبق تثبيتها على الهاتف والتي تنتهي إلى موقع أخرى لا تمت بصلة إلى موقع نوكيا. لا تضمن نوكيا ولا تقر هذه الموقع، إذا رغبت في الوصول إليها. فيجب عليك مراعاة نفس الاشتراطات الخاصة بالأمان أو المحتوى والتي تتبعها مع أي موقع آخر.

## استلام علامة

عند استلام علامة، تظهر العبارة **تم استلام علامة**. اضغط على **عرض** ثم اضغط على **خيارات وحدد عرض** لعرض العلامة أو حفظ لحفظها أو **رفض** لرفضها.



## وارد الخدمة

يمكن للهاتف استلام رسائل خدمة (رسائل موجهة) مرسلة من قبل مزود الخدمة. تعتبر رسائل الخدمة إخطارات بأمور معينة على سبيل المثال، عنوانين الأخبار، وقد تحتوي على رسالة نصية أو عنوان خدمة WAP.

للدخول إلى **وارد الخدمة** في وضع الانتظار، في حالة استلام رسالة خدمة، اضغط على عرض.

- إذا ضغطت على **إنهاء** فسيتم نقل الرسالة إلى **وارد الخدمة**. للوصول إلى **وارد الخدمة** فيما بعد، فاضغط على **القائمة** وحدد **خدمات ووارد الخدمة**.

للدخول إلى **وارد الخدمة** أثناء التصفح، اضغط على **خيارات** وحدد **وارد الخدمة**. انتقل إلى الرسالة التي تريدها واضغط على **خيارات** وحدد

- استرجاع**. لتشغيل متصفح WML وإنزال المحتوى المبين.
- التفاصيل**. لعرض معلومات تفصيلية حول إخطار الخدمة.
- مسح**. لمسح بيان الخدمة المحدد.

## لضبط الهاتف لاستلام رسائل الخدمة.

اضغط على **القائمة**. وحدد **خدمات وضبط** و**إعدادات صندوق الوارد** و**رسائل الخدمة**.  
حدد **تشغيل** لضبط الهاتف لاستلام رسائل الخدمة. إذا حددت **إيقاف**. فلن يقوم الهاتف باستلام رسائل الخدمة.

## الذاكرة المؤقتة

**ملاحظة:** يتم تخزين المعلومات أو الخدمات التي قمت بالدخول إليها في ذاكرة الهاتف المؤقتة. تعد الذاكرة المؤقتة ذاكرة فاصلة تستخدم لتخزين المعلومات بصورة مؤقتة. إذا دخلت أو حاولت الدخول إلى معلومات سرية تستلزم استخدام كلمات مرور (مثل حسابك في البنك). فقم بتفريغ الذاكرة المؤقتة هذه بعد كل مرة من مرات الاستخدام.



لتفرير الذاكرة المؤقتة.

- اضغط على **خيارات أثناء التصفح** وحدد **تفرير الذاكرة** أو
- اضغط على **القائمة** في وضع الانتظار وحدد خدمات وتفرير الذاكرة.

### شهادات التفويض

يلزم وجود شهادات حماية للمساعدة على استخدام بعض خدمات WAP مثل الخدمات البنكية. حيث يساعد استخدام الشهادة في تحسين تأمين الاتصالات بين الهاتف وبواية أو خادم WAP. هذا في حالة ضبط وظيفة **تأمين الاتصال** على الوضع **عمل**.

يمكنك إزالة إحدى شهادات التفويض من على صفحة WAP إذا كانت خدمة WAP تدعم استخدام شهادات التفويض. بعد الإزالة، يمكنك عرض الشهادة ثم حفظها أو مسحها. إذا قمت بحفظ الشهادة، فسيتم إضافتها إلى قائمة الشهادات الموجودة بالهاتف.

يوضح الهاتف ما إذا كان قد تم التحقق من هوية خادم أو بوابة WAP أم لا. كما يتحقق من صحة شهادة خادم WAP أو بوابة WAP ويتحقق أيضاً من وجود شهادة التفويض الصحيحة على الهاتف.

### عرض قائمة شهادات التفويض

اضغط على **القائمة** وحدد خدمات وضبط. حدد شهادة التتحقق. انظر أيضاً **معلومات الحماية** في استخدام مفاتيح الهاتف أثناء تصفح صفحة WAP صفحة 119.



## مؤشر الحماية

يتم عرض مؤشر الحماية أثناء اتصال WAP. إذا تم تشفير نقل البيانات بين الهاتف وبواية WAP أو خادم WAP (المعروف من خلال عنوان بروتوكول IP في تعديل ضبط الخدمة النشط). يعتبر ذلك إحدى مسؤوليات مزود الخدمة وهي أن يقوم بتأمين نقل البيانات بين البوابة وخدمات المحتويات.

## ■ خدمات البطاقة (القائمة ١٤)



بالإضافة إلى الوظائف المتوفرة بالهاتف، فقد توفر بطاقة SIM خدمات أخرى إضافية، والتي يمكنك الوصول إليها من خلال القائمة ١٤. يتم عرض القائمة ١٤ فقط إذا كانت بطاقة SIM تدعم ذلك. ويعتمد اسم ومحطيات القائمة تماماً على الخدمة المتوفرة.

**ملاحظة:** لمعرفة مدى توفر خدمات SIM ومعدلاتها ومعلوماتها حولها، اتصل بمزود بطاقة SIM، مثل مشغل الشبكة ومزود الخدمة أو أي مزود آخر.

يمكنك ضبط الهاتف لعرض رسائل التأكيد المتبادلة بين الهاتف والشبكة عندما تستخدم خدمات بطاقة SIM بتحديد الخيار **نعم** الموجود بالقائمة **تأكيد تطبيقات خدمات البطاقة في القائمة ضبط الهاتف**.

لاحظ أن الوصول إلى هذه الخدمات قد يتضمن إرسال رسالة نصية (SMS)، أو إجراء مكالمة هاتفية سيتم حساب رسومهما عليك.



## ٨. التوصيل بالكمبيوتر

يمكنك إرسال رسائل البريد الإلكتروني واستلامها، والدخول إلى الإنترنت عندما يكون الهاتف متصلًا بكمبيوتر متواافق عبر وصلة IR أو كابل بيانات. يمكنك استخدام الهاتف مع إمكانيات التوصيل المتعددة بالكمبيوتر وتطبيقات اتصالات البيانات. يمكنك على سبيل المثال، بواسطة مجموعة برامج الكمبيوتر، إرسال رسائل نصية ومصورة وإجراء تزامن لبيانات الاتصال وللتقويم وللتحذيرات المهام بين الهاتف والكمبيوتر بالإضافة إلى إمكانية إدارة علامات WAP وضبط الاتصالات الخاصة بك.

يمكنك العثور على مزيد من المعلومات والملفات القابلة للإنزال من موقع نوكيا [www.nokia.com/support/phones/7210](http://www.nokia.com/support/phones/7210).

### ■ مجموعة برامج الكمبيوتر

تحتوي مجموعة برامج الكمبيوتر على التطبيقات التالية:

- مثبت تطبيقات نوكيا. لتثبيت تطبيقات Java من الكمبيوتر إلى الهاتف.
- محول صور نوكيا. لإتاحة استخدام الصور في رسائل الوسائط المتعددة أو لورق المائط أو لشعارات الشبكة، ولنقلها إلى الهاتف.
- محول صوت نوكيا. لتعديل نغمات الرنين المجسمة بحيث تتوافق مع الهاتف ولنقلها إليه.
- ناسخ المحتوى لنوكيا. لنسخ البيانات أو البيانات الاحتياطية من الهاتف إلى الكمبيوتر أو إلى هاتف نوكيا آخر.



- **PC WAP MANAGER** مزامن الكمبيوتر لـ نوكيا. لتعديل علامات WAP وإرسالها، أو لتحديد ضبط التوصيل بالهاتف.
- **محرر هاتف نوكيا**. لإرسال رسائل نصية وتعديل سجل الهاتف وضبط الرسائل بالهاتف.
- **مزامن الكمبيوتر لـ نوكيا**. لزامنة سجل الهاتف والتقويم وملحوظات المهام بين الهاتف والكمبيوتر.
- **رسومات الكمبيوتر لـ نوكيا**. لإنشاء رسالة مصورة وتعديلها لثلاثة نموذج هاتف نوكيا سابق متوافق. على سبيل المثال نوكيا 8310.
- **مؤلف رسومات الكمبيوتر لـ نوكيا**. لعمل نغمات رباعية مجسمة لنموذج هاتف نوكيا سابق متوافق. نوكيا 8310 على سبيل المثال.
- تتيح لك برامج تشغيل مودم بيانات نوكيا 7210 إمكانية استخدام الهاتف كمودم.
- تحتوي خيارات مودم نوكيا على الضبط الخاص باتصالات HSCSD و GPRS.
- إدارة اتصال نوكيا. لتحديد نوع الاتصال بين الكمبيوتر والهاتف.

## CSD و HSCSD و GPRS

يمكنك من خلال الهاتف استخدام GPRS (خدمة حزمة الراديو العامة)، كما يمكنك أيضًا استخدام HSCSD (البيانات المنقوله بالدائرة عالية السرعة) و CSD (البيانات المنقوله بالدائرة. **بيانات GSM**) وخدمات بيانات GSM. للتأكد من توفر خدمات البيانات والاشتراك بها، اتصل بشغل الشبكة أو مزود الخدمة.



لاحظ أن استخدام خدمة HSCSD يزيد من معدل استهلاك البطارية عن معدل استهلاكها في حالة إجراء المكالمات الصوتية أو اتصالات البيانات. قد يلزم توصيل الهاتف بشاحن خلال فترة نقل البيانات.

انظر **ضبط الودم** لـ [GPRS](#) الصفحة ١١٢.

## ■ استخدام تطبيقات اتصال البيانات

للحصول على معلومات حول استخدام تطبيق اتصال البيانات، راجع التوثيق المرفق به.

١. إذا كنت تستخدم توصيل :

- قم بتشغيل توصيل IR بالهاتف. انظر [الأشعة تحت الحمراء](#) الصفحة ١١٠. تأكد أن التوصيل بالكمبيوتر قيد الاستخدام.
- إذا كنت تستخدم كابل DKU-5:

صل الكابل بمنفذ USB الموجود خلف الكمبيوتر مع توصيله بالموصل الموجود بالهاتف.

٢. ابدأ في استخدام تطبيق اتصال البيانات في الكمبيوتر.

لاحظ أنه لا يوصى بإجراء مكالمات هاتفية أو الرد عليها أثناء الاتصال بالكمبيوتر، حيث قد يتسبب ذلك في تعطيل التشغيل.

للحصول على أداء أفضل أثناء اتصالات البيانات، ضع الهاتف فوق سطح ثابت مع توجيه لوحة المفاتيح لأسفل. لا تحرك الهاتف عن طريق إمساكه باليد أثناء طلب البيانات.



## ٩. بيانات البطارية

### ■ الشحن والتفرير

يتم تزويد الهاتف بالطاقة عن طريق بطارية يمكن إعادة شحنها.

لاحظ أنه يمكن الوصول إلى الأداء الأمثل للبطارية الجديدة فقط بعد دورتين أو ثلاثة دورات من الشحن والتفرير!

يمكن شحن البطارية وتفريرها مئات المرات، ولكنها حتى سوف تملأ في النهاية. حينما يقل وقت التشغيل (وقت التحدث ووقت الانتظار) عن المعدل الطبيعي، يعني هذا أنه قد حان وقت شراء بطارية جديدة.

استخدم فقط البطاريات المعتمدة من قبل الشركة المنتجة للهاتف. وأعد شحن البطارية فقط باستخدام أجهزة الشحن المعتمدة من قبل الشركة المنتجة. افصل جهاز الشحن في حالة عدم استخدامه. لا تترك البطارية متصلة بجهاز الشحن لفترة أطول من أسبوع. ما دامت زيادة الشحن تؤدي إلى تقصير عمر البطارية. إذا تركت البطارية الممتلئة تماماً دون استخدام، فسوف تفصل نفسها بمرور الوقت. من الممكن أن تؤثر درجات الحرارة المرتفعة على قدرة البطارية على الشحن.

استخدم البطارية فقط للغرض المخصص لها.

لا تستخدم أبداً أي جهاز شحن تالف أو بطارية تالفة.

لا تقوم بتقصير الدائرة الكهربائية للبطارية. قد يحدث تقصير الدائرة الكهربائية غير مقصود حين يتسبب جسم معدني (مثل العملة المعدنية، أو الدبوس أو القلم) في اتصال مباشر بين وصلات + و- للبطارية (شرائط معدنية على البطارية) على سبيل المثال حينما تحمل البطارية في جيبك أو في كيس النقود. قد يتلف تقصير الدائرة الكهربائية للوصلات البطارية أو الجسم المتصل.

قد يتسبب ترك البطارية في أماكن ساخنة أو أماكن باردة مثل السيارة المغلقة في الصيف أو في الأجواء الشتوية في تقليل سعة البطارية وعمرها الافتراضي.



حاول دوماً الإبقاء على درجة حرارة البطارية فيما بين ١٥ إلى ٢٥ درجة مئوية (٧٧ إلى ٥٩ درجة فهرنهايت). قد لا يعمل الهاتف إذا تم توصيله ببطارية ساخنة أو بطارية باردة حتى في حالة شحن البطارية بالكامل. يكون أداء البطاريات محدوداً بصفة خاصة في درجات الحرارة تحت نقطة التجمد.

لا تخلص من البطاريات بإلقائها في النار! تخلص من البطاريات وفقاً للإرشادات المحلية (مثل إعادة تصنيعها). لا تخلص منها كنفسيات منزلية.



## العناية والصيانة

إن هاتفك حصيلة تصميم رائع وبراعة في التنفيذ. لذا يستوجب معاملته بعناية. سيساعدك الاقتراحات المرفقة أدناه على الاحتفاظ بكل شروط الضمان. كما تتيح لك الاستمتاع بالجهاز لسنوات طويلة.

- احتفظ بالهاتف وجميع ملحقاته بعيداً عن متناول الأطفال.
  - حافظ على بقاء الهاتف جافاً. تحتوي الأمطار والرطوبة والسوائل على معادن تتلف الدوائر الإلكترونية.
  - لا تستخدم الهاتف أو تخزنـه في مناطق مترية أو قذرة. الأجزاء المتحركة قابلة للتلف.
  - لا تختفـظ بالهاتف في مناطق حارة. تؤدي الحرارة المرتفعة إلى تقليل العمر الافتراضي للأجهزة الإلكترونية. وتنضر البطاريات وتلوـي أو تذيب بعض أنواع البلاستيك.
  - لا تختفـظ بالهاتف في مناطق حارة. عندما يسخـن الهاتف (إلى درجة حرارته العادية) قد تكون رطوبة داخل الهاتف ما قد يلحق ضرراً بألواح الدوائر الإلكترونية.
  - لا تـحاول فتح الهاتف. حيث قد تؤدي محاولة فتحـه دون دراية إلى تلفـه.
  - لا تسقطـ الهاتف أو تطرقـ عليه أو تهزـه. قد خـطـم العاملة الخشنة الألواح الداخلية للدوائر.
  - لا تـستخدم كيماويات مركـزة أو محـالـيل تنـظـيف أو منـظـفات قـوـية لـتنـظـيفـه.
  - لا تـدهـنـ الهاتف. قد يـسدـ الـدهـانـ الأـجزـاءـ المـتـحـرـكةـ وـيـعـرـقـ التـشـغـيلـ المـلـامـ.
  - استـخدـمـ فقطـ الهـوـائـيـ الرـفـقـ معـ الهـاـفـتـ أوـ الهـوـائـيـ المعـتمـدـ. قد تـتـلـفـ الهـوـائـيـاتـ غـيرـ المـعـتمـدةـ أوـ التـعـديـلاتـ أوـ المـرـفـقـاتـ الهـاـفـتـ بلـ وـقدـ تـخـرـقـ التـنـظـيمـاتـ التـيـ خـلـمـ كـمـ اـسـتـخدـمـ أـجـهـزـةـ الرـادـيوـ.
- تنطبق جميع الاقتراحات السابقة بصورة متساوية على الهاتف، أو البطارية أو جهاز الشحن أو على أي من ملحقات الهاتف الأخرى. إذا تعطل الهاتف أو البطارية أو جهاز الشحن أو أي من ملحقاته، فاتـجـهـ إلىـ أـقـرـبـ مـرـكـزـ صـيـانـةـ مـعـتمـدـ لـإـصـلـاحـهـ. سـيـسـاعـدـكـ المـوـظـفـونـ هـنـاكـ وـيـتـخـذـونـ التـرـيـبـاتـ الـلـازـمـةـ لـلـصـيـانـةـ إـنـ اـقـتـضـيـ الـأـمـرـ ذـلـكـ.



# معلومات أمان هامة

## ■ الأمان على الطريق

لا تستخدم الهاتف أثناء قيادة السيارة. فم دوماً بوضع الهاتف في الحامل الخاص به بصورة محكمة ولا تضعه على مقاعد الركاب أو في مكان آخر قد يعرضه للإفلات في حالة حدوث أي اصطدام أو توقف فجائي.

تذكر أن توفر الأمان على الطريق هو المطلب الأول!

## ■ بيئة التشغيل

عليك اتباع الأنظمة الخاصة في المنطقة التي تكون فيها وتنذكر دوماً غلق الهاتف عندما يكون استخدامه محظوراً أو حين يسبب تشويشاً أو خطراً.  
استخدم الهاتف فقط في أوضاع تشغيله العادية.

بعض أجزاء الهاتف مغناطية. لذا قد تنجدب المواد المعدنية إلى الهاتف. وكذلك الشخص الحامل لجهاز السمع لا ينبغي أن يستخدم الهاتف على الأذن ذات جهاز السمع. تأكد دوماً من إحكام وضع الهاتف على حامله. حيث قد تنجدب المواد المعدنية إلى سماعة الأذن. لا تضع بطاقات ائتمان أو أية وسائط تخزين مغناطيسية أخرى قرب الهاتف خوفاً على تعرض المعلومات المسجلة على هذه الوسائط لخطر المسح.

## ■ الأجهزة الإلكترونية

معظم الأجهزة الإلكترونية الحديثة محمية من إشارات التردد اللاسلكي (RF). ولكن قد توجد بعض الأجهزة الإلكترونية غير محمية من إشارات التردد اللاسلكي الصادرة عن هاتفك اللاسلكي.



## أجهزة ضبط نبضات القلب

يُنصح منتجو أجهزة ضبط نبضات القلب بترك مسافة لا تقل عن ٢٠ سم (١ بوصات) بين الهاتف اللاسلكي والجهاز وذلك لتفادي أي تداخل قد يحدث بين الهاتف وجهاز ضبط نبضات القلب. وهذه التوصيات مطابقة للأبحاث المستقلة التي قام بها معهد العلوم اللاسلكية وتوصياته للمرضى من حاملي أجهزة ضبط نبضات القلب، حيث ينصح بـ:

- إبقاء الهاتف على بعد ٢٠ سم (١ بوصات) على الأقل من الجهاز عندما يكون الهاتف في وضع التشغيل.
- عدم حمل الهاتف في جيب الصدر.
- استخدام الأذن المقابلة لجهة جهاز ضبط النبض وذلك لتقليل احتمالات التشويبش إلى أدنى حد ممكن.
- إذا شكلت في إمكانية حدوث تشويبش، أغلق الهاتف فوراً.

## أجهزة السمع

قد تسبب بعض الهواتف اللاسلكية الرقمية تشويبشاً لبعض أجهزة السمع. وبإمكانك في هذه الحالة مراجعة مزود الخدمة.

## الأجهزة الطبية الأخرى

إن تشغيل أي جهاز لاسلكي، بما في ذلك الهاتف الخلوي، قد يتداخل مع الأداء الوظيفي للمعدات الطبية قليلة الحمائية راجع الطبيب أو مجهز المعدات لمعرفة هل هذه الأجهزة مزودة بالحماية الكافية من التردد اللاسلكي RF الخارجي، أو إذا كان لديك أي استفسارات أخرى. أغلق الهاتف في مراكز الرعاية الطبية عند وجود تعليمات أو ملصقات تشير إلى ذلك. قد تستخدم المستشفيات ومراكز الرعاية الطبية معدات حساسة للترددات اللاسلكية RF الخارجية.



## السيارات

قد تؤثر إشارات التردد اللاسلكي RF على الأنظمة الإلكترونية في السيارة (أنظمة حقن الوقود الإلكترونية، وأنظمة الفرامل المضادة للنحشق، مضادة القفل، وأنظمة الإلكترونية للتحكم في السرعة، وأنظمة التحكم في الوسائد الهوائية). وذلك إذا كانت هذه الأنظمة مركبة تركيباً خاطئاً أو غير محمية بصورة كافية. راجع الشركة المنتجة أو مثلها بخصوص سيارتك. وعليك أيضاً الاتصال بالشركة المنتجة لأي من الأجهزة التي تضيفها إلى سيارتك.

## أماكن الإعلانات الملصقة

قم بإغلاق الهاتف في الأماكن التي تم لصق إعلانات فيها تطالب بذلك.

## ■ الأجواء القابلة للانفجار

أغلق هاتفك في أية منطقة ذات أجواء قابلة للانفجار وتابع جميع الإعلانات والتعليمات. من المحتمل أن تسبب شرارة في مثل هذه المناطق في حدوث انفجار أو حريق قد يؤدي إلى جروح أو حتى إلى الوفاة.

ينصح بإغلاق الهاتف في محطات الوقود (محطة الخدمة). نذكركم بال الحاجة إلى مراعاة القيود حول استخدام المعدات اللاسلكية في مستودعات الوقود (مناطق تخزين وتوزيع الوقود)، ومصانع الكيماويات أو المناطق التي تحرى فيها أعمال التفجير.

إن المناطق ذات الأجواء القابلة للانفجار كثيرة ما تكون مبنية بوضوح ولكن ليس دائماً. تتضمن تلك المناطق الحجرة السفلية في الزوارق، ومناطق خروبل أو تخزين المواد الكيماوية، والشاحنات التي تستخدم الغازات السائلة (البروبان أو البيوتان)، والمناطق التي يحتوي هواها على كيماويات أو جزيئات كالحبوب أو الغبار أو مساحيق المعادن، وأية مناطق أخرى حيث يطلب منك عادة إطفاء محرك سيارتك.



## ■ السيارات

يقوم الأشخاص المؤهلون فقط بتركيب الهاتف في السيارة أو صيانته. قد يكون التركيب المخاطر أو الصيانة الخطأ خطراً وربما يبطلان أي ضمان خاص بالجهاز.

تأكد بانتظام أن كافة أجهزة الهاتف اللاسلكي في سيارتك مركبة بصورة صحيحة وتعمل جيداً. لا تخزن أو تحمل السوائل سريعة الالتحال أو الغازات أو المواد القابلة للانفجار في نفس المكان الذي يتواجد فيه الهاتف أو أجزاؤه أو ملحقاته.

بالنسبة للسيارات المزودة بالوسائل الهوائية، تذكر أن الوسادة تفتح بقوة شديدة. لا تضع الأجهزة اللاسلكية، سواء كانت ثابتة أو متنقلة، فوق الوسادة أو منطقة انتفاخها. إذا كانت الأجهزة غير مركبة ترکيبياً صحيحاً ثم انفتحت الوسادة، فقد ينجم عن ذلك حدوث جروح خطيرة.

يحظر استخدام الهاتف أثناء الطيران. أغلق الهاتف قبل الصعود إلى الطائرة. قد يتسبب استخدام الهاتف اللاسلكي داخل الطائرة في حدوث ما يؤثر على عمل الطائرة وقد يكون مخلاً بشبكة الاتصالات اللاسلكية ومخالفاً للقوانين.

إن عدم مراعاة هذه التعليمات قد يؤدي إلى تعليق خدمة منتهك التعليمات أو إنهائها أو اتخاذ إجراءات قانونية بحقه أو اتخاذ كلا الإجراءين.

## ■ نداءات الطوارئ

هام: إن هذا الهاتف، كأي هاتف لاسلكي، يعمل باستخدام الإشارات اللاسلكية والشبكات اللاسلكية والشبكات الأرضية بالإضافة إلى وظائف يحددها المستخدم، ولذلك لا يمكن ضمان الاتصالات في جميع الأحوال. لذا لا تعتمد كلياً على الهاتف اللاسلكي في الاتصالات الضرورية (حالات الطوارئ الطبية مثلاً).

قد لا تكون مكالمات الطوارئ مكتملة على كافة شبكات خدمة الهاتف اللاسلكية أو عندما تكون بعض خدمات الشبكة و / أو خصائص الهاتف قيد الاستخدام. تأكد من ذلك من المورد المحلي للخدمات الخلوية.



## لإجراء نداءات الطوارئ:

١. افتح الهاتف إذا لم يكن مفتوحاً. راجع قوة الإشارة المناسبة. قد تتطلب بعض الشبكات إدخال بطاقة SIM صالحة المفعول في الهاتف.
٢. اضغط على  عدة مرات حسب الحاجة (مثل إنهاء مكالمة، أو الخروج من قائمة، إلخ) لمسح الشاشة وتجهيز الهاتف للمكالمات.
٣. أدخل رقم الطوارئ لمنطقتك الحالية (مثلاً رقم ١١٩ أو رقم ٩١١ أو أي رقم رسمي آخر للطوارئ). تختلف أرقام الطوارئ من مكان إلى آخر.
٤. اضغط على مفتاح  حين تكون بعض الميزات المعينة قيد التشغيل. قد تحتاج أولاً إلى إيقاف تشغيل هذه الميزات قبل أن تتمكن من عمل نداء الطوارئ. راجع هذا الدليل والمزود المحلي للخدمات الخلوية.

عند عمل نداء طوارئ، احرص على توفير كافة المعلومات المطلوبة بدقة. وتنذير أن الهاتف اللاسلكي قد يكون الوسيلة الوحيدة المتوفرة لك للاتصال من موقع الحادث - فلا تقطع النداء قبل أن يؤذن لك بذلك.

## ■ معلومات الشهادة SAR

موبيل هذا الهاتف مطابق لمتطلبات للتعرض لموجات الراديو.

هاتف المحمول هو جهاز إرسال واستقبال لموجات راديو. ولقد تم تصميمه بحيث لا يتعدي حدود التعرض لطاقة ترددات الراديو (RF) الموصى بها من قبل الإرشادات الدولية (ICNIRP) وتعد هذه الحدود جزءاً من إرشادات شاملة. ومثل المستويات المسموح بها من طاقة RF للسكان بوجه عام، ولقد أوصت بهذه الإرشادات منظمات علمية مستقلة خلال تقييم دوري وشامل من خلال الدراسات العلمية. تشمل الإرشادات هامش أمان أساسياً تم تصميمه لتأكيد أمان جميع الأشخاص، بصرف النظر عن عوامل العمر والصحة.



يُعين معيار التعرض للهواتف المحمولة وحدة قياس تعرف باسم معدل الامتصاص المعين أو SAR.\* حد SAR في الرشادات الدولية هو .٠٠ وات/كجم\*. ولقد تم إجراء اختبارات لـ SAR باستخدام أوضاع التشغيل القياسية في ظل إرسال الهاتف بأعلى مستوى طاقة مصدق عليه في جميع نطاقات التردد المختبرة. وبالرغم من أن SAR تم تحديده في أعلى مستوى طاقة مصدق عليه، إلا أن مستوى SAR الفعلي للهاتف أثناء التشغيل يمكن أن يكون بصورة جيدة فيما تحت المستوى الأقصى. هذا لأنّه قد تم تصميم الهاتف للتشغيل بمستويات طاقة متعددة مما يسمح فقط باستخدام الطاقة المطلوبة للوصول إلى الشبكة. وبصفة عامة، كلما كنت أقرب من محطة أساسية، كلما قل انبعاث الطاقة من الهاتف.

أعلى قيمة لـ SAR لهذا الموديل وقت اختباره للتتوافق طبقاً للمعيار كان .١٣٣ وات/كجم. في الوقت الذي قد توجد فيه اختلافات في مستويات SAR للهواتف المختلفة وبأوضاع مختلفة، إلا أن جميعها تطابق الإرشادات الدولية السالفة للتعرض لـ RF.

\* حد SAR للهواتف المحمولة المستخدمة من قبل جميع الناس هو .٠٠ وات/كجم بحساب متوسط ما فوق عشرة جرامات من الأنسجة. يشمل الحد هامشًا أساسياً من الأمان لتوفير مزيد من الحماية للناس ولتساب أيّة تغيرات في القياسات. وما تعدد قيم SAR اعتماداً على متطلبات التقارير الدولية ونطاق الشبكة، للحصول على معلومات SAR في مناطق أخرى، يرجى النظر إلى بيانات المنتج في الموقع [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

